

LES SYNDIQUÉS DU CHÉRIBOURG REJETTENT LES OFFRES PATRONALES / Page B3



Chez nous

Valcourt

Une plaque à la mémoire de Joseph-Armand Bombardier / Page B13

Banque Nationale

Un profit affecté par les déboires de Télélobe / Page B3



Cabico a besoin de main-d'oeuvre

Jean-François Gagnon
COATICOOK

Le fabricant d'armoires Groupe Marc Roy a tant de difficultés à recruter des travailleurs, dans sa région, qu'il «songe sérieusement» à organiser du transport en commun pour aller chercher, là où il le faudra, ses futurs employés.

Après avoir embaucher quelque 150 nouveaux travailleurs durant les dernières semaines, le groupe de la MRC de Coaticook manque toujours de personnel. «Nous avons épuisé le bassin de chômeurs de la région coaticookoise, confie le président de la compagnie, Marc Roy. Et nous avons toujours besoin d'une soixantaine d'employés additionnels...»

«Nous nous rabattons donc sur le coin de Sherbrooke pour dénicher les gens qui nous sont nécessaires. Mais je crois que, même là-bas, les chômeurs se font de plus en plus rares. Nous sommes donc contraints de nous montrer agressifs pour en trouver», dit-il.

Ainsi, des représentants du Groupe

Marc Roy seront présents à l'Auberge des Gouverneurs de Sherbrooke, durant la journée de lundi, afin d'y recevoir des personnes désireuses d'occuper un poste dans une des cinq usines de leur compagnie, situées à Coaticook et Ways Mills.

«Nous allons faire remplir un questionnaire aux gens qui viendront nous rendre visite, lundi, explique Marc Roy. Et une part importante de celui-ci portera sur le transport. En gros, on veut savoir si on peut aider le monde, d'une façon ou d'une autre, à se transporter...»

En outre, le grand patron du fabricant d'armoires souligne que d'autres compagnies, basée en Estrie, ont offert du transport organisé à leurs travailleurs. «Ça a fonctionné un bon moment, du côté de Valcourt», note-t-il.

Cependant, Marc Roy prévient que cette mesure serait exceptionnelle et qu'il ne serait nullement question de bâtir une sixième usine à Coaticook, en comptant sur une forme de transport en commun pour véhiculer les employés qui y oeuvreraient.

D'ailleurs, il doit confesser que, s'il

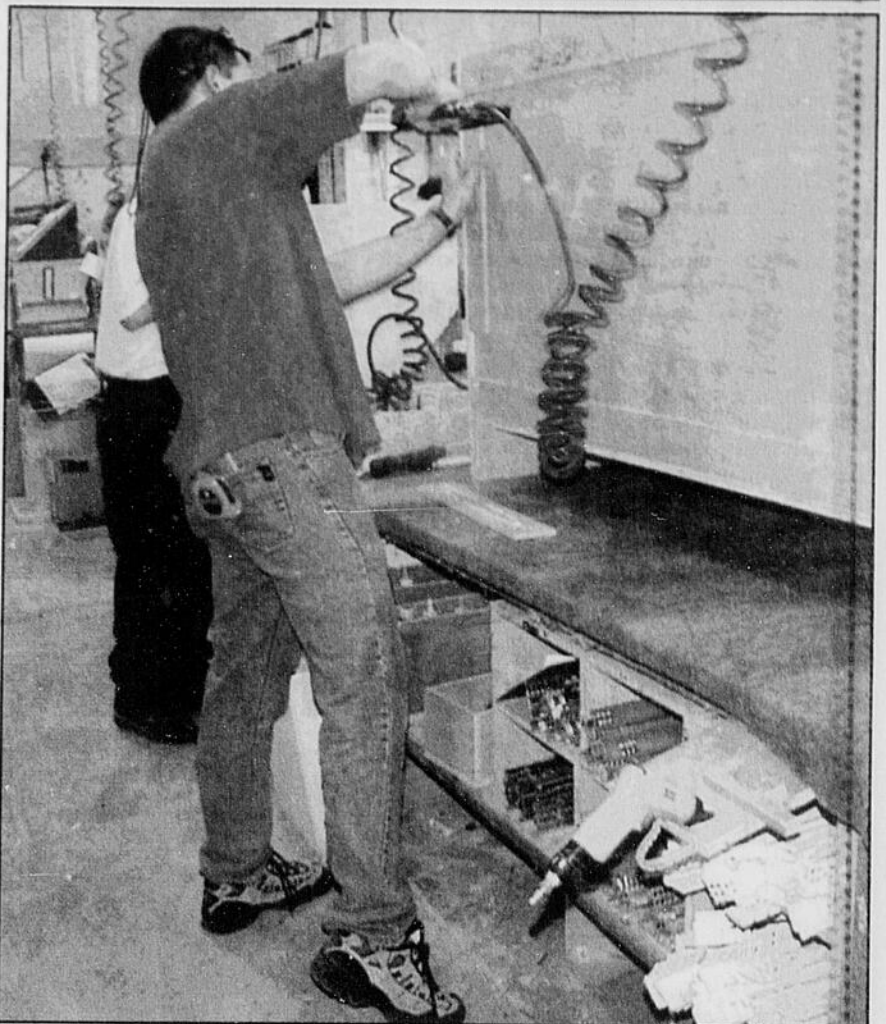
devait construire sa sixième usine demain matin, elle ne serait certainement pas érigée à Coaticook. Il reviendrait donc au scénario initial et l'établirait à Sherbrooke.

Mais le temps ne presse pas autant pour lui et ses collaborateurs et gageons qu'ils ne s'en plaignent pas du tout. «En fait, on va attendre en août prochain avant de s'attarder plus longuement à toute cette question...»

«La reprise de nos activités est plus forte que nous l'aurions anticipé, à l'heure actuelle, indique l'entrepreneur. Mais les choses se calmeront probablement bientôt: cette période de l'année est habituellement plus occupée pour nous.»

«Pour être vraiment franc, j'ose presque espérer que les choses vont ralentir, chez nous, au niveau des commandes», admet le dirigeant du Groupe Marc Roy.

Ajoutons que le Groupe Roy n'aurait toujours pas acquis de terrain, en vue de la construction de son futur centre administratif, qui prendra presque assurément place, au sein de la MRC de Coaticook.



Le fabricant d'armoires Groupe Marc Roy a un besoin relativement urgent d'une soixantaine de travailleurs. Il recrutera des gens durant la journée de lundi prochain, à l'Auberge des Gouverneurs, à Sherbrooke.



Deux plongeurs amateurs de la région de Thetford Mines ont fait l'étonnante découverte de tout cet arsenal en s'adonnant à leur activité favorite dans les eaux claires de l'ancien puits de la mine Flinkote.

Tout un arsenal reposait au fond du puits

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

Deux plongeurs amateurs se livrant à leur exercice de plongée habituel mercredi soir dans l'ancien puits de la mine Flinkote près de Thetford Mines ont fait une découverte inusitée. Ils ont retiré de l'eau de nombreuses armes à feu et des munitions.

«On y plonge deux ou trois fois sur une période de quinze jours», a d'abord expliqué M. Alain Roy qui, avec son compagnon de plongée, M. Raynald Isabelle, y effectuait une plongée de routine. À leur grande surprise, sur des plateaux variant à des profondeurs de 20 à 85 pieds, ils y ont

découvert tout un arsenal.

Ils ont d'abord remonté à la surface huit armes à feu de type carabines ainsi que des boîtes de balles. Une crosse d'arme de type carabine, deux bas, une paire de lunettes et cinq télescopes faisaient partie des trouvailles. Selon l'agent Yves Simoneau, relationniste à la Sûreté municipale de Thetford Mines, une seule de ces armes avaient été rapportée volée jusqu'à maintenant.

Hier après-midi, MM. Roy et Isabelle y plongeaient à nouveau. Ils y retrouvaient un canon de fusil, une pipe à hasch et un plan dont M. Roy n'a pas révélé la nature.

Ces trouvailles constituent une surprise pour les deux plongeurs qui ont déjà trouvé toutes sortes d'objets hétéroclites comme des bouteilles. «L'une

des armes était même équipée d'un laser», a-t-il raconté.

L'agent Simoneau a précisé que, dans les prochaines heures, la Sûreté municipale de Thetford Mines tentera de retracer les propriétaires des armes retrouvées et de vérifier si elles n'ont pas servi à commettre des crimes. «Aucunes recherches supplémentaires dans le lac de la mine ne sont prévues pour le moment à moins que des éléments d'enquête à venir nous y conduisent», a conclu Yves Simoneau.

L'ancien puits à ciel ouvert de la mine Flinkote constitue un site de choix pour les plongeurs amateurs qui s'y adonnent à leur loisir préféré régulièrement. Le puits atteint des profondeurs variant entre 300 et 350 pieds. L'eau y est d'une clarté remarquable.

Neuf membres du clan Gadbois remis en liberté

Gilles Besmargian
VICTORIAVILLE

Exception faite de six membres (Mario et Marco Gadbois, Éric Prince, Nicolas Sévigny, Marquis Grimaud et Steve Provencher), de deux accusés déjà derrière les barreaux pour divers délits (Dominic Gauthier et Frédéric Perreault) et de Serge Frenette, qui a refusé à son enquête sur détention (elle est remise au 14 juin), neuf individus du clan Gadbois, incarcérés depuis leur arrestation le 16 mai dernier, jouissent de leur liberté provisoire depuis hier.

Il s'agit de Philippe Boissonneault, Patrick Lachance, Stéphane Laliberté, Éric Martel, Ghislain Poirier, Stéphane Provencher, Jean-Sébastien Roy, Jacques Tanguay et Serge Vaillancourt. Le juge Carol Richer de la Cour du Québec, chambre criminelle, a convenu de les libérer jusqu'au 4 septembre prochain, date retenue pour leur enquête préliminaire pro forma.

De nombreuses conditions accompagnent l'autorisation de la Cour de les libérer. Il y a, entre autres, un engagement de 5000 \$ sans dépôt d'argent. Ils doivent aussi demeurer à la même adresse et y rester entre 23 h et 7 h, ne pas se trouver en présence des présumées victimes dans cette affaire ou communiquer avec elles, ne pas se trouver dans un bar, se rapporter à un poste de la Sûreté du Québec ou de la Sûreté municipale le mardi, aux deux semaines et ne pas quitter le Québec.

Pour ce qui est des frères Gadbois

et des quatre autres accusés, le juge Richer a repoussé à 9 h 30 aujourd'hui sa décision à savoir s'il allait consentir ou non à leur libération.

S'adressant au Tribunal, hier, le procureur de la poursuite, Me André Rompré, a tenté de démontrer que Mario Gadbois est bel et bien le chef du gang qui porte son nom (ou gang de Victo), contrairement aux allégations de son avocat, Me Guy Boisvert.

Il a affirmé que l'accusé était effectivement le pivot du clan et appelé certains faits apparaissant à la preuve déposée devant la Cour, par l'enquêteur principal, l'agent Serge Monpetit de la Sûreté du Québec. «Selon moi, de déclarer Me Rompré, la détention de M. Gadbois est indispensable pour la protection du public.»

Dans le dossier du gang à Chambo (Pascal Chambodie, présumé chef du clan, et toujours recherché par la police, au même titre qu'Éric Bergeron d'ailleurs), Éric Leclerc, Éric Marquette et Jean-François Paris ont pu recouvrer leur liberté moyennant, eux aussi, de se soumettre à plusieurs conditions. Ils devront tous revenir devant la Cour le 3 septembre pour leur enquête préliminaire pro forma.

L'enquête sur détention des autres membres - Nelson Bergeron, Sébastien Gaucher, Éric Lacombe, David Martel, Dave Paris et François Saint-Louis - débute ce matin devant le juge Claude Pinard. Selon la preuve qui apparaît au mandat d'arrestation, les nombreux chefs d'accusation qui pèsent contre les accusés sont beaucoup plus graves que dans le dossier du clan Gadbois.

Le printemps est arrivé.
C'est le temps de planter des **SOUS** !

Avec le « petit cochon » de Placements Québec, on récolte toujours :

La sécurité :
capital garanti sans limites par le gouvernement du Québec.

La rentabilité :
taux annuel garanti d'année en année.

La liberté :
encaissables en tout temps sans pénalité.

Placement minimum de 100 \$ seulement

Taux de la première année 1,35 %

Boni de 1 % la première année pour les nouveaux fonds REER

Les Obligations d'épargne

Placements Québec

On prépare l'avenir

www.placementsqc.gouv.qc.ca



Appelez-nous !

1 800 463-5229

Pour la région de Québec, composez le 521-5229.

Heures d'ouverture : du lundi au vendredi, de 8 h à 20 h, et les samedis jusqu'au 1^{er} juin, de 10 h à 16 h.

Des milliers de ruraux oubliés en matière de santé, juge Vallières

Le député de Richmond se porte à la défense de L'Amiante

Nelson Fecteau
THETFORD MINES

Le député de Richmond à l'Assemblée nationale, M. Yvon Vallières, souhaite que le ministre de la Santé et des services sociaux, M. François Legault, s'assure que les quelque 8 300 personnes résidentes de huit municipalités rurales de la MRC de L'Amiante aient accès à des soins de santé en tout temps.

«C'est une carence de service importante. Le CLSC de Disraeli semble plutôt avoir une vocation sociale. Le fait que le ministre n'ait pas répondu, mais qu'il ait pris avis pour recueillir davantage d'informations est plutôt encourageant», a émis le député Vallières à La Tribune.

C'est à la demande des élus des municipalités rurales de Beaulac-Garthy, Disraeli, Disraeli Paroisse, St-Fortunat, St-Jacques-le-Majeur, St-Joseph de Coleraine, St-Julien et Ste-Praxède et des représentants d'un comité de citoyens que le député de Richmond a soulevé cette problématique.

«Le dossier date de quatre ans. Le milieu



Yvon Vallières

réclame des services de santé accessibles les soirs et les fins de semaine depuis plus de quatre ans. Pour cette population rurale qui compte des personnes âgées et vulnérables, en situation d'urgence, cette absence complète de services signifie souvent plus de 50 kilomètres à parcourir pour se rendre à l'hôpital à Thetford Mines.»

M. Vallières s'est dit d'autant plus à l'aise que la politique nationale de Ruralité prévoit de telles services et qu'une meilleure répartition des médecins serait peut-être une solution.

Il a qualifié d'inadmissible le fait que cette population n'ait pas accès à un médecin, dans son milieu, les soirs et les fins de semaine. «Inadmissible qu'il n'y ait aucun service médical sur place pour desservir cette population d'environ 8 300 personnes résidentes qui grimpe jusqu'à 20 000 personnes pendant les mois de villégiature. Il faut que le ministre trouve une solution, la balle est dans son camp.»

M. Vallières a dit espérer que le ministre trouve rapidement une solution d'autant plus qu'il existe déjà un point de service du CLSC Frontenac dans la municipalité même de Disraeli.

Le maire Edgar Nault tire sa révérence

Josianne Lussier
WEEDON

L'actuel maire de la municipalité de Weedon, Edgar Nault, tire sa révérence.

En effet, à une récente séance du conseil municipal, M. Nault a annoncé officiellement son retrait de la politique municipale à ses collègues ainsi qu'à la population.

Lui qui avait déjà annoncé son retrait en 2000, était pourtant revenu sur sa décision à la suite de la demande insistante des conseillers municipaux qui réclamait sa présence au sein de l'équipe qui mènerait à terme le projet de regroupement des municipalités de Weedon, Fontainebleau et St-Gérard. Cependant, cette fois-ci, il semble que la décision qu'il ait prise soit la bonne.

M. Nault, qui quittera son siège le 30 juin prochain, compte bien profiter de sa retraite pleinement, lui qui compte déjà 65 ans.

«Je pensais être capable de concilier le temps disponible à la retraite et ma présence au conseil municipal, mais je me suis rendu compte que c'était très difficile. Je choisis donc de quitter pour mieux faire les choses que j'aime», avoue l'homme sans peine.

Le fait que le gouvernement provincial ait décrété le report des élections municipales d'une année afin qu'elles se déroulent simultanément en 2005 a énormément influencé la décision du maire sortant.

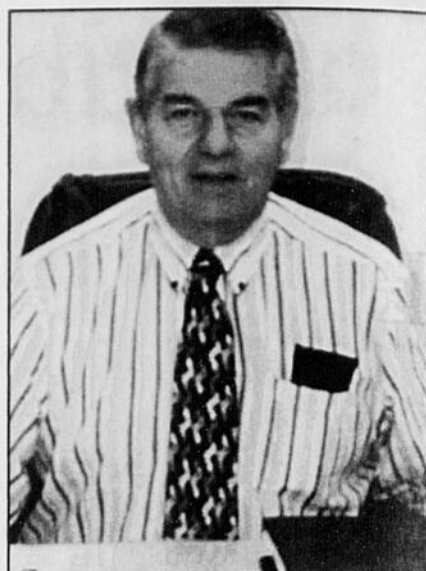
«Cela nous menait trop loin. J'aurai 68 ans à ce moment et je crois sincèrement que pour être efficace, le maire se doit d'être présent dans la communauté et ce n'est pas ce que je projette. Je veux plutôt voyager et visiter. Il était donc plus raisonnable que je me retire puisque pour moi, il est important que je sois proche de ma communauté comme maire», explique M. Nault.

C'est serein et convaincu qu'Edgar Nault quittera son poste de maire à la fin du mois. L'homme, qui était à la barre de la municipalité de Weedon depuis 1995, n'a aucun regret de son passage à l'hôtel de ville, mis à part, peut-être, le regret de n'avoir pu réaliser la canalisation de la rivière Saint-François.

«J'ai été très chanceux. Nous avons une bonne équipe. Je suis très satisfait du travail que j'ai accompli et de l'expérience que j'ai acquise avec cette aventure. Nous avons réalisé de beaux projets, mais il en reste encore à faire», indique M. Nault, qui ajoute que l'on pourrait peut-être le voir revenir éventuellement au sein d'un organisme de la municipalité.

«Je reste toujours un citoyen de Weedon donc il y aura peut-être, éventuellement, des projets dans lesquels je voudrai m'impliquer. On ne sait jamais, mais au sein du conseil c'est terminé.»

Le pro-maire qui remplacera Edgar Nault jusqu'aux élections de novembre prochain devrait être nommé lors de la prochaine séance publique du conseil municipal.



Edgar Nault

Michel Belzil croit que la politique nationale de la ruralité sera bonifiée

Jean-François Gagnon
WATERVILLE

«J'ai la certitude que les prochains gouvernements du Québec vont bonifier la politique nationale de la ruralité, dont notre province s'est récemment dotée», a soutenu le préfet de la MRC de Coaticook, Michel Belzil.

C'est dans le cadre de son allocution annuelle, devant des membres de la Chambre de commerce de la région de Coaticook, que le préfet de la MRC de Coaticook, qui est aussi président de la Fédération québécoise des municipalités, a effectué sa déclaration. L'événement s'est tenu, dans le chalet du Club de golf de Waterville.

«Et, une des choses qui nous aidera à obtenir une bonification de cette politique: notre capacité à relever le défi qui nous est présentement lancé de faire bouger davantage nos régions», a commenté le préfet de la MRC de Coaticook.

Plus tard dans la soirée, ce dernier a affirmé que des discussions avaient déjà cours, en vue de gonfler l'enveloppe de 90 millions de \$, incluse dans la politique de la ruralité, par le gouvernement de Bernard Landry.

Au sujet de ce montant d'argent, consentis pour dynamiser les milieux ruraux de la province, Michel Belzil a aussi dit qu'il ne fallait pas trop s'y attarder. «Ce n'est pas tant les dollars investis qui feront la différence, au bout du compte», a-t-il prétendu.



Michel Belzil

Ainsi, il a parlé des moyens qu'utiliseront les communautés rurales de la province pour se remettre en marche. «Le développement qu'on a tenté de réaliser, dans nos régions, depuis environ 35 ans n'a pas vraiment rien donné. Combien y a-t-il eu de thèses sans résultat sur le développement de la Gaspésie? On aura besoin d'idées novatrices.»

Par ailleurs, le président de la FQM a souligné que la nouvelle politique provinciale

obligera le gouvernement québécois à désormais «analyser, sous l'angle territorial et rural, toutes les lois qu'il votera...»

De plus, il s'est montré fort heureux de la «clause modulation» de cette politique, pendant son allocution, qui a duré près d'une demi-heure. «Elle contraint les ministères provinciaux à s'intéresser aux réalités de la ruralité. C'est une chose qui n'est pas réellement naturelle pour eux», a soutenu Michel Belzil.

Dans la MRC de Coaticook

* Le préfet de la MRC de Coaticook a indiqué son intention que soit mobilisé jusqu'au simple citoyen, durant le processus de consultations, qui mènera à l'adoption de projets mobilisateurs pour la ruralité.

Au sujet des comités de relance de chacune des municipalités de sa MRC, il a indiqué que leurs travaux débuteront bientôt. «En automne, ils seront bel et bien en action...»

Puis, il a maintenu que les projets, élaborés par ces comités locaux, mais qui ne seront finalement pas financés par le nouvel argent de Québec, «ne seront pas balayés du revers de la main. On ne les laissera pas tomber...»

À la fin de son discours, il a attiré l'attention de la quarantaine de participants, à la soirée de la Chambre de Coaticook, sur l'importance de permettre aux enfants des régions de fréquenter les écoles primaires de leur ville ou village respectifs.

Santé

Poils au menton: un lien étonnant avec l'obésité

La chronique de votre pharmacien

Les pompes pour l'asthme; comment bien les utiliser!

Les gens qui souffrent d'asthme savent de quoi je vais parler aujourd'hui. En effet, ces personnes doivent parfois utiliser des médicaments en inhalateurs afin de bien contrôler leur maladie.

Voici donc quelques conseils afin de bien utiliser ces inhalateurs. Les gens qui utilisent un aérosol-doseur doivent retirer le capuchon et bien l'agiter avant chaque usage. Inclinez ensuite la tête vers l'arrière et expirez lentement l'air de vos poumons. Placez l'embout de l'aérosol-doseur à un ou deux pouces (environ 2 doigts) de votre bouche et inspirez lentement et appuyez sur la bonbonne.

À ce moment, il est important de continuer à inspirer lentement. Puis, retenez votre respiration aussi longtemps que possible (environ 10 secondes). Éloignez l'aérosol-doseur de votre bouche et expirez doucement. Lorsque vous devez prendre une deuxième inhalation, il est très important d'attendre au moins 30 secondes avant de répéter les étapes décrites ci-haut. Si vous devez prendre deux aérosols-doseurs, suivez bien les directives de votre médecin quant à l'ordre de leur utilisation. La plupart du temps, il faut prendre le bronchodilatateur (médicament qui ouvre les bronches) soit la pompe de couleur bleu en premier et l'anti-inflammatoire (pompe rouge ou brune) en deuxième!

N'hésitez pas à me faire parvenir vos commentaires et vos questions!

PHARMACIE PHILIPPE LENG du réseau OBONSOINS

Cette chronique est rendue possible grâce à la collaboration de l'entreprise pharmaceutique L'ESCAN fabricant du lecteur de glycémie One Touch Ultra disponible depuis le 20 mars à la Pharmacie Philippe Leng.

1125, 12^e AVENUE NORD
FLEURIMONT J1E 2X4
TÉLÉPHONE : (819) 569-9456
leng@infopharm.ca

Dr. Danielle PERREAULT
COLLABORATION SPÉCIALE

Les poils

L'unité pilo-sébacée (le poil, sa base et une glande qui produit de l'huile) peut rester petite et délicate ou s'activer sous l'influence de l'androgène (testostérone), une hormone que les hommes produisent suffisamment pour conserver leurs caractéristiques de mâles: voix grave, poils parfois sans limites et carrure musclée. Nous, les femmes, produisons cette hormone qui est responsable des poils pubiens et axillaires

en quantité moindre. Mais, dans certaines circonstances, nous sommes capables d'en fabriquer davantage, et d'un type qui stimulera des zones plus masculines. Et une de ces circonstances, c'est le surplus de poids!

Quel lien existe entre la graisse et la pilosité?

Il faut que je fasse, ici, un petit détour. Vous connaissez l'insuline produite par le pancréas? Cette hormone fait passer le glucose qui circule dans le sang dans les cellules. Or, quand une personne prend du poids, l'insuline perd de son pouvoir et devient moins efficace. Elle appelle d'autres molécules d'insuline à l'aide pour maintenir un taux de sucre sanguin dans les limites de la normale. Dans notre jargon, nous parlons alors de «résistance à l'insuline». Cette surproduction d'insuline entraîne une foule de problèmes.

D'abord, l'insuline, en quantité excessive, stimule les ovaires à produire de la testostérone en somme inutile du fait que vous êtes une femme. Selon la quantité produite, des poils poussent (hirsutisme) là où ils ne devraient pas, les cheveux disparaissent à la base du front, la peau devient grasse et est touchée par l'acné. Parfois, la voix peut devenir grave, les seins peuvent s'atrophier et le clitoris peut augmenter de volume.

Conséquences sur les ovaires

L'insuline a le pouvoir d'influencer la production de deux hormones produites dans le cerveau, la FSH et le LH. Elles agissent chacune leur tour sur les ovaires pour permettre d'avoir un cycle menstruel normal. Mais un surplus d'insuline réduit la production de FSH et augmente la production de LH. Résultat: le cycle devient tellement perturbé que l'ovulation ne se produit plus ou presque. Les règles deviennent peu abondantes ou disparaissent complètement. Enfin, cette stimulation anormale des ovaires par le LH mène à la formation de petits kystes ou sacs de liquide aux endroits où l'on aurait dû trouver un ovule en santé. C'est ce qu'on appelle les ovaires polykystiques.

Jusqu'à 10 % des Nord-Américaines développent le syndrome d'ovaires polykystiques, conséquence, pour la majorité, d'un surplus d'insuline, à son tour conséquence de l'obésité. Vous me suivez? Ces femmes souffriront de désordres

menstruels (80 %), d'infertilité (74 %), d'hirsutisme (69 %), d'acné (70 %) ou alors n'auront aucun de ces symptômes. Plusieurs de ces femmes ont des membres de leur famille également touchés par ce syndrome. Mais la solution est la même pour toutes: une perte de 15 % du poids peut redonner à l'insuline tout son pouvoir et rétablir une chaîne normale d'événements. En attendant cette perte de poids, différentes stratégies ralentiront les ardeurs des androgènes. C'est le cas de l'oestrogène contenu dans les contraceptifs oraux dont la composition en progestatif est l'acétate de cyprotérone (Diane). Il existe aussi des médicaments efficaces pour induire l'ovulation et permettre de devenir enceinte.

Alerte

Il faut réaliser que plusieurs femmes sont à risque de développer le syndrome d'ovaires polykystiques. À preuve, une étude récente démontre que 30 % des femmes ont développé des petits kystes ovariens visibles à l'échographie. La majorité ont davantage de poils au niveau du visage, et un test sanguin révèle déjà une augmentation du niveau d'androgène. Plusieurs ont commencé à accumuler des kilos et à donner du fil à retordre à l'insuline. Certaines de ces femmes sont minces et sans aucun problème menstruel. Leur condition est le plus souvent causée par une prédisposition familiale ou est la conséquence d'un autre type de problème endocrinien.

Le défi

La résistance à l'insuline et son lien avec l'obésité sont connus depuis plusieurs années. Mais son impact sur la santé des femmes s'est davantage précisé récemment. Les découvertes sont troublantes. En plus du désir esthétique de perdre du poids, nous pouvons nous laisser convaincre du besoin de conserver notre santé. C'est à nous d'y voir.

Remerciements au Dr Robert Hemmings, à l'hôpital Royal-Victoria et à la clinique Perreault.

On peut joindre le Dr Danielle Perreault à l'adresse suivante:
C.P. 63082, Ile-des-Soeurs, H3E 1V6
Courriel: perreaultmd@videotron.ca

Fondation Santé Idéale

Les radiations non-ionisantes : appareils électriques ménagers, radio, télé, micro-ondes, rasoirs, téléphones cellulaires... peuvent influencer la santé.

L'épicerie qui vous aime!
Grande ruche

Économie

S&P/TSX Venture 227,59
4,79S&P/TSX 7580,56
31,35DOW JONES 9911,69
11,35DOLLAR 65,17
0,01OR 325,50
0,00

Le profit de la BN affecté par Téléglobe

Presse Canadienne
MONTREAL

La Banque Nationale a enregistré une baisse de 13 pour cent de ses profits pour le deuxième trimestre, alors qu'elle a dû inscrire une provision pour pertes sur prêts de 100 millions \$ pour tenir compte de la déconfiture de Téléglobe.

Cette provision, rendue nécessaire à la suite de la décision de BCE de ne plus soutenir financièrement sa filiale Téléglobe, est venue s'ajouter aux quelque 60 millions \$ que la Nationale prévoyait inscrire en dotations pour pertes sur prêts à chaque trimestre du présent exercice.

«Celle-là était inattendue», a déclaré en entrevue, hier, le vice-président responsable des finances à la Banque Nationale, Michel Labonté, à propos de Téléglobe.

«La cote (de la dette de Téléglobe) est passée de bonne à pacotille en un temps record», a-t-il ajouté.

De 140 à 122 millions

La Nationale a malgré tout enregistré un bénéfice avant charges d'écart d'acquisition de 122 millions \$, ou 62 cents par action, comparativement à des profits de 140 millions \$, ou 71 cents par action, lors du deuxième trimestre de l'année dernière. Les revenus ont augmenté de 4 pour cent, pour atteindre 827 millions \$.

L'actif sous gestion, en date 30 avril, atteignait 74,7 milliards \$, soit un recul de 1,5 pour cent par rapport à l'année précédente, ce qui s'explique principalement par la vente d'activités de prêts aux États-Unis.

«Malgré les provisions plus élevées que prévu, nous sommes satisfaits de notre performance», a dit M. Labonté, qui prévoit un bénéfice par action entre 80 et 82 cents pour chacun des deux derniers trimestres de l'exercice, à condition toutefois qu'il n'y ait pas d'autres mauvaises surprises comme celle de Téléglobe.

Pour les six premiers mois de l'exercice, le bénéfice avant charges d'écart d'acquisition s'est chiffré à 268 millions \$, ou 1,35 \$ par action, comparativement à 287 millions \$, ou 1,42 \$ par action, pour la période correspondante de l'année dernière.

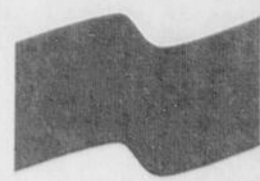
Le rendement des capitaux propres, fréquemment utilisé pour mesurer la rentabilité des banques, s'est sensiblement détérioré, pour s'établir à 13,1 pour cent au deuxième trimestre, comparativement à 16,6 pour cent un an plus tôt.

M. Labonté a cependant souligné que la Nationale est mieux capitalisée que toutes les autres banques canadiennes, avec un ratio de capital de base de 10,7 pour cent.

La Banque Nationale est la sixième des grandes banques canadiennes et la dernière à avoir publié ses résultats du deuxième trimestre. Les autres ont dans l'ensemble présenté des résultats qui témoignent des sommes considérables qu'elles ont englouties en prêts à des entreprises de télécommunications comme Téléglobe.

Les banques de Montréal, CIBC et TD ont subi des chutes substantielles de leurs profits, en raison principalement des majorations de leurs provisions pour pertes sur prêts. Seules les banques Royale et Scotia sont parvenues à accroître leurs profits, d'un peu plus de 10 pour cent.

L'action de la Banque Nationale a clôturé en hausse de 69 cents à la Bourse de Toronto, à 32,40 \$.



Banque Nationale

Résultats du 2^e trimestre

(en millions \$)	2002	2001
Bénéfice net	122	145
Bénéfice net par action (\$)	0,62	0,71
Rendement des capitaux propres (%)	13,1	16,6

Vendredi, samedi et dimanche
31 mai, 1er et 2 juin seulement!

(sauf avis contraire).

la Baie

aubaines lève-tôt! 2 heures seulement! Samedi 1er juin, de 8 h à 10 h

50 % de rabais
tous les chemisiers
Haggar® pour elle
en jean
Ord. 39 \$. Solde 18,99 \$

50 % de rabais
toutes les
chemises de ville
et les cravates
à prix déjà réduit
pour lui

40 % de rabais
toutes les
chaussures d'été
en toile pour elle
Wanted, ToGo®, Keds®,
Tommy Hilfiger, Polo Sport,
Steve Madden et Aerosoles®

50 % de rabais
tous les pantalons
à plis Alia Sport
pour elle
Sans repassage au sortir
du sèche-linge.
Ord. 42 \$. Solde 20,99 \$

maintenant 14,99 \$
flâneurs en cuir
pour elle
Ord. 40 \$.

seulement 3,59 \$
paquet de 6
débarbouillettes
Kooshies
Ord. 5,99 \$.

Les rabais indiqués sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire, tant qu'il y en aura. Exceptions : articles « Aubaine la Baie », Market Square, « Achat spécial » et « Nouvellement réduit ». Ces offres ne peuvent être jumelées à aucune autre offre.

Les syndiqués du Chérilbourg rejettent les offres en bloc

Olivier Bouffard
CANTON D'ORFORD

Les travailleurs syndiqués de l'hôtel Chérilbourg, qui sont affiliés à la Centrale des syndicats démocratiques (CSD), ont balayé du revers de la main les offres de la partie patronale.

C'est à l'unanimité que la centaine de membres du syndicat ont refusé l'offre de la direction. Leur convention collective prenait fin le 22 mai dernier.

Denis Vigneault, conseiller syndical à la CSD, dit que les employés du secteur hôtelier de la région de Magog-Orford sont parmi les moins bien rémunérés au Québec. La question monétaire était d'ailleurs le point majeur des négociations, dit M. Vigneault.

À titre d'exemple, explique M. Vigneault, un préposé aux chambres au Chérilbourg gagne 7,85 \$ l'heure. En comparaison, le même employé gagne 9,75 \$ l'heure au Château Bromont. M. Vigneault dit que le syndicat demande un réajustement pouvant aller jusqu'à 20 % avant augmentation.

Selon M. Vigneault, la direction du Chérilbourg offrait une augmentation de 2,5 % par année sur cinq ans. Une autre rencontre de négociations doit avoir lieu aujourd'hui, et M. Vigneault dit que le syndicat s'attend à ce que l'offre patronale soit substantiellement bonifiée. «On ne retournera pas soumettre à nos membres une augmentation de cinq ou dix cents», prévient M. Vigneault.

Réaction patronale

Patrick Lagueux, directeur des ressources humaines du Chérilbourg, disait ne pas avoir de commentaires à faire sur les offres qui ont été rejetées, ni sur la suite des événements. Il a dit être au fait du résultat du vote des syndiqués, mais a indiqué que les parties n'en étaient qu'au début du processus de négociations.

«Je ne veux pas vraiment formuler de commentaires là-dessus, nous avons une rencontre demain, nous aurons l'occasion de discuter avec les représentants syndicaux des échos du vote. Ils nous présenteront un compte rendu de la réaction de leur membres et nous en saurons plus demain (aujourd'hui).»

M. Vigneault dit que lorsque Georges Marois avait racheté le Chérilbourg, alors en faillite, il y a quelques années, les employés avaient consenti à des sacrifices pour conserver leur emploi. «M. Marois avait demandé qu'on lui donne une chance pour remettre l'établissement sur pied. La chance, il l'a eue, maintenant il est à tout rénover de A à Z. Les employés ont fait leur sacrifice, il est temps qu'il y ait un rattrapage.»

M. Marois pourrait avoir à se mesurer encore avec la CSD cet automne, lorsque la convention collective des employés du Manoir des Sables, qui appartient au même promoteur, viendra à échéance. M. Vigneault dit que bien que les employés du Manoir des Sables soient actuellement représentés par le syndicat des métallos, la CSD avait entrepris des démarches pour que les employés du Manoir des Sables s'affilient à la CSD.

ce week end...

tout est en solde

consultez le cahier
de ce week-end pour
une foule d'autres
rabais sensass!

tout au même endroit!

30 %
de rabais
tous

les maillots de bain
et cache-maillot
L'offre s'applique
aux modèles à 41 \$ ou plus.
sauf les interchangeables
à agencer et articles
« Aubaine la Baie ».

jusqu'à 60 % de rabais

tous les meubles et duos-
sommeil : modèles de rayon
sans suite et de fin de série

50 % de rabais

tout ceci : batteries de
cuisine à plus de 300 \$
et articles suivis assortis
sauf les articles Hervé et All Cld

toutes les serviettes unies

tous les ens. de vaisselle
Royal Albert et Johnson Brothers

tous les duos-sommeil

tous les bagages
American Tourister, Samsonite,
Air Canada et Atlantic

tous les bijoux Principles®
et Charter Collection® en or

40 % de rabais

tous les soutiens-gorge et slips
WonderBra et Wamer's en boîte

30 %
de rabais
toutes

les chemises de ville
et cravates pour lui

30 % de rabais

toute la literie

tout le linge de table et de cuisine

tout ceci : coussins, jetés,
carpettes d'appoint et couvertures

toute la mode de renom pour elle

Mantles™, ToGo™, Villager, Haggar® pour elle,
Evan Picone, Emma James, Tan Jay, Alia,
Alia Sport, Alfred Dunner et Nygård Collection

tout ceci : tenues de nuit,
peignoirs, lingerie de jour,
soutiens-gorge mode et slips
pour elle

tous les vêtements griffés
et ceux en jean griffé pour elle

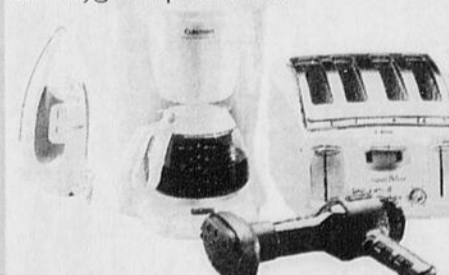
Joneswear, Jax II, Jones New York
Collection, Tommy Jeans et CK Jeans

tout ceci : chemises
tout-aller, pulls et tricot pour lui

Haggar®, Arrow, Grand Slam, ToGo™,
Natural Issue et Mantles™

15 % de rabais
tous

les petits électros de cuisine
et d'hygiène personnelle



30 % de rabais

toute la mode pour enfant ToGo™,
Osh Kosh, Herun, Adidas®, Point Zero et X-Games

tout ceci : tenues de nuit,
sous-vêtements et chaussettes
pour enfant ToGo™ et Trimfit

tout ceci : sacs à main,
portefeuilles et lunettes de soleil pour elle

toutes les chaussures pour elle

Mantles™, ToGo™, Madeline, Nicole®,
Unlisted de Kenneth Cole et davantage

25 % de rabais

tous les meubles de séjour, de
chambre à coucher et de salle à manger

15 % de rabais

tous les congélateurs Beaumark®
tous les sous-vêtements pour lui
Stanfield's, Joe Boxer et Prodigé

Pourquoi certains articles ne sont-ils jamais en solde? Parce que ceux de nos marques maison Market Square, Home Studio et Outline, ainsi que les articles « Aubaine la Baie » vous sont offerts aux meilleurs prix, chaque jour. Les rabais indiqués sont sur nos prix ordinaires, sauf avis contraire. Exceptions : articles « Nouvellement réduit », « Achat griffé », « Achat spécial » et ceux des rayons concédés. Le choix et les marques varient selon le magasin.

Primes HBC

TRANSFORMEZ VOS ACHATS DE TOUTS LES JOURS EN RÉCOMPENSES.



Amassez des points dans tous les magasins de la Compagnie
de la Baie d'Hudson : la Baie, Zellers, Déco Découverte ou hbc.com
AMASSEZ RAPIDEMENT DES POINTS EN UTILISANT VOTRE CARTE HBC, LA BAIE OU ZELLERS.
OBTENEZ 25 POINTS ADDITIONNELS POUR PRESQUE CHAQUE DOLLAR DÉPENSÉ.

72994

Bourse de Toronto

Table of stock market data for Toronto, organized by sector (A, B, C, D, E, F, G, H, I, J, K, L, M, N, O, P, Q, R, S, T, U, V, W, X, Y, Z). Each sector contains multiple columns of stock symbols, prices, and changes.

Transcontiental et 'actionnariat' : deux records dans la rentabilité et l'actionnariat

19,05 \$ il y a 52 semaines, a ainsi franchi la barre des 40 \$ pour la première fois de son histoire. Transcontiental a fait part hier d'un bénéfice net de 32,6 millions \$, ou 79 cents par action, pour le trimestre qui a pris fin le 30 avril, comparativement à une perte de 30,9 millions \$, ou 77 cents par action, lors de la période correspondante de l'année dernière. Les résultats du deuxième trimestre de 2001 comprenaient toutefois une charge de 53,7 millions \$ liée aux activités abandonnées.

En exalçant cet élément exceptionnel, Transcontiental a annoncé une augmentation de 12 pour cent par rapport au bénéfice provenant des activités poursuivies de 22,8 millions \$ de l'année dernière. Le recul de deux pour cent des reve-

« Les prix moyens des maisons sur SIA ont atteint des records absolus au Manitoba, au Québec et en Nouvelle-Écosse », ainsi que de records pour un mois d'avril dans toutes les autres provinces, a précisé l'ACI. À l'échelle du pays, 36 917 transactions ont été réalisées, alors que les ventes ont été particulièrement vigoureuses au Nouveau-Écosse, en Alberta, en Ontario, au Québec, en Nouvelle-Écosse ainsi qu'à Terre-Neuve-et-Labrador.

La valeur totale des ventes s'est établie à 6,9 milliards \$ en avril, en hausse de 4,5 pour cent par rapport aux 6,6 milliards \$ du mois de mars.

Toronto

TORONTO (PC) — Les cours étaient en baisse hier, à la Bourse de Toronto. L'indice composé S&P/TSX a perdu 31,35 points à 7580,56 pour un volume de 228,1 millions d'actions transigées.

A Montréal, l'indice Nasdaq Canada fermait à 279,88 et en baisse de 2,2 points dans un volume de 57,2 millions d'actions échangées.

Vancouver

VANCOUVER (PC) — Hier, l'indice de la Bourse de croissance TSX a clôturé à 1227,59 points, en baisse de 4,79 points, dans un volume de 52,5 millions d'actions échangées.

New York

NEW YORK (AP) — L'indice Dow Jones des valeurs industrielles a terminé la séance de hier à la bourse de New York à 9.911,69 points, en baisse de 11,35 points, soit 0,10% par rapport à la clôture de mercredi, selon les chiffres définitifs à Wall Street.

L'indice composite Nasdaq des valeurs technologiques a lui gagné 7,52 points, soit 0,5%, à 1.631,91.

Dollar

TORONTO (PC) — Le dollar canadien a clôturé à 65,17 cents US mercredi, en baisse de 0,01 cent. Le dollar américain a fermé à 1,5344 \$ CAN, en hausse de 0,02 cent US.

Or

TORONTO (PC) — L'once d'or cotait à 498 \$ CAN (325,00 \$ US) à l'offre et 499 \$ CAN (326,00 \$ US) à la demande hier à la clôture chez Thomas Cook, courtier en métaux précieux et devises.

Pétroles

NEW YORK (AP) — Hier sur le marché des pétroles, le baril de brut léger saoudien s'offrait à 23,74 \$ US; le Brent de la mer du Nord était à 23,66 \$ US; le West Texas Intermed était à 24,68 \$ US.

Bénéfices

Bénéfices de société déclarés hier:
Groupe Transcontinental: Semestre

terminé le 30 avril 2002, bénéfice net 60 158 000 \$, 1,46 \$ par action; 2001, perte nette 16 899 000 \$, perte nette 0,44 \$ par action. Revenu 2002, 872 940 000 \$; 2001 898 575 000 \$.

Semafo Inc.: Trimestre terminé le 31 mars 2002, perte nette 296 081 \$, perte nette 0,01 par action; 2001, perte nette 244 004 \$, perte nette 0,01 par action. Revenu 2002, 37 598 \$; 2001 165 085 \$.

Avantage Link Inc.: Trimestre terminé le 31 mars 2002, perte nette 444 109 \$, perte nette 0,01 \$ par action; 2001, perte nette 838 634 \$, perte nette 0,02 par action. Revenu 2002, 847 355 \$; 2001 162 159 \$.

TransForce Inc.: Année terminée le 27 avril 2002, bénéfice net 17 488 000 \$, 0,44 par action; 2001, bénéfice net 12 376 000 \$, 0,33 par action. Revenu 2002, 445 478 000 \$; 2001 441 667 000 \$.

par action subalterne. Payable le 10 juillet. Inscription le 3 juillet.

Obligations

TORONTO (PC) — Les cours étaient à la hausse dans une séance modérée, hier sur le marché canadien des obligations.

Les obligations à terme de deux ans étaient en hausse de 0,08 \$ à 101,78 \$; celles à terme de 10 ans gagnaient 0,25 \$ à 103,80 \$; celles à long terme avançaient de 0,15 \$ à 99,75 \$.

Le rendement des obligations canadiennes à 5,75 pour cent échéant en 2029 se situait à 5,768 pour cent; l'argent au jour le jour était disponible à 2,25 pour cent.

Devises

TORONTO (PC) — Voici les taux des devises étrangères hier, tels que fournis par la Banque de Montréal.

Etats-Unis (dollar)	1.5344
Europe (euro)	1.4385
Japon (yen)	0.012445
Mexique (peso)	0.1693
Royaume-Uni (livre)	2.2496

Dividendes

Dividendes de société déclarés hier, trimestriels à moins d'indication contraire:

Groupe Transcontinental: 0,07 \$

Indice - Québec		30 mai 2002 (16 H 00)		http://www.iq30-iq150.org	
	Fermeture	Variation journalière	Variation depuis le 1 ^{er} janvier	Rendement en dividende (annualisé)	Volume total
IQ-30	1072,08	-3,06	-1,94%	1,76%	23 033 322
IQ-150	1009,23	-6,66	-2,82%	1,46%	30 342 825

	À la hausse	À la baisse	Sans variation	Total
Nombre de titres dans IQ-30	15	14	1	30
Nombre de titres dans IQ-150	62	61	37	160

IQ-150 - Les plus fortes hausses				
Société	Prix au 30 mai 2002	Variation (\$)	Variation (%)	Volume
Groupe Transcontinental	43,00	4,05	10,40%	65 221
Quebecor World Inc.	44,10	1,00	2,32%	192 916
Banque Royale du Canada	57,25	0,99	1,76%	2 342 286
Groupe BMTIC Inc.	15,00	0,88	6,23%	2 925
BCE Inc.	28,75	0,63	2,41%	11 745 634
Groupe SNC-Lavalin Inc.	38,40	0,60	1,59%	352 933
Power Corporation du Canada	43,25	0,60	1,41%	592 842
Corporation Financière Power	42,50	0,45	1,07%	429 747
Groupe Lapierre & Verrault Inc.	12,85	0,40	3,21%	10 700
BCE Énergie Inc.	9,25	0,38	4,05%	63 507

IQ-150 - Les plus fortes baisses				
Société	Prix au 30 mai 2002	Variation (\$)	Variation (%)	Volume
MRRM Inc.	49,00	-6,05	-10,99%	200
TheraTechnologies Inc.	8,25	-1,55	-18,82%	122 728
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada	74,43	-1,08	-1,43%	204 167
Metro Inc.	20,70	-0,96	-4,61%	77 562
L'Industrielle-Alliance Compagnie d'Assurance sur la Vie	41,30	-0,85	-2,02%	30 233
Alican Inc.	58,47	-0,75	-1,27%	594 543
Alimentation Couche-Tard Inc.	31,50	-0,65	-2,02%	11 402
Banque Laurentienne du Canada	31,85	-0,60	-1,85%	377 179
Cogeco Câble Inc.	17,00	-0,55	-3,13%	197 287
Groupe Ciment Saint-Laurent Inc.	22,90	-0,55	-2,35%	7 058

IQ-150 - Les 10 titres les plus actifs			
Société	Prix au 30 mai 2002	Volume	
BCE Inc.	26,75	11 745 634	
Banque Royale du Canada	57,25	2 342 286	
Bombardier Inc.	19,54	1 901 436	
Banque de Montréal	37,48	1 394 611	
Prometic Sciences de la Vie Inc.	2,68	1 320 558	
Abitibi-Consolidated Inc.	13,30	1 222 369	
Optimal Robotics Corp. (US \$)	16,10	838 100	
Cambior Inc.	2,28	701 971	
Macrocell Télécommunications Inc.	0,23	633 053	
Alican Inc.	68,47	594 543	



Centre d'analyse et de suivi de l'indice québécois (IASIQ). Une initiative du Département de finance de l'Université de Sherbrooke et de l'IREC.

Données réelles en vigueur le 30 mai Les taux d'intérêt cette semaine dans les principales banques et fiducies canadiennes

Taux directeur 2,25%	Taux préf.	Hypothèques			Epargne quot.	Dépôt à terme		CPG
		1 an	3 ans	5 ans		30 jours	90 jours	
Banque Royale	4,00	5,55	6,75	7,40	0,07	0,75	0,75	1,60
CIBC	4,00	5,25	6,75	7,40	0,35	0,75	0,75	1,60
Banque de Montreal	4,00	5,55	6,75	7,40	1,00	0,75	0,75	1,60
Banque Scotia	4,00	5,55	6,75	7,40	0,10	0,75	0,75	1,60
TD Canada Trust	-	5,55	6,75	7,40	0,05	1,00	1,10	1,60
Banque Nationale	4,00	5,55	6,75	7,40	0,02	0,75	0,75	1,60
Banque Laurentienne	4,00	5,55	6,75	7,43	0,05	0,85	0,85	1,60
HSBC Canada	-	5,55	6,75	7,40	0,05	0,75	0,75	1,75

Source: CANNEX - PC

Fiducies Desjardins	-,-	-,-	-,-	-,-	-,-	1,00	1,00	1,60
Caisses populaires	-,-	5,55	6,75	7,40	-,-	1,00	1,00	1,60
Groupe Investors	-,-	5,55	6,75	7,40	-,-	-,-	-,-	-,-

MULTI-PRETS
HYPOTHÉCAIRES

Courtier immobilier agréé
Conseiller en financement hypothécaire
« Le leader en courtage hypothécaire au Canada »

MEILLEURS TAUX HYPOTHÉCAIRES DU JOUR

Variable *	1 AN	3 ANS	5 ANS
0,99%	4,55%	5,75%	6,09%

* Certaines conditions s'appliquent

AVEC NOUS VOUS OBTENEZ...

- Les meilleurs taux d'intérêt
- Les meilleures conditions
- Garantie de taux jusqu'au 31 juillet 2002

15 Nous rencontrer, c'est rencontrer plus de institutions financières en un seul rendez-vous.

* Hypothèques résidentielles, propriétaires occupants.

SERVICE GRATUIT**

- (819) 565-2525
- 1 800 798-PRET

(7 jours/semaine)
www.multi-prets.com

La Laurentienne perd 18,4 M \$ au 2e trimestre

Marie Tison (PC)
MONTRÉAL

À l'instigation de la nomination d'Henri-Paul Rousseau à la tête de la Caisse de dépôt et placement du Québec, la Banque Laurentienne a déclaré une perte substantielle au deuxième trimestre.

L'institution a enregistré une perte nette de 18,4 millions \$ au deuxième trimestre de 2002, soit 0,95 \$ par action, comparativement à un bénéfice net de 22,0 millions \$ au deuxième trimestre de 2001, soit 0,82 \$ par action.

Cette perte est liée principalement à une augmentation de 70 millions \$ des dotations pour pertes sur prêts. Cette augmentation reflète le risque total de la Banque Laurentienne vis-à-vis Téléglobe (39 millions \$) ainsi que la détérioration de la qualité de crédit de

certaines prêts aux entreprises, surtout dans le secteur manufacturier ontarien.

L'augmentation reflète également une reorientation stratégique des activités de prêts commerciaux et corporatifs. La Banque Laurentienne a ainsi décidé de réduire de 40 millions \$ à 20 millions \$ la limite maximale pour un prêt à un emprunteur unique.

«Nous avons eu cet accident avec Téléglobe, a déclaré M. Rousseau, au cours d'une conférence téléphonique destinée aux analystes financiers jeudi. Nous ne voulons pas que ça se répète.»

Mercredi, le ministre des Finances Pauline Marois a annoncé la nomination de M. Rousseau au poste de président-directeur général de la Caisse de dépôt. M. Rousseau occupera ce poste à partir du premier septembre prochain. Il demeurera président et chef de la direction de la Banque Laurentienne jusqu'au 31 août prochain.

Jeudi, il n'a fait absolument aucun

commentaire à ce sujet au cours de la conférence téléphonique.

Le président du conseil d'administration de la Banque Laurentienne, M. Jon Grant, a toutefois indiqué que l'institution financière était désolée de voir M. Rousseau quitter sa direction.

Il a cependant fait valoir que M. Rousseau avait toujours bien su s'entourer et qu'il laissait à la banque une excellente équipe. Il a soutenu que l'institution elle-même était en très bonne santé.

M. Grant a aussi affirmé que le comité des ressources humaines du conseil d'administration était prêt à faire face à la situation et qu'il avait déjà identifié plusieurs personnes intéressées à prendre la relève.

«Nous sommes en discussion avec un candidat, a-t-il déclaré. Si tout va bien, nous pourrions faire une annonce très bientôt.»

Le revenu total de la Banque Lau-

rentienne a atteint 153,6 millions \$ au deuxième trimestre de 2002, comparativement à 146,9 millions \$ pour la même période de l'exercice précédent.

Les revenus d'intérêt ont légèrement diminué, passant de 88,2 millions \$ à 86,8 millions \$, en raison notamment de la baisse des taux d'intérêts. Les revenus autres que d'intérêt ont toutefois augmenté de près de 14 pour cent, passant de 58,7 millions \$ à 66,8 millions \$, surtout en raison de l'augmentation des revenus de trésorerie et de marchés financiers et de la hausse des revenus d'honoraires sur prêts et dépôts.

B2B Trust, une filiale de la Banque Laurentienne qui fournit des produits bancaires et financiers aux intermédiaires financiers, a annoncé pour sa part une légère hausse de quatre pour cent de son bénéfice net, qui est passé de 5,3 millions \$ à 5,5 millions \$.

«Il s'agit de très bons résultats dans

Banque Laurentienne

Résultats du 2^e trimestre

(en millions \$)	2002	2001
Bénéfice net (perte)	(18,4)	22,0
Bénéfice net (perte) par action (\$)	(0,95)	0,82
Rendement de l'avoir des actionnaires (%)	(14,4)	13,3
Actif administré	12 747	13 952

Source: Banque Laurentienne ML - PC un marché difficile», a commenté M. Rousseau.

Un nouveau plafond imposé aux compagnies de téléphone

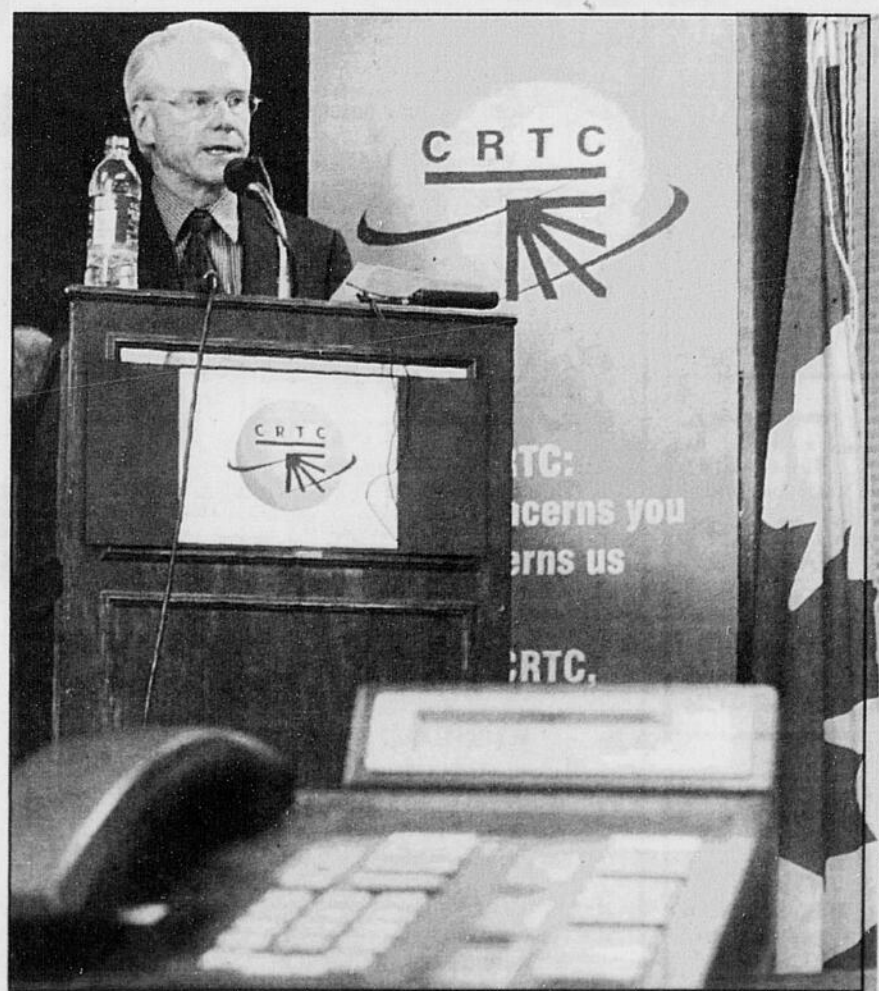
Isabelle Rodrigue (PC)
GATINEAU

Àvec en tête l'objectif de rendre le marché encore plus concurrentiel et de protéger les consommateurs, le Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC) a annoncé, hier, qu'il imposait un nouveau plafond aux tarifs des services résidentiels de base du téléphone pour une durée de quatre ans.

Le nouveau plafond qui entre en vigueur dès hier ne représente pas, cependant, un gel complet des tarifs pour les consommateurs. Le CRTC laisse une marge de manoeuvre aux compagnies de téléphone qui pourront, dans des zones similaires, augmenter les tarifs de base jusqu'à 5 pour cent, dans le cas des services résidentiels. Ces augmentations ne pourront, par contre, servir de source de nouveaux revenus pour les compagnies puisqu'une augmentation dans un secteur équivalra à une diminution dans un autre secteur similaire. Les augmentations pourront grimper jusqu'à 10 pour cent dans le cas des services d'affaires.

Ce plafond est également conditionnel à l'inflation annuelle. Si la moyenne annuelle de l'inflation devient supérieure à 3,25 pour cent, les compagnies de téléphone pourront demander au CRTC de revoir le plafond.

Le CRTC rabroue ainsi des demandes des grandes compagnies de téléphone qui proposaient d'augmenter les services de base pour les clients résidentiels de 2 à 3 \$ par mois, selon le



Le président du CRTC, David Colville, a fait l'annonce hier du nouveau plafond aux tarifs de base que l'organisme impose aux compagnies de téléphone

cas. La longue et complexe décision des compagnies de téléphone local, Bell Canada, s'applique aux cinq grandes compa-

gnies concurrents.

Le CRTC rejette aussi, pour l'instant, leur demande de doubler les tarifs pour les téléphones publics en attendant de se pencher encore plus sur la question.

«Les nouvelles règles (...) offriront une protection aux consommateurs, tant en termes de prix que de qualité du service, tout en continuant à promouvoir la concurrence», a déclaré David Colville, président du CRTC.

Avec cette décision, l'organisme de réglementation des télécommunications poursuit sa volonté d'ouvrir le marché de la téléphonie locale à la concurrence, ouverture amorcée en 1997. Ainsi, il oblige les cinq grandes entreprises à imposer des tarifs de 15 à 20 pour cent moins élevés lorsque vient le temps de louer leur équipement à des concurrents de taille plus petite.

Le CRTC souhaite que les AT&T Canada et Call-Net y voient l'occasion de se lancer dans l'aventure et tenter d'offrir des services résidentiels. Ces petits joueurs voulaient obtenir des réductions de tarifs allant de 70 à 100 pour cent au plan de la location.

A voir les premières réactions, l'organisme fédéral régissant les télécommunications ne semble pas avoir réussi à atteindre cette cible.

«C'est une grande déception pour soutenir la concurrence au Canada, pour respecter les orientations du gouvernement et pour combler vraiment les besoins des consommateurs (...). J'essaie encore de comprendre ce qu'ils ont pensé», a indiqué John McLennan, président-directeur général de AT&T Canada, qui ne voit pas comment sa

compagnie pourrait s'attaquer au marché résidentiel dans ces conditions.

Les grandes compagnies n'attachaient pas, non plus, un grand sourire à l'annonce.

«Je vois les avantages pour les clients, je vois les avantages pour nos concurrents, et les coûts pour nous sont très complexes pour évaluer où ça va nous mener», a souligné Bernard Courtois, conseiller exécutif en politiques publiques chez Bell Canada. Ce dernier a néanmoins ajouté que les effets se feront probablement sentir dans les nouveaux investissements de la compagnie, notamment en matière de nouvelles technologies.

«Nos revenus sont intentionnellement étouffés par la décision du conseil. Nous aurons sûrement à revoir notre plan d'investissement des quatre prochains années», a pour sa part noté Willie Grieve, vice-président affaires gouvernementales pour Telus, déçu de voir que les règles sont encore plus complexes qu'avant et que les grandes compagnies continueront de «subventionner» les plus petites.

Seuls, du côté des satisfaits, les groupes de défense des consommateurs jubilaient. «Il y avait une faille importante dans l'argumentaire des compagnies», a rappelé Jean Sébastien, du groupe Action Réseau Consommateur (ARC). Les compagnies avançaient qu'en augmentant les prix qu'elles chargeaient aux consommateurs, la compétition aurait été plus encline à s'établir.

«Clairement, le CRTC n'a pas acheté cet argument-là (...) Les consommateurs se sentent bien protégés», se réjouissait M. Sébastien.

Annonces classées

POUR PLACER UNE ANNONCE

Par téléphone (819) 564-2222
1 800 567-6955 (sans frais)

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30.

Par télécopieur (819) 564-5482

Par courriel annoncesclassées@latribune.qc.ca

Sur place 1950, rue Roy, Sherbrooke J1K 2X8

du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 16 h 30



Appelez tôt

en semaine et évitez la cohue du vendredi

Votre annonce sur Internet

cyberpresse.ca

Rejoignez 115 000 lecteurs

SPECIAL

3e ÂGE



VÉHICULES

EMPLOIS



DIVERS



IMMEUBLES

- 1 Propriétés
- 2 Propriétés à revenus
- 3 Maisons ouvertes
- 4 Bord de l'eau
- 5 Maisons de campagne
- 6 Maisons mobiles
- 7 Chalets à vendre
- 8 Terres - terrains
- 9 Fermes
- 10 Commerces à vendre
- 11 Commerces à louer
- 12 Propr. désirées ou à échanger
- 13 Bâtisses industrielles
- 14 Bâtisses commerciales
- 15 Propriétés hors Sherbrooke
- 16 Hôtels - motels
- 17 Villégiature hors Québec
- 18 Condos à vendre
- 19 Établissements et sucres

FINANCE

- 30 Hypothèque
- 31 Argent à prêter
- 32 Argent demandé
- 33 Collection
- 34 Occasion d'affaires
- 35 Comptabilité - impôts
- 36 Services financiers

LOCATION

- 60 Appartements, Centre
- 61 Appartements, Est
- 62 Appartements, Nord
- 63 Appartements, Ouest-Université
- 64 Appartements, Fleurimont
- 65 Appartements, Lennoxville
- 66 Appartements, Rock Forest
- 67 Appartements, Saint-Élie
- 68 Appartements, autres
- 69 Appartements, Bord de l'eau
- 70 Appartements et maisons à partager
- 71 Maisons à louer
- 72 Condos à louer
- 73 Appartements désirés
- 74 Locaux à louer



- 75 Locaux demandés
- 76 Bungalows - cottages à louer
- 77 Chambres à louer
- 78 Chambres et pension
- 79 Chalets à louer
- 80 Entrepôts - garages à louer
- 81 Machinerie à louer
- 82 Bureaux à louer
- 83 Demande à louer
- 84 Divers à louer
- 85 Vacances - condos

MARCHANDISE

- 136 Machines à coudre
- 137 Vêtements
- 138 Oeuvres d'arts - antiquités et pelouse
- 139 Terre de jardinage
- 140 Demande à acheter
- 141 Demande à échanger
- 142 Instruments de musique
- 143 Matériaux de construction
- 144 Équipements de bureau
- 145 Ordinateurs
- 146 Internet
- 147 Équipements de restaurant
- 148 Articles de moins de 60\$

ÉDUCATION

- 175 Écoles de conduite
- 176 Éducation - instruction
- 177 Cours privés

SERVICES

- 186 Santé
- 188 Esthétique
- 189 Entrepreneurs
- 190 Garderies
- 191 Services divers
- 192 Déménagement
- 193 Réparation d'appareils
- 194 Déménagement
- 195 Paysagistes
- 196 Relaxation
- 197 Beauté et esthétique
- 198 Croissance personnelle
- 199 Soins thérapeutiques

Au menu UN COMBO

Faites d'une pierre 2 coups

Placez votre annonce trois jours dans La Tribune et une publication dans La Nouvelle

et obtenez **22%** de rabais
2 jours, 564-2222 un numéro

Cette offre est réservée aux particuliers.

L'annonce peut être annulée mais n'est pas remboursable.

Vérifiez votre annonce

Dès la première journée de parution, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la première journée de parution.

Tour d'horizon

BOUTIQUE MULTI-MODES, 105 LOMAS
Vente fin de saison. Réduction de 40% sur toute la marchandise. Tél.: 821-2386

ELVIS STORY À QUÉBEC - ÉTÉ 2002
13 départs accompagnés, de Sherbrooke. Agence de voyages Club Stan-Bus. 566-5595.

1 PROPRIÉTÉS BUNGALOWS

7 pièces, 2 salles de bain, foyer, idéal pour famille, quartier tranquille. Tél.: 565-5232

À VOIR!

VISITES LIBRES
sam. et dim. 1er et 2 juin de 13h à 17h au 40, St-Jean Baptiste, Charlevoix. Pour info et location, téléphonez ou venez à la boutique.

BELLE GRAND MAISON centre du village de Lingwick, besoin de réparations. 819-877-3025

DEAUVILLE - S.C.C.
Garage chauffé au prix de l'évaluation. Tél.: 842-6453

GRAND BUNGALOW 4 grandes pièces, fin de saison. Do-mainio Juy, 2405, ch. Lemire, lot 31, Fleurimont. 863-8309

QUARTIER EST Venez me visiter, propre comme un sou neuf. 3 c.c., 2 s.b., sous-sol aménagé avec poêle à bois, salle de lavage, garage, grand stat. Près des parcs, écoles, Cégep et Palais des Sports, proximité d'arrêts d'autobus. Possibilité de location de chambres. Idéal pour jeune professionnel, commercial léger. 821-9361 ou 580-0095

ROCK FOREST Maison 744 mètres x 10,54 m, 4 c.c., 2 s.b., près école primaire et parc central. 864-9723

ROCK FOREST
Quartier paisible, maison de ville sur 3 étages, 3 c.c., 1 s.b., bois fr., carminique, marbre, chauffage écon. Une visite s'impose! À qui la chance? 823-8872

★ SAVERVILLE ★
salon de légions royales canadiennes, 24 x 48, sur un lot de 1/2 acre avec services. 20 000\$ 569-3306

2 PROPRIÉTÉS À REVENUS
COMPTON - 49 Bellevue
Maison avec revenu ou pas. Endroit paisible, piscine hors-terre, grand patio. Faut voir! 835-9336
Pag. 572-8692

MAISON 9 LOG. située à Ham-Sud. Grand terrain. 152 000 \$ ca. AUBAINE. (418) 428-3486

7 CHALET À VENDRE
CHALET 4 SAISONS, domaine Joly. Tél.: 564-4647, 565-7056 Michel

LAC AYLMER très beau chalet, Beauval, 4-saisons, sans entretien, solarium, garage double, remises, incluant bel aménagement paysager. Le tout en cond. Eval. technique 120 000\$. Prix spécial 86 500\$ incluant certains extra. Ache-teurs sérieux. 418-334-1757

LAC MIRROR bord de l'eau, terrain 50 x 200, chalet meublé 20 X 24, i.c.c., + remise 832-2570

ESTRIE, ST-ÉLIE D'ORFOND
5,9 acres, zone blanc, 300 pi. de façade. 265-5038, 819-571-4208

GRAND LAC BROMPTON
Très grand terrain en 2e rangée, accès au lac avec plage et descente de bateau. 843-0314

NORD, RUE MUSSET, à proximité du golf, beau terrain prêt à construire, cul-de-sac. 14 471 pi. car. 40 000\$. FAITES UNE OFFRE!

ROBERTE BERTHIAUME MAGNUM IMMOBILIER
courtier immobilier agréé 569-0500

22 000 pi. car. magnifique accès au lac, rue Des Mélanges, chemin du lac 14 500\$. ANDRÉ LARKIN, 346-0792, 563-0077

VILLAGE STUKELY Sud, ch. des Certs, 2,1 acres, boisé, prêt à bâtir 8500\$. ANDRÉ LARKIN, 346-0792, 563-0077

8 TERRES-TERRAINS

TERRA E BOIS
210 acres à Wotton, route 255, chemin au centre, rivière, idéal investisseur ou chasseur. 819-877-3532

VILLE DE MAGOG
ex Quartier, terrain 11 acres, arbres matures. Prêt à construire 418-831-0270, cell. 514-972-3596

5/1 - A LOUER
3 c.c., 4 s.b.
Soir / jour / fin sem.
822-1843, 823-9154
Jour semaine. 829-5644

VIEUX NORD
VMY - 4 pi. bois franc
829-5644

CENTRE-VILLE
1/1, 3/1
Wellington Nord. Chauffés, semi-meublés, buanderie. 195\$ à 345\$. 829-5644, 346-5112

3/1 RENOVÉ
Près du lac Magog, collège et école d'hôtellerie. 395\$ tout inclus. Au 74 Wellington Nord.
Jour: 569-1445 / Soir: 348-9669

4/1 - 12e AVENUE
Libres juin ou juillet. 400\$ à 440\$, chauffés, eau chaude, renouvelés 571-1602, 620-5776, 620-6510

322, 12e AVENUE NORD
Bon prix. Chauffés, eau chaude, près Cégep, meublé à désirer. 822-4198, 564-1006

4/1 CHAUFFÉS EAU CH.
Près tous services, logements re-novés à neuf, très propre. Promo-tion à partir de 390\$. 572-4342

4/1 DANS L'EST
Chauffé, eau chaude, frais peint 400\$/mois. Possibilité de 2 mois gratuits. Secteur très tranquille. Marine au 823-0170

4/1 FAUT VOIR!
moderne, balcon, intercom, à 2 min du CUSE. 400\$. Après 14h, 562-1640 (conciergerie), en tout temps: 849-7538

4/1 SUR 2 ÉTAGES, amores et planchers fini chêne, 2 s.b., semi-chauffé, 490\$/mois, libre 1er juillet. 574-9592

5/1 CHAUFFÉ, 2 c.c., possibilité conciergerie, menus travaux. 590\$/mois. 564-7425

4/1 DON BOSCO
3 c.c., 4/1 PCES. Spacieux, tran-quille, près Carrefour. Piscine extérieure. 820-9993

3/1
2650 KING O.
face Hôtel Delta
390\$/mois tout compris
libre immédiatement
822-4308

4/1 NORD
libre 1er juillet, 16 log., chauffé ou non, cul-de-sac, près des services. 205, Candiac #1, 821-3772

4/1
Nord, rue Grosvenor. 410\$, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 820-4440

4/1 TRÈS MODERNE, rues Sylvio-Lacharité et Victor-Du-puis. Libre juillet. 563-9732

5/1 DON BOSCO
3 c.c., eau chaude, 485\$/mois. Libre juillet. 819-563-7042, 620-2709

5/1 - DANS DUPLEX, GRAND, RENOVÉ, CHAUFFÉ, eau chaude, planchers de bois, 595\$, Tél.: 569-8617, 578-0717

5/1 PCES, APP. LUXUEUX
dans 6 log., 194 Landy, an Carre-rou, tranquille. Libre 1er juillet. 615\$/mois. 574-4472, 846-6164

APP. CHAMBORD, coin Duvernay et Beauty, 2/1, Tél.: 562-0503, 822-0616

GRAND 4/1, très grand, très propre, prix im-battable. Nord. Tél.: 562-5344

PLACE 105 LOMAS
1 1/2 - 3/1 - 4/1 pces
• Ascenseur
• Sécurité
• Piscine, sauna
• Chauffé, eau chaude
578-8788

Bonaventure
Édifice de prestige
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
• Ascenseur
• Piscine
• Garage
2455, rue Prospect
821-2463

Lauréat Richard
3005 RICHARD
1 1/2 à 5 1/2
★ BOIS FRANC ★
10 IMMEUBLES DE CHOIX.
Lun.-ven.,
9 h à 17 h 30
566-6778
Soir ou fin sem.
574-7785

LUNIK
1 1/2, 3/1, 4/1
Piscine intérieure Bois franc
Béton, chauffé, eau chaude, Ascenseur, sauna, salle d'exercice, Table de billard
Jour: 566-6778
Soir/fin de semaine: 574-7785

60 APPARTEMENTS CENTRE

#1-QUALITÉ, PRIX EST-CHUS 1 MOIS GRATUIT
Près centre d'achats 4-Saisons

3 c.c., 4 s.b.
Jour semaine, 829-5644
soir/fin de semaine
348-0395, 569-0170

ROCK FOREST
3 c.c., 4 s.b.
Soir / jour / fin sem.
822-1843, 823-9154
Jour semaine. 829-5644

VIEUX NORD
VMY - 4 pi. bois franc
829-5644

CENTRE-VILLE
1/1, 3/1
Wellington Nord. Chauffés, semi-meublés, buanderie. 195\$ à 345\$. 829-5644, 346-5112

3/1 RENOVÉ
Près du lac Magog, collège et école d'hôtellerie. 395\$ tout inclus. Au 74 Wellington Nord.
Jour: 569-1445 / Soir: 348-9669

4/1 - 12e AVENUE
Libres juin ou juillet. 400\$ à 440\$, chauffés, eau chaude, renouvelés 571-1602, 620-5776, 620-6510

322, 12e AVENUE NORD
Bon prix. Chauffés, eau chaude, près Cégep, meublé à désirer. 822-4198, 564-1006

4/1 CHAUFFÉS EAU CH.
Près tous services, logements re-novés à neuf, très propre. Promo-tion à partir de 390\$. 572-4342

4/1 DANS L'EST
Chauffé, eau chaude, frais peint 400\$/mois. Possibilité de 2 mois gratuits. Secteur très tranquille. Marine au 823-0170

4/1 FAUT VOIR!
moderne, balcon, intercom, à 2 min du CUSE. 400\$. Après 14h, 562-1640 (conciergerie), en tout temps: 849-7538

4/1 SUR 2 ÉTAGES, amores et planchers fini chêne, 2 s.b., semi-chauffé, 490\$/mois, libre 1er juillet. 574-9592

5/1 CHAUFFÉ, 2 c.c., possibilité conciergerie, menus travaux. 590\$/mois. 564-7425

4/1 DON BOSCO
3 c.c., 4/1 PCES. Spacieux, tran-quille, près Carrefour. Piscine extérieure. 820-9993

3/1
2650 KING O.
face Hôtel Delta
390\$/mois tout compris
libre immédiatement
822-4308

4/1 NORD
libre 1er juillet, 16 log., chauffé ou non, cul-de-sac, près des services. 205, Candiac #1, 821-3772

4/1
Nord, rue Grosvenor. 410\$, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 820-4440

4/1 TRÈS MODERNE, rues Sylvio-Lacharité et Victor-Du-puis. Libre juillet. 563-9732

5/1 DON BOSCO
3 c.c., eau chaude, 485\$/mois. Libre juillet. 819-563-7042, 620-2709

5/1 - DANS DUPLEX, GRAND, RENOVÉ, CHAUFFÉ, eau chaude, planchers de bois, 595\$, Tél.: 569-8617, 578-0717

5/1 PCES, APP. LUXUEUX
dans 6 log., 194 Landy, an Carre-rou, tranquille. Libre 1er juillet. 615\$/mois. 574-4472, 846-6164

APP. CHAMBORD, coin Duvernay et Beauty, 2/1, Tél.: 562-0503, 822-0616

GRAND 4/1, très grand, très propre, prix im-battable. Nord. Tél.: 562-5344

PLACE 105 LOMAS
1 1/2 - 3/1 - 4/1 pces
• Ascenseur
• Sécurité
• Piscine, sauna
• Chauffé, eau chaude
578-8788

Bonaventure
Édifice de prestige
2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2
• Ascenseur
• Piscine
• Garage
2455, rue Prospect
821-2463

Lauréat Richard
3005 RICHARD
1 1/2 à 5 1/2
★ BOIS FRANC ★
10 IMMEUBLES DE CHOIX.
Lun.-ven.,
9 h à 17 h 30
566-6778
Soir ou fin sem.
574-7785

LUNIK
1 1/2, 3/1, 4/1
Piscine intérieure Bois franc
Béton, chauffé, eau chaude, Ascenseur, sauna, salle d'exercice, Table de billard
Jour: 566-6778
Soir/fin de semaine: 574-7785

61 APPARTEMENTS EST

4/1, chauffé, eau ch. 400\$/mois. Super propre, balcon. Lib. imm. Place Desormeaux. 846-4436

4/1, propre et tranquille. Près Galeries 4-Saisons, CUSE, 24-Juin. 562-2559, 562-7564

4/1-1070 PAPINEAU chauffé, eau chaude, 420\$, 569-4642, 571-6012

4/1-12e AVENUE Libres juin ou juillet. 400\$ à 440\$, chauffés, eau chaude, renouvelés 571-1602, 620-5776, 620-6510

322, 12e AVENUE NORD Bon prix. Chauffés, eau chaude, près Cégep, meublé à désirer. 822-4198, 564-1006

4/1 CHAUFFÉS EAU CH. Près tous services, logements re-novés à neuf, très propre. Promo-tion à partir de 390\$. 572-4342

4/1 DANS L'EST Chauffé, eau chaude, frais peint 400\$/mois. Possibilité de 2 mois gratuits. Secteur très tranquille. Marine au 823-0170

4/1 FAUT VOIR! moderne, balcon, intercom, à 2 min du CUSE. 400\$. Après 14h, 562-1640 (conciergerie), en tout temps: 849-7538

4/1 SUR 2 ÉTAGES, amores et planchers fini chêne, 2 s.b., semi-chauffé, 490\$/mois, libre 1er juillet. 574-9592

5/1 CHAUFFÉ, 2 c.c., possibilité conciergerie, menus travaux. 590\$/mois. 564-7425

4/1 DON BOSCO 3 c.c., 4/1 PCES. Spacieux, tran-quille, près Carrefour. Piscine extérieure. 820-9993

3/1 2650 KING O. face Hôtel Delta 390\$/mois tout compris libre immédiatement 822-4308

4/1 NORD libre 1er juillet, 16 log., chauffé ou non, cul-de-sac, près des services. 205, Candiac #1, 821-3772

4/1 Nord, rue Grosvenor. 410\$, chauffé, eau chaude, libre 1er juillet, 820-4440

4/1 TRÈS MODERNE, rues Sylvio-Lacharité et Victor-Du-puis. Libre juillet. 563-9732

5/1 DON BOSCO 3 c.c., eau chaude, 485\$/mois. Libre juillet. 819-563-7042, 620-2709

5/1 - DANS DUPLEX, GRAND, RENOVÉ, CHAUFFÉ, eau chaude, planchers de bois, 595\$, Tél.: 569-8617, 578-0717

5/1 PCES, APP. LUXUEUX dans 6 log., 194 Landy, an Carre-rou, tranquille. Libre 1er juillet. 615\$/mois. 574-4472, 846-6164

APP. CHAMBORD, coin Duvernay et Beauty, 2/1, Tél.: 562-0503, 822-0616

GRAND 4/1, très grand, très propre, prix im-battable. Nord. Tél.: 562-5344

PLACE 105 LOMAS 1 1/2 - 3/1 - 4/1 pces • Ascenseur • Sécurité • Piscine, sauna • Chauffé, eau chaude 578-8788

Bonaventure Édifice de prestige 2 1/2 - 3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 • Ascenseur • Piscine • Garage 2455, rue Prospect 821-

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ
4 1/2 URGENT! Ch. eau ch. rue Belvedere près services. Libre juillet. 410-5155. 348-3220

★ 5 1/2 DE COURVILLE ★
ch. eau ch. semi-meublé. Libre juillet. 453-5555. 563-9646

5 1/2 BEAU GRAND RUE Evangéline. bas duplex. près autobus. 1er juillet. 463-868-0326

5 1/2 GRAND. pl. bois franc. chauffe. eau chaude. bose à l'année. 5155. 1er juillet. 822-3482.

5 1/2 GRAND. PROPRE.
plancher bois franc. 2e étage. 507 Galt Ouest. près de Belvedere. chauffe. eau chaude. 430 \$/mois. Libre 1er juin. 565-2491. 820-0304

5 1/2 - RUE DUNANT, dans triplex. ch. eau ch. 5155. Libre 1er juillet. 562-0615. 563-7584

5 1/2 LIBRES 1ER JUIN ET 1ER JUILLET, ds 4 log. 460\$/mois. non. ch. non. 569-4872

5 1/2 PRÉS UNIVERSITÉ
Rue Duroit. grand pl. bois fr. entrée. lav. séch. chauffe. eau ch. incl. 595\$/mois. Marc au 565-0604. 822-0167

870 BERTRAND, 4 1/2 chauffe. eau chaude. éclairé. 460\$/mois. près Carrefour. Libre 1er juillet. 572-4837. 562-1779

★ 949 GALT OUEST ★
Loft et 4 1/2 rén. 1216 MCMA-NAMY 3 1/2. tout services. 370\$. Disp. juin et juillet. 578-3577

APP. GALT STUDIO
Secteur universitaire. Eau chaude. meublé à desir. 2705 Galt ouest. 565-2145

APP. RODRIGUE
3 1/2, 4 1/2
Ch. eau ch. générale. près parc. épicerie. église. autobus. Conç. sur place. tranquille. près secteur résidentiel. 574-8561. 829-1194

★ AUBAINE 1395 DUNANT ★
grands 4 1/2. tranquilles. propres. balcon. stat. près des services. 425\$/ms. 835-9236 ou 572-9237

★ BOIS FRANC ★
APP. S.D.R.
916 R. du Bureau
2 1/2 chauffe. eau chaude
348-0384. 823-6209

63 APPARTEMENTS OUEST-UNIVERSITÉ
CHALEUREUX 3 1/2 grandes pièces. scieries. Frais en été. Rue St-Esprit. quartier tranquille. près Université. épicerie. restaurants. Disponible juin à août. Normalement 455\$/mois. meublé pour 400\$/mois par entente. meublé. 562-1863. 418-658-1744. ou courriel: James.Thwaites@nt.ulaval.ca

GRANDS 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
Prés Mt. Bellevue. Très propres. services conciergerie. 563-1399. 829-8775.

GRANDS 4 1/2, chauffe. eau chaude. 380\$. Poêle. frigo. lav. séch. 430\$. Libre juillet. 829-8775.

LOGEMENTS NEUFS 2002.
2 pos. 3 1/2 pos. 4 1/2 pos. dans petit immeuble. Disponibles en juillet. août et septembre. Style condo. modernes. situés rue An-dré. Réservez maintenant. Rendez-vous: 2065 Belvedere sud. 346-9881

64 APPARTEMENTS FLEURIMONT
3 1/2 CONSTRUCTION NEUVE
près du CHUS. vue superbe. pl. bois flottant et céramique. 425\$/mois. Nouvelle développ. Tél. 565-9562

4 1/2 NEUF près du CUSE dans 4 log. moderne. prêt fin juin. 821-5695

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
3 1/2 CONSTRUCTION NEUVE
Gand 4 1/2 meublé. Linolux. Prx à disc. 564-0666 entre 13h et 17h. 821-5695

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
4 1/2 NEUF près du CUSE dans 4 log. moderne. prêt fin juin. 821-5695

64 APPARTEMENTS FLEURIMONT
★ 4 1/2 GRAND NEUF DE LUXE ★
const. 2002. style condo dans 4 log. 1 b. insonorisé. choix couleurs. peinture. 575 \$/mois. 564-1551

65 APPARTEMENTS LENNOXVILLE
★ 5 1/2 PLANCHER BOIS FRANC ★
log. immédiatement. 475\$/mois. chauffe. Tél. 864-9819

**PREMIERE AU QUEBEC
Lennoxville**
3 1/2 - 4 1/2 - 5 1/2 pces
STYLE EUROPEEN
ou prix du marché
823-5336

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
2 1/2 CHAUFFE
électricité. tranquille. libre juillet. Au 8892 Fontaine. Tél. 864-9777

★ 3 1/2 LUXUEUX ★
Fait voir Foyer gaz. couz. asphalte. const. récente. 455\$. Alan 572-3299

4664 BOUL. BOURQUE
Libre 1er juillet. Foyer gaz. couz. asphalte. const. récente. 455\$. Alan 572-3299

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
2 1/2 CHAUFFE
électricité. tranquille. libre juillet. Au 8892 Fontaine. Tél. 864-9777

★ 3 1/2 LUXUEUX ★
Fait voir Foyer gaz. couz. asphalte. const. récente. 455\$. Alan 572-3299

4664 BOUL. BOURQUE
Libre 1er juillet. Foyer gaz. couz. asphalte. const. récente. 455\$. Alan 572-3299

66 APPARTEMENTS ROCK FOREST
★ 4 1/2 DANS DUPLEX ★
près de l'université. 4155. 563-5244. 574-5244

5 1/2 GRAND 490\$/mois. Libre 1er juillet. ds au Wai-Mart. 819-564-1929

★ 5 1/2 GRAND BIEN ÉCLAIRÉ ★
bois franc au salon. bien situé (à l'arrière Wai-Mart). entrée privée à l'arrière. 385\$/mois. 564-6875

5 1/2 TRES GRAND dans 6 logements. secteur Kennedy. 520\$/mois. 819-864-1541. 843-0494. poste 2032

GRAND 4 1/2 LUXUEUX
style condo. 540\$/mois. Libre 1er juillet. Tél. 571-5252

OPPORTUNITÉ de dernière minute pour personne seule. Joli 3 1/2 semi-meublé dans une maison neuve. Porte-patio à l'arrière donnant sur terrain avec piscine. Tout compris. 427\$/mois. 562-6733

68 APPARTEMENTS AUTRES
4 1/2 - DANS DUPLEX. Magog. non ch. entrée lav-séch. stat. privé. 1er juillet. Près des services. 365\$/mois. 819-569-3218

5 1/2 LUXUEUX. Bromptonville. Style condo. bain tourb. + foyer. neuf. 1er juillet. Secteur de choix. près parc. Geneviève. 571-1878

BROMPTONVILLE: 146\$/mois. libre imm. 450\$/mois. 3 1/2, 2 1/2, libre imm. 866-2235 / 347-5081.

EAST ANGLUS à 15 min. de Sherbrooke. beaux 5 1/2 et 3 1/2 chauffe. sect. tranquille dans triplex. 832-4483 ou 565-4934

71 MAISONS A LOUER
★ 10 MIN. MONT ORFORD ★
5 1/2 1er étage, 6 1/2 sur 2 étages ou 7 1/2 sur 3 étages. Libre 1er juin ou 1er juillet. pose. combi. large garage. 2 cordes de bois gratuites. 868-0870

ACCES AU LAC MEMPHRÉMOGON. deux maisons à louer. 2 c.c. (4 1/2), grand terrain. plage privée. près de l'Hermitage. Respectivement 530\$ et 500\$/mois excluant chauffage et électricité. 843-0082

CHERCHE A LOUER maison de campagne avec option d'achat. 573-5089

FLEURIMONT grande maison. 8 1/2 pièces. bois franc. foyer. bain tourbillon double. à vendre ou à louer. 566-1909

74 LOCAUX A LOUER
2 LOCAUX 900 P.F. idéal pour machine à laver ou mécanique automobile. commerciale et industrielle. à Fleurimont. Tél. 565-7056. Michel

4730 BOUL. BOURQUE.
1500 à 3000 pi. ca. coin Fort. feu de circulation. disp. imm. 348-1777. cell. 562-4547

ALEXANDRE. 1100 PI. CA. chauffe. eau ch. vitrine. stat. Tél. 565-9639. cell. 562-2341

★ LOCAL A LOUER ★
commerciale et industrielle. plus ou moins 5000 pi. 1196 Galt est. 566-1433. poste 226

LOCAL COMM. A LOUER
Rock Forest. 900 pi. ca. + 320 pi. ca. d'entrepasage. 1 porte de garage. port. roulant. compresseur ventilation. 800\$/mois. tout inclus. idéal réparation auto ou autre. Libre 1er juillet. Pierre. 563-0533.

LOCAL COMMERCIAL
Rue. Cate. 1000 pi. car. 650\$/mois. eau chaude. Tél. 566-2425

TRES BEAU LOCAL commercial à louer. grande vitrine. 1656 Galt Est. Fleurimont. 600 pi. ca. 400\$/mois (tout compris). Libre immédiatement. Cell. 432-0930

LOCAL COMMERCIAL 2800 PI CAR.
au 80, des Grandes-Fourches Nord, secteur acheminé, 2 mois gratuits.
(450) 472-9189
74-71822

77 CHAMBRES A LOUER
A 2 PAS DE L'UNIV.
libre immédiatement. entrée privée. tout incl. pour étudiant. travailleur(euse). S'adresser au 1305 Cabana. 564-8268

CHAMBRE - 877 CONSEIL
225\$/mois. Libre juin. Câble. Tél. au 2e étage. 562-5525.

EST
FACE AU CÉGEP. 575 rue Pelletier. 346-3017

RUE TERRILL pour étudiant. près du Cégep 1905 et +. Tout inclus. 843-6134. 572-5434

79 CHALETS A LOUER
10 MIN. MONT ORFORD
1 à 6 c.c. Luxueux. 80 acres. Parc. 2 chalets. Jour, mois en Aubaine. 868-0870

79 CHALETS A LOUER
BEAU CHALET HIVERNISE A LOUER à Ste-Catherine de Magy. vue et accès au LAC MASSAWIPPI. bal à partir de juillet 2002. grand secteur tranquille. Tél. 819-829-0890

CHALET BORD LAC AYLMEYER entre Beaulac et Darsell. route 112 pour juin. août et septembre. 418-449-2762. 418-458-3558

LAC AYLMEYER STRATFORD
150' de lac. plage privée. libre avant le 22 juin et après le 3 août. 320\$/semaine. 418-443-2066

NOUVEAU BRUNSWICK. chalet à proximité parc Kouchibouguac. bord de l'eau. 418-628-6256. eau@aylmeycanada.com

80 ENTREPÔTS GARAGES A LOUER
ENTREPÔSAGE DE TOUTES SORTES aussi CONSIGNA-TION pour la vente. Sécuritaire. demeure sur place. 864-6096

82 BUREAUX A LOUER
BUREAUX et LOCAUX
A LOUER 250 à 5000 pi. car. GESTION GASTON LAVOIE
Tél. 566-8220

102 TRACTEURS
FIAT 790 1980, 2 roues, cabine, chargeur avant. Quick attaché. 819-571-0078

TRACTEUR A PELOUSE TTI
12 forces. 1980. 500\$. tondeuse. 20 po. 3.5 forces. 505. 658-3386

103 EQUIPEMENTS DE FERME
PULVERISATEUR de marque Technoma capacité de 100 gallons. Tél. 819-875-2003

105 TOUT-TERRAIN
3 ROUES HONDA 200 M 1985
1000\$/mois. 819-562-7237

POLARIS SCRAMBLER 2000
très propre. bas mileage + équipement. 5900\$. 821-2512

106 MOTOS SCOOTERS
HARLEY DAVIDSON FXD 2000
1430 cc. Cell. 578-5941
Pag. B560-4446

HARLEY DAVIDSON XLH 1998
1200 cc. 14.800 km. 10.999\$
Tél. 569-6955

★ F150 1999 ★
man. 2x4. 53.000 km. bien équipé. demande 18.000\$. 566-7098.

PICK UP ISUJU 1992, king cab, bonne cond., 26500\$. 845-7451

106 MOTOS SCOOTERS
HONDA DIO 48 C.C.
édition spéciale 1983. 3400 km. meub. conduit par un grand-père. 1700\$. 845-8910

INTRUDER 1400 '92. vrai bijou. Meub. au point. 26.000 km. Silencieux. 50-50. Faut voir! 5000\$. Tél. 565-3023.

★ KAWASAKI EX 500, 1982 ★
très propre et en bonne condition. 30.000 km. file propriétaire. Prix demandé: 2800\$. 564-8647

NINJA ZX7 1998. verte. frame po-ly. syst. d'échapp. Shark. au complet. l'original. très propre. mise au point faite. 5800\$. Cell. 819-857-4519. 566-2304

POUR UN MASSAGE de qualité dans une ambiance relaxante. Masseuse diplômée. Tél. 566-1162

SUZUKI GS 750 ES 1983.
60.000 km. pneus neufs. prête à rouler. 1500\$. 571-6289

VIRAGO 1000. 84. 27000
Tél. 564-0581

YAMAHA V-STAR 650 1999.
15.000 km. mauve et argent. tout équipé. 5900\$. 565-3469

107 REMORQUES
REMORQUE 4 X 6
excellente condition. 4505. 346-0635

108 CAMIONS, 4 X 4 FOURGONNETTES
1994 TRACKER 4X4 convertible. original. 5 vit. comme neuf. 5995\$. 864-6096

2 PICK UP JEEP COMANCHE
88 et 90 pour brocheur. seulement 1500\$/les. 2 nég. 565-6217 garage. (Lac)

★ CAMION DE DÉMÉNAGEMENT ★
international 1986. boîte de 22 pi. avec plate-forme hydraulique (inspection). 542-5359 rés., 562-6217 garage. (Lac)

CUBE - CHEV 91, 6,2 diesel, boîte 14 pi. alum. 563-2143

DODGE CARAVAN SPORT
1999. mot. 3.8 L. roules 16 pci. avec mag. 44.200 km. l'équipe très bonne cond. un seul proprio. Tél. 823-9297

DODGE CARAVAN 93 3.0 L. 5 pass. peinture originale, pas de rouille. 1 proprio. trans. neuve. 3995\$. gar. 6 mos. 819-864-9225

★ F150 1999 ★
man. 2x4. 53.000 km. bien équipé. demande 18.000\$. 566-7098.

PICK UP ISUJU 1992, king cab, bonne cond., 26500\$. 845-7451

108 CAMIONS, 4 X 4 FOURGONNETTES
F-150 XL 1997, King cab, vert. boîte 8 pi. V-8 4.6 manuel. 82.000 km. 13.200 \$ 823-9474

FORD WINDSTAR GL 1996.
7 pass. 103.000 km. a.c. vitres élect. V6 3.8 L. aut. 4 vit. A-1. 7885\$. Tél. 569-6119.

★ GMC SIERRA 1993 ★
3/4 tonne. King Cab. 4x4. boîte de 8 pi. 104.000 km. a.c. 5 vitesses. bedliner. exc. cond. comme neuf. 12.500\$ nég. Tél. 843-2361.

PICK-UP MAZDA 91
manuel. 127.000 km. en bonne condition. pneus d'été et d'hiver. 3200\$. nég. 864-7945.

PICK-UP NISSAN KING CAB 88
boîte avec support à bateau. tout ouvrant. marchepieds. Prix. 1800\$. Tél. 562-0880

PICK UP FORD RANGER 1987.
avec boîte. prix demandé 800\$. Tél. 563-5781.

S10 1990, carrosserie très propre. moteur déféctueux. 15000\$. Tél. 832-3162 ou 571-0038

SUZUKI GRAND VITARA 2000
Tout équipé. Tél. 822-0176

VAN DODGE RAM 1993, 43.000 km. tout équipé pour camping. (jamais sortie l'hiver). 843-5413

★ VOLKS TRANSPORTER ★
Euro Van. 7 pass. 1992. man. exc. cond. 4800\$. Tél. 573-0713.

109 PIÈCES D'AUTOS ET CAMIONS
ATTACHE REMORQUE Hiden Hitch pour Honda Accord 1994 à 1997. Comme neuve. 819-846-4430

MOTEUR CHEVROLET 350
reconditionné. Tél. 864-9038

110 AUTOS A VENDRE
★ ACHAT, VENTE, ÉCHANGE ★
50 véhicules entre 1000\$ et 15 000\$ aussi consignment pour la vente. 6484 Boul. Bourque Rock Forest. Tél. 819-864-8225

ACHETONS TOUTS GENRES D'AUTOS ET CAMIONS
Vendons pièces usagées. Info: 569-0733

ALTIMA NISSAN 1999, 44.000 km. tout équipé. 4 cylindres. automatique. très propre. Tél. 565-1778. après 18 h.

AUBAINE
LOCATION D'AUTOS A BAS PRIX
Location journalière. semaine / mois. Autos récentes. Location d'autos. Beaudoin. 845-4530. 821-6296

★ CAVALIER 234 1991 ★
V6. 3.1 aut. méca-car. bonne cond. groupe élect. tout ouvrant. Aubaine. 1950\$. Poss. d'échange. Tél. 820-6374

CHEVROLET MALIBU 2000
noir. 4 p. V-6. air clim. tout ouvrant. alléon amine. mag. 10.000\$. seul proprio. 23.000 km. encore 1 an garanti. 18.000\$. 849-4963

CHRYSLER LH5 1995. 160.000 km. 6850\$. 845-7451

NOS VOISINS
Il n'y aura plus de Soirée du hockey à Radio-Canada
Bienvenue au XXIe siècle

110 AUTOS A VENDRE
CHRYSL SEBRING LX 01
V6. 2.7 L. tout équipé. ac. cd. bag. bag. Chrysler. Autos René Chartier Lennoxville. ** 562-6133 **

CHRYSLER LE BARON '91. de capotable blanc sur blanc. très propre. 3700\$. 846-2258.

SHERBROOKE HONDA
Plus de 100 véhicules de toutes marques

Plan 2e chance au crédit
Confidentiel
Aucune demande refusée
Demandez Philippe Morency

2615, rue King Ouest
Sherbrooke
(819) 566-5322

Le scrabble
QUATRE + TROIS
Tous les mots de quatre lettres suivants sont valables au scrabble. Associez-les à la bonne finale, afin de former de nouveaux mots de sept lettres.

AVEU - BOSS - COUP - DÉÇU - DÉMO DENT - ENTA - ESSE - GUIB - HOST JURA - MIRA - MISS - MONO - PAPA PÉRI - PUER - PULL - RISS - ROSE SPAT - SURF - TRIN - TROU

1) ___ CLE 13) ___ BLE
2) ___ CLE 14) ___ BLE
3) ___ ELE 15) ___ BLE
4) ___ ELE 16) ___ BLE
5) ___ GLE 17) ___ OLE
6) ___ GLE 18) ___ OLE
7) ___ PLE 19) ___ OLE
8) ___ PLE 20) ___ OLE
9) ___ ILE 21) ___ ULE
10) ___ ILE 22) ___ ULE
11) ___ ILE 23) ___ ULE
12) ___ ILE 24) ___ ULE

Trouvez les anagrammes ou ajoutez un B, selon le cas. Tous les mots à trouver se terminent en BLE.

25) FABLIER 31) DIAULE + B
26) FIBULES 32) ALÈNES + B
27) LOBULES 33) PLEINE + B
28) BIVALVE 34) PÂLOTE + B
29) CAECAL + B 35) LISIER + B
30) AFFLUE + B 36) ALCOVE + B

PARTIE
TIRAGE MOT RETENU RÉF PTS
1. HURESZL
2. S+?GELOI HURLEZ H7 56
3. NMMLESI LIÉGEO(I)S 11D 82
4. LN+JIOES MIMES L8 27
5. ENS+HYTO JOLI 12A 42
6. OT+LRTEA HYMNES 8J 57
7. ?URDXIE TOLÉRÂT G2 67
8. TRDIOUV (I)n)DEXEUR 5D 118
9. IRTV+OEN JUDO A12 36
10. UTRMLIO ÉTRIVONS 01 86
11. LT+REUTA ROUMI 4A 21
12. ATT+EESN LUREX H1 52
13. TEWNNE ENTRÂTES A1 122
14. ENT+ACEP NEWS L2 44
15. NFAEAKC DÉPÉÇANT 14A 80
16. AAF+UVIC NECK B7 39
17. QUV+SEDA FANAÏT 2J 34
18. DV+APABI ASQUE 15H 45
19. BDV+ABFG PAMAI 10J 27
VA 3C 24
1059

Vous désirez obtenir de l'information sur le Scrabble duplicate ou adhérer à un club, communiquez avec Francine Plante 562-2601 ou Gilles Couture 569-6909 pour la région de Sherbrooke, Lucie Deschênes 478-3814 pour Drummondville, Aline Beauchesne 357-2190 pour Victoriaville ou Roselyne Veillette 849-7569 pour Coaticook.

SOLUTIONS
1 et 2) MIRACLE, MONOCLE
3 et 4) BOSSELÉ, DENTÉLÉ
5 et 6) AVEUGLE, TRINGLE
7 et 8) DÉCOUPLE, PÉRIPLÉ
9 à 12) HOSTILE, MISSILE, PUÉRILE, SURFLE
13 à 16) ENTABLE, JURABLE, PAPABLE, TROUBLE
17 à 20) COUPOLE, GUIBOLE, RISSOLÉ, ROSÉOLE
21 à 24) DÉMOULÉ, ESSEULÉ, PULLULE, SPATULE
25) FRIABLE 26) FUSIBLE 27) SOLUBLE
28) VIVABLE 29) ACCABLÉ 30) AFFUBLÉ
31) AUDIBLE 32) ENSABLÉ 33) PÉNIBLE
34) POTABLE 35) RISIBLE 36) VOCABLE

Ben
AAAH! QUEL MALHEUR, CA VA ME RENVOIER FOLLE! JE NE PEUX PAS LAISSER CET ENFANT PAR TERRE!
DÈS QUE JE VOIS IL PANIQUE ET SE MET À PLEURER!
VRAI-MENT?
OUI, C'EST PIRE, MAINTENANT! JE NE PEUX MÊME PAS ME PENCHER VERS LE PLANCHER!
PEUT-ÊTRE A-T-IL UNE PHOBIE DES TAPIS BON MARCHÉ.

Blondinette
C'EST UN BON MOMENT POUR FAIRE TON EXPÉRIENCE!
D'ACCORD, VA DÉHORS AU SERVICE À L'AUTO!
PRICHHH WYVROUFF ZÉZÉ
PUIS-JE VOUS AIDER?
J'AI TOUT COMPRIS CLAIREMENT!
C'EST CE QUE JE PENSE!

Hagar l'horrible
HELGA, JE SUIS VRAIMENT DÉCIDÉ À SUIVRE UN RÉGIME!
SUPER! ET COMBIEN DE TEMPS ESPÈRES-TU LE SUIVRE?
JE TE LE DIRAI AU DÉJEUNER DEMAIN MATIN!

Le mot perdu 104

5 lettres: cours de danse

E	J	A	R	T	E	R	E	P	O	S	A	O	G	E
E	S	L	E	V	S	A	C	G	A	C	N	R	T	D
R	M	U	U	J	N	S	N	O	C	K	A	E	I	I
T	V	A	E	B	A	A	E	O	U	C	L	L	S	A
N	R	T	I	U	D	E	R	P	E	L	I	O	E	A
E	E	I	T	N	R	D	U	A	A	M	E	B	P	H
E	A	E	A	N	E	N	G	B	B	V	U	L	O	C
S	E	F	L	O	U	O	I	O	T	U	A	S	D	U
R	E	T	U	D	G	R	F	G	E	R	K	N	E	H
E	E	E	O	O	I	S	U	U	A	L	M	E	E	C
V	R	U	B	G	G	L	M	M	O	N	K	E	E	A
A	R	N	M	I	A	E	I	G	B	J	A	Z	Z	C
R	U	E	A	R	R	L	N	B	R	A	N	L	E	S
T	O	M	B	E	T	A	O	O	R	E	D	O	W	A
E	B	B	O	S	T	O	N	P	S	E	M	I	M	P

accord à gogo
aide
air almée
aria
art
danse
écart

ballet
bamboula
boléro
boston
bourrée
branle
cachucha
cas
club
coulé

entrée
épode
fandango
figure
galop
galk
gigue
grâce

saut
sautée
sens
son
sueur
tango
tombé
traverse
vue

jazz
jeté
libre
lieu
limbo
main
menuet
mime
monkee
pas
pavane
polka
rédowa
remue
repos
rigodon
ronde
rumba

solution du mot 103 : VIGNE

Votre horoscope

du 21 MAI au 21 JUIN
Vous aurez de l'imagination aujourd'hui et vous pourriez trouver la solution d'un problème persistant. Vous serez prêt à relever un défi. Côté cœur, vous comprendrez certains comportements des proches. Contacts avec l'étranger favorisés.

du 22 JUIN au 22 JUILLET
Vous serez bien dans votre peau, calme, et au meilleur de votre forme. Si vous effectuez des tâches complexes, vous viendrez facilement à bout des obstacles. Nombreuses joies dans les prochains jours.

du 23 JUILLET au 23 AOÛT
C'est une journée qui pourrait vous apporter une heureuse surprise. Vous serez drôle et ferez voir la vie d'un oeil joyeux à votre entourage. Côté santé, vous arriverez à ce que vous voulez en ayant un régime de vie régulier mais pas trop sévère.

du 24 AOÛT au 22 SEPTEMBRE
Bonne journée pour voir du monde ou pour sortir. Vous serez sociable et vous vous porterez au mieux si vous êtes occupé et en bonne compagnie. Côté cœur, vous serez cependant discret et secret, ce qui pourrait vous priver de gestes tendres.

du 23 SEPTEMBRE au 23 OCTOBRE
Vous aurez confiance en vos capacités aujourd'hui. Une personne en situation de reconnaître vos aptitudes pourrait vous signifier son appréciation. Côté cœur, vous vous porterez avec un charme. Côté santé, ne vous astreignez pas à des conditions de vie trop sévères. La vie est courte, il faut en jouir.

du 24 OCTOBRE au 22 NOVEMBRE
Vous aurez besoin d'être en sécurité pour vous sentir à l'aise. Vous serez mieux en relation avec vos très proches qu'avec des gens que vous connaissez plus ou moins. Dans votre vie sentimentale, vous serez doux comme de la soie. Si vous êtes au travail, vous vous mettez facilement à la place des autres.

du 23 NOVEMBRE au 21 DÉCEMBRE
La chance sera de votre côté en matière d'argent aujourd'hui. En fait, ce ne sera pas vraiment la chance, mais plutôt la récolte de ce que vous avez semé. En amour, vous serez étonné des propos d'une personne que vous chérissez.

du 22 DÉCEMBRE au 20 JANVIER
Si vous êtes en amour, il vaudrait mieux garder à l'esprit que les hommes et les femmes réagissent souvent différemment au stress. Dans vos activités, vous continuerez de profiter de votre bonne réputation actuelle. On vous admire.

du 21 JANVIER au 19 FÉVRIER
Vous pourriez subir les critiques d'une personne de votre entourage. A vous de voir ce que vous pourrez en apprendre. Par ailleurs, vous serez plutôt de bonne humeur car vous aurez la certitude d'avoir fait ce que vous aviez à faire cette semaine. Bonne journée en perspective.

du 20 FÉVRIER au 20 MARS
Vous ne trouverez probablement pas de réponses simples aujourd'hui. Vous ne trouverez pas non plus de questions simples. C'est que la lune est dans le lieu où tout se complique. Alors, laissez donc aller les choses dans le sens qu'elles veulent. N'agissez pas trop volontairement.

du 21 MARS au 20 AVRIL
Vous aurez les intérêts de votre famille en tête. Vous assurerez le meilleur à vos proches par des moyens concrets. Côté cœur, vous serez tendre avec la personne que vous aimez. Bref, c'est dans l'intimité et à la maison que vous serez le plus à l'aise. Au travail, des questions de fond pourraient être soulevées.

du 21 AVRIL au 20 MAI
Vous aurez du verbe plus qu'il n'en faut pour exprimer vos émotions et vos opinions. Si quelqu'un autour de vous désirait parler, il pourra toujours attendre à demain. Dans vos occupations quotidiennes, vous pourriez faire une découverte intéressante. Côté cœur, ça ira bien.

GÉMEAUX
CANCER
LION
VIERGE
BALANCE
SCORPION
SAGITTAIRE
CAPRICORNE
VERSEAU
POISSONS
BÉLIER
TAUREAU

MÉTÉO La Tribune



LaTribune 564-5450
...the publicité qui marche!

Table with weather forecasts for today, tonight, tomorrow, and the weekend. Includes icons for sun, clouds, and rain.



Table for Québec weather: Gaspé, Iles-de-la-Mad., La Grande, Lac-St-Jean, Montréal, Québec.

Table for Indice UV: 1-10 scale with corresponding UV index values.

Table for Canada weather: Charlottetown, Edmonton, Fredericton, Halifax, Ottawa, Regina, Toronto, Victoria, Winnipeg.

Table for USA weather: Boston, Burlington, Concord, Detroit, New York, Orlando, Philadelphia, Washington.

Table for Le Monde weather: Athènes, Beijing, Berlin, Hong Kong, Lisbonne, Londres, Mexico City, Moscou, Paris, Port-au-Prince, Rome, Tokyo.

Table for Destinations Soleil: Atlantic City, Cape Cod, Daytona Beach, Freeport, Ft. Lauderdale, Honolulu, Key West, Miami, Myrtle Beach, Orlando, Orléans, Plattsburg, Providence, Virginia Beach, Wildwood.

196 RELAXATION, 216 ARTICLES DE SPORTS, 217 CAMPING, 218 PISCINES, 219 ROULOTTES, 220 RENTREZ-AMITIÉ, 221 DIVERS A VENDRE.

BEAUX TEMPS, MAUVAIS TEMPS PLUS DE 115 000 LECTEURS PAR JOUR VOIENT CETTE ANNONCE. RÉSERVEZ VOTRE ESPACE DÈS MAINTENANT 564-2222 LaTribune

110 AUTOS A VENDRE: CHRYSLER INTREPID ES, DAKOTA 1988, OLDS Outlast Supreme, MAZDA PROTÉGÉ, VAN AEROSTAR.

111 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS: AUBAINE! GEOMETRIE, AUBAINE! PONTIAC 6000, CHEVROLET CORSICA 90, MOTO MARINE YAMAHA.

116 BATEAUX YACHTS: CHALOUPE 16' en aluminium, DORAL 18 PI avec remorque, MOTEUR DE BATEAU Johnson.

212 ESCORTES: Chatouilleuses, Les plus belles hôtesse, Pour que vos rêves deviennent réalité.

111 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS (continued): CHEVROLET CORSICA 90, MOTO MARINE YAMAHA, CHEVROLET LUMINA 1992.

116 BATEAUX YACHTS (continued): MOTEUR DE BATEAU Johnson, MOTO MARINE YAMAHA, PONTON 8 X 16 PI.

116 BATEAUX YACHTS (continued): PONTON 8 X 16 PI, 138 OEUVRES D'ARTS ET ANTIQUITES, 139 TERRE, JARDINAGE ET PLOUEAU.

212 ESCORTES (continued): Chatouilleuses, Les plus belles hôtesse, Pour que vos rêves deviennent réalité.

111 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS (continued): HONDA ACCORD 1993, HONDA ACCORD EX 90, HONDA CIVIC CX 95.

116 BATEAUX YACHTS (continued): B. CROTEAU, 142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE, PAINCHAUD MUSIQUE.

116 BATEAUX YACHTS (continued): B. CROTEAU, 142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE, PAINCHAUD MUSIQUE.

212 ESCORTES (continued): Chatouilleuses, Les plus belles hôtesse, Pour que vos rêves deviennent réalité.

111 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS (continued): HONDA ACCORD EX 90, HONDA CIVIC CX 95, MERCURY COUGAR 92.

116 BATEAUX YACHTS (continued): B. CROTEAU, 142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE, PAINCHAUD MUSIQUE.

116 BATEAUX YACHTS (continued): B. CROTEAU, 142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE, PAINCHAUD MUSIQUE.

212 ESCORTES (continued): Chatouilleuses, Les plus belles hôtesse, Pour que vos rêves deviennent réalité.

111 VÉHICULES 5000\$ ET MOINS (continued): HONDA ACCORD EX 90, HONDA CIVIC CX 95, MERCURY COUGAR 92.

116 BATEAUX YACHTS (continued): B. CROTEAU, 142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE, PAINCHAUD MUSIQUE.

116 BATEAUX YACHTS (continued): B. CROTEAU, 142 INSTRUMENTS DE MUSIQUE, PAINCHAUD MUSIQUE.

212 ESCORTES (continued): Chatouilleuses, Les plus belles hôtesse, Pour que vos rêves deviennent réalité.

SHERBROOKE HONDA Plus de 100 véhicules de toutes marques. Plan 2e chance au crédit.

North Hatley, Québec POSTES DISPONIBLES. CUISINIERS PROFESSIONNELS/SOUCHEF.

158 PERSONNEL DEMANDÉ: ARBRES, AUBERGE L'ÉTOILE-SUR-LAC, CUISINIER(ÈRE).

212 ESCORTES (continued): Chatouilleuses, Les plus belles hôtesse, Pour que vos rêves deviennent réalité.

Nécrologie



CÔTÉ
Ovide



GOULET
Jean-Paul
1946-2002

Au Centre Hospitalier de la région de l'Amiante, le 29 mai 2002, est décédé monsieur Ovide Côté à l'âge de 88 ans, époux en premières noces de feu Rose Elma Henri et en secondes noces de madame Simone Daigle, demeurant à Coleraine. Monsieur Côté repose à :

Maison funéraire Audet Limitée
218 A. avenue Proulx, Coleraine, Qc
Tel: salon: 418-423-7411, 418-449-2500
Télex: 418-449-1773
Pierre Dupuis, prés., Symon Audet, dir.
Rita Beaulieu, resp.

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 28 mai 2002, est décédé monsieur Jean-Paul Goulet, à l'âge de 56 ans, fils de Achille Goulet et de Gisèle Pelletier, demeurant à Sherbrooke. Monsieur Goulet repose à :

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Bélieu
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tel.: 819-564-6455 - Téléc.: 819-564-7346
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfc@abacom.com

Heures de visite: JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le vendredi 31 mai 2002, à 11 h, en l'église Immaculée-Conception de Sherbrooke. Inhumation au cimetière St-Antoine de Lennoxville. Monsieur Goulet laisse dans le deuil son frère et ses sœurs: Suzanne Goulet (Léo-Paul Roy), Pierre Goulet (Charlotte Busque); Denise Goulet; ainsi que plusieurs neveux, nièces, tantes, cousins, cousines et ses nombreux amis. La famille tient à remercier le Dr Patrick Béliveau et tout le personnel du 9e soins et soins intensifs au CHUS Hôpital Fleurimont pour les bons soins prodigués à monsieur Goulet. En guise de sympathie; des dons à la FONDATION DU CHUS, seraient grandement appréciés.

À toutes les personnes éprouvées
LaTribune
offre ses plus sincères condoléances

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 12 h 45. Funérailles, le samedi 1er juin 2002, à 13 h, en l'église St-Joseph de Coleraine. Inhumation au cimetière de St-Julien. Outre son épouse, monsieur Côté laisse dans le deuil ses enfants: Lucille (Jacques Bilodeau); Claudette (feu Fernand Jetté et conjointe de André); Léo (Francine Giroux); Gérald (Chantal Giroux); monsieur Côté laisse également dans le deuil ses 11 petits-enfants; ses beaux-frères et belles-sœurs, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. La famille aimerait remercier sincèrement le personnel du 3e étage du CHRA et plus particulièrement le personnel des soins palliatifs, pour l'attention et les bons soins prodigués à monsieur Côté. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CHRA, 1717 rue Notre-Dame Nord, Thetford Mines, Qc G6G 9Z9, seraient grandement appréciés de la famille.

Fabrikant débouté une fois de plus en Cour supérieure

Presse Canadienne
QUÉBEC

Les propos injurieux et le langage offensant employés par Valéry Fabrikant n'ont pas eu raison de la patience du tribunal, qui rejette du revers de la main la poursuite en dommages de 10 millions \$ que l'ancien professeur de l'université Concordia avait intentée contre le Dr Esther Légaré, radiologiste à l'hôpital Saint-François-d'Assise.

Dans un jugement qu'il a déposé hier, le juge Ross Goodwin, de la Cour supérieure, dit avoir toléré les écarts de conduite de l'homme de 62 ans, aux fins de permettre que toute la preuve soit faite, autant en poursuite qu'en défense, de telle sorte que le Dr Légaré puisse rétablir son honneur son intégrité professionnelle fortement entachées par les insinuations non fondées de Fabrikant.

Fabrikant, condamné à l'emprisonnement à perpétuité pour le meurtre de quatre collègues de Concordia, en 1992, reprochait au Dr Légaré d'avoir été partie à un complot visant éventuellement à le tuer.

Les faits ayant donné ouverture à cette requête, parmi tant d'autres, se-

raient survenus au pénitencier de Donnacona, le 24 août 1994, alors que deux agents avaient dû employer la force pour le maîtriser.

Fabrikant, qui se plaint de douleurs thoraciques, se retrouve à l'hôpital Saint-François-d'Assise le 13 juin, pour un suivi en cardiologie. Le cardiologue Pierre Alain prescrit la prise de radiographies. La lecture finale effectuée par le Dr Légaré ne révèle rien d'anormal, non plus que la présence de fractures aux côtes.

Fabrikant a rappliqué, accusant le Dr Légaré d'avoir sciemment fait une fausse lecture des radiographies et caché la présence de fractures aux côtes dans le but de couvrir «les crimes» commis par les deux gardiens, qui, dirait-il, voulaient le tuer.

Relativement à ce présumé complot, la preuve révèle que le Dr Esther Légaré n'a jamais eu de contact avec Fabrikant, le Dr Alain ou tout membre du personnel médical du pénitencier de Donnacona. Fabrikant n'a aucunement réussi à faire la preuve d'un quelconque complot.

Quant au Dr Légaré, qui s'est révélée «un témoin fort crédible», le juge Goodwin conclut qu'elle n'a commis aucune faute.

Les partis d'opposition ne semblent pas profiter des problèmes des libéraux

Presse Canadienne
MONTRÉAL

Les partis d'opposition ne semblent pas profiter des problèmes d'éthique du gouvernement fédéral, a révélé un sondage Ekos-Radio-Canada-La Presse, hier.

Si des élections avaient eu lieu cette semaine, les libéraux de Jean Chrétien auraient tout de même récolté 45,8 pour cent des votes, loin devant l'Alliance canadienne qui n'en aurait obtenu que 16,5 pour cent. Le Parti progressiste-conservateur et le Nouveau parti démocratique auraient été respectivement le choix de 13,2 pour cent et de 12,6 pour cent des Canadiens.

Toutefois, les libéraux ont perdu neuf points dans les intentions de vote depuis le mois de janvier.

Au Québec, les libéraux devancent le Bloc québécois par 10 points, (46 pour cent contre 36 pour cent). La surprise vient du NPD qui arrive au troisième rang des intentions de vote des Québécois à 10 pour cent.

Par ailleurs, en raison des nombreuses allégations de conflits d'intérêts des dernières semaines qui a contrarié le

premier ministre à remanier son conseil des ministres, dimanche, 43 pour cent des Canadiens considèrent le gouvernement Chrétien comme «corrompu». Seulement 26 pour cent le trouve «honnête». Trente pour cent affirment de pas avoir d'opinion sur le sujet.

Malgré tout, 29 pour cent des répondants estiment que le gouvernement Chrétien est plus honnête que celui de Brian Mulroney, dont plusieurs ministres avaient démissionné. Chiffres sans doutes révélateurs du degré de cynisme des Canadiens vis-à-vis les politiciens, 50 pour cent d'entre eux croient que ces deux gouvernements s'équivalent en matière d'honnêteté.

Les Canadiens sont beaucoup divisés afin de déterminer quel parti politique peut le mieux lutter contre la corruption: 26 pour cent estiment que ce sont les libéraux, 11 penchent pour l'Alliance, 10 pour cent pour les conservateurs, un autre 10 pour cent pour les néo-démocrates et 4 pour cent pour le Bloc québécois.

Le sondage a été mené auprès de 1217 Canadiens de lundi à mercredi. Sa marge d'erreur de 2,8 pour cent.

ENCAN
de machinerie de ferme, à la ferme de Ross Benoit, à Sawyerville, le 22 juin à 12 h. Toutes les personnes voulant consigner de la machinerie à cet encan sont priées d'appeler les encanteurs d'ici le 14 juin.

ROSS ET SCOTT BENNETT
Encanteurs bilingues licenciés
(819) 889-2840
Cell.: 572-5609
Sawyerville (Québec) 73581

ENCAN
Pour Armand Lebel 439, rue May, Coaticook, le samedi 1er juin à 12 h 30.
Seront vendus articles de maison, articles de hangar.

Encanteur
Bernard Vanasse
835-9326
620-2574
Disponible pour tous genres d'encans. 73704

APPEL D'OFFRES
CENTRE HOSPITALIER
UNIVERSITAIRE DE SHERBROOKE
PROJET C.H.U.S. NUMERO : 0213

Le C.H.U.S. (580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Québec, J1G 2E8) demande des soumissions pour l'érection des cages d'escaliers au CHUS-Hôtel-Dieu.

Les documents contractuels pourront être obtenus à compter du 3 juin 2002 à 9 heures au : C.H.U.S.

Service de l'approvisionnement
300, rue King Est
Sherbrooke (Québec) J1G 1B1
Téléphone : (819) 346-1110 poste 31224
contre un chèque visé de 50 \$, non remboursable, émis à l'ordre du propriétaire.

Les soumissions devront être accompagnées, soit d'un cautionnement de soumission délivré par une institution financière et établi au montant de onze mille dollars (11 000 \$) valide pour une période de quarante-cinq (45) jours de la date d'ouverture des soumissions, soit d'un chèque visé au montant de cinq mille dollars (5 000 \$) fait à l'ordre du propriétaire, soit d'obligations conventionnelles au porteur émises ou garanties par les gouvernements du Québec ou du Canada dont la valeur nominale est de cinq mille cinq cent dollars (5 500 \$).

Les soumissions seront reçues au Centre hospitalier universitaire de Sherbrooke, Service de l'approvisionnement, 300, rue King Est, Sherbrooke, Québec, J1G 1B1, téléphone (819) 346-1110, poste 31224, le 25 juin 2002 à 14 heures (heure locale) pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Une visite de projet est prévue pour le 5 juin 2002 à 10 h, à partir de l'entrée principale de l'Hôtel-Dieu, au 580, rue Bowen Sud, Sherbrooke, Québec.

Seuls sont admis à soumissionner les entrepreneurs ayant une principale place d'affaires dans la région où les travaux doivent être exécutés et détenant la licence requise en vertu de la Loi sur le bâtiment.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables du choix de leurs sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leurs soumissions, et doivent les informer des conditions qu'ils entendent leur imposer et s'assurer qu'ils détiennent les permis et licences requis.

Le propriétaire ne s'engage pas à accepter ni la plus basse ni aucune autre des soumissions reçues.

Charles Auger
Coordonnateur aux approvisionnements 73424

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

DEUX JOURS D'ENCANS
Excellent encan de succession pour Mme Stewart Dougherty, 701, rue McIver, Bury, à environ 20 milles de Lennoxville, sur la route 108. Surveillez les enseignes «Encan Graham».

L'encan aura lieu le samedi 8 juin et le dimanche 9 juin 2002 à 9 h 00 précises. L'encan se poursuivra le lundi 10 juin si nécessaire.

SERONT VENDUS : maisons; articles de mobilier; outils et stock de hangar. Magnifique mobilier de salle à dîner en chêne, pièces tête de lion; grande table avec 5 panneaux; 6 chaises; gross buffet avec miroir biseauté; table avec tiroir en pin et autres; chaises à dossier imprimé; chaises Darby; chaises diverses; support en rotin; table de service; table d'appoint à poteaux; bureau et miroir; support pour lavage; chiffonnier en frêne; coffre de couture; boîte pour couvertures; table de bout; coffre en pin; support pour plantes; grosse armoire 2 portes; étageres; carte du Canada 1907; carte du comté de Wolfe; photo des cinquante; bibliophilique; poutre; poutres; miroirs à lait; fers à repasser; desous de plat; lampes à l'huile; ventilateurs; radio à pain; lanternes; rasoir; vieilles clés; cloches; armoire; miroirs; boîtes et bouteilles - Hunting Dairy-ens; encier; livres; papiers de rotin; literie; décorations; courtepoin-tes; coffre à bijoux, etc.

Vaste collection de vaisselle; couleurs et motifs; Depression; panier en verre; en porcelaine; verre d'art; Cranberry; Carnival; plusieurs huiliers; chandeliers; verrerie Fire King des années 40; 60 et 60; pain de maïs; tasses et soucoupes en porcelaine, plus de 60; service de vaisselle 98 pièces; service de 12 de «Satin White»; W.H. Grindley & Co Staffordshire; Eng; plusieurs plateaux d'église; autre pièces de collection; vaisselle «powder»; crystal de plomb; assiettes verre «Candy»; vases; ens à thé miniature; argentière; beaucoup de bijoux; coup de vaisselle de toutes les régions; tout nombreuse pour être énumérées. Artigier de maison; réfrigérateur G; lave-vaisselle; table; et congélateur Kenmore; cuisinière électrique Hotpoint; dessus en verre; 2 autres congélateurs Kenmore; laveuse et sècheuse; micro-ondes Kenmore; petits appareils électriques; moulinier de cuisine en chêne; table et 4 chaises; mobilier de chambre; lit; bureau; coffeure et chiffonnier; lit Queen; bureaux; chiffonniers; chaises; levain; électrique; lit d'hôpital; tourne-disque et plusieurs disques 78 tours, Don Messer et plusieurs autres artistes; téléviseur Zenith; Lazy-Boy; tabouret; lit de quin- cailleries; outils manuels et équipements de menuisiers. Stock de hangar; tracteur à gazon Sears Craftsman, 11 h.p.; tondeuse Lawn-Boy, 21 po; broyeur; rouleau à gazon; souffleur à neige Columbia 10-30; génératrice Honda 3500; compresseur à air; machine à souder et tiges Lincoln; table à souder; perceuse sur colonne; Tower; plaque chauffante 2 ronds et panne de sucrerie; chaudière à eau d'érable; équipement de plomberie; équipement électrique; étai; chaînes pour bois; cylindres hydrauliques; véridis; boyaux; chauffe 220; escabeaux et échelles; clés; ens de douilles; serres; pouilles; bassin de lavage; clôture; pompe à eau; skis et bâtons; outils de jardin; voiturette Leader pour enfants; portes; moules à gâteaux et portes; rouets de chariot et plusieurs autres articles.

Note de l'encanteur: M. et Mme Stewart Dougherty étaient bien connus pour leurs collections depuis plusieurs années. Ne manquez pas cet encan intéressant.

Prévisé: 1 heure avant l'encan.

Tenir et cantine sur les lieux. Apportez votre chaise.

Conditions: comptant ou chèques d'acheteurs connus.

HARRY GRAHAM Jr
SCOTT GRAHAM
Encanteurs bilingues
Sawyerville, Québec
Tel.: (819) 889-2726 / 889-2876
Cell.: 572-0126
Site web: http://www.ancanada.net/pargraham
Les encanteurs ne sont pas responsables des dommages ou accidents.

73165

Éphémérides

(PC) - Éphémérides du vendredi 31 mai 2002.

2001 - Felipe Alou est congédié comme gérant du club de baseball Les Expos de Montréal et est remplacé par Jeff Torborg.

1997 - Le pont reliant au continent l'île du Prince-Édouard est ouvert, le plus long au monde enjambant des eaux qui gèlent l'hiver.

1996 - La Cour de l'Ontario statue que l'interdiction d'ouvrir les commerces le dimanche est contraire à la charte des droits.

1991 - Signature à Lisbonne d'un accord de paix en Angola, après 16 ans de guerre civile et plus de 100 000 morts.

1988 - La Chambre des communes adopte des mesures anti-tabac, dont l'une interdit aux fonctionnaires de fumer dans leurs locaux.

1976 - L'Indonésie achève d'occuper la partie est du Timor.

1973 - A Washington, très déçu de l'administration Nixon, le Sénat suspend les crédits qui financent le bombardement du Cambodge.

1970 - Le gouvernement canadien décide de laisser flotter le dollar. - Sept bombes du FLO explosent à Westmount.

1969 - A Ottawa, inauguration du Centre national des arts.

1968 - Le chirurgien Pierre Grondin réalise la première greffe du coeur au Canada, à l'Institut de cardiologie, de Montréal; le patient Albert Murphy meurt le lendemain.

1962 - Adolf Eichmann, bras droit du chef nazi Heinrich Himmler, est pendu en Israël; il avait été enlevé en Argentine.

1938 - Un premier long métrage est diffusé à la télévision, «The Return of the Scarlet Pimpernel», au réseau NBC.

1929 - Idola Saint-Jean fonde l'Alliance canadienne pour le droit de vote des femmes du Québec.

1927 - La dernière Ford de modèle T sort des chaînes de montage.

1902 - La paix de Vereeniging met fin à la guerre des Boers, entre colons hollandais et anglais en Afrique du Sud.

1795 - En France, réouverture des églises et suppression du Tribunal révolutionnaire.

1793 - A Paris, des émeutes débloquent qui amèneront la chute du clan des girondins et la Terreur.

Ils sont nés un 31 mai:

Le poète américain Walt Whitman (1819-1892);
Le prince Rainier Grimaldi, de Monaco (1923)
L'acteur américain Clint Eastwood (1930)

Ils nous ont quittés un 31 mai:

2000: le percussionniste portoricain Tito Puente (1923)
1996: l'universitaire Timothy Leary, gourou du LSD (1921)
1983: le champion boxeur Jack Dempsey (1898)
1908: le poète québécois Louis Fréchette (1839)
1809: le compositeur autrichien Franz Josef Haydn (1732)

Citation du jour: «Tous les hommes me sont à tel point odieux — Que je serais fâché d'être sage à leurs yeux.» (Molière, Le Misanthrope)

238 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE VOYANCE M. DANFA
Célébre grand médium voyant africain

Il résout tous vos problèmes: amour, argent, santé, travail, chance, etc. Le spécialiste du retour rapide et définitif de l'être aimé. 100 % réussites.

Résultat efficace en même semaine. 25 ans d'expérience. 73214

(819) 346-4246

Pas de problème sans solution

M. DEMBO GRAND VOYANT MEDIUM

Peut résoudre vos problèmes

d'amour, de santé, protection, chance au jeu. Retour de l'être aimé dans les 96 heures

Désenvoûtement. Examen, concours, entreprise en difficulté, problèmes familiaux. Complexe physique ou moral.

(819) 347-2313 discrétion assurée
R.V. : 9 h à 21 h

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour des services en matière de gestion documentaire.

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du greffier au 191, rue du Palais à Sherbrooke, de 9 h 30 à 16 h 30, au prix de 50,00 \$.

Les soumissions scellées et marquées «APPEL D'OFFRES 2002-011 - SERVICES DE GESTION DOCUMENTAIRE» devront parvenir au bureau du greffier, au 191, rue du Palais à Sherbrooke (Québec) J1H 4R1, le ou avant le 17 juin 2002 à 11 h. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Me Pierre Huard
Greffier 73695

Services juridiques

APPEL D'OFFRES 2002-011

La Ville de Sherbrooke demande des soumissions pour des services en matière de gestion documentaire.

Les documents de soumission sont disponibles au bureau du greffier au 191, rue du Palais à Sherbrooke, de 9 h 30 à 16 h 30, au prix de 50,00 \$.

Les soumissions scellées et marquées «APPEL D'OFFRES 2002-011 - SERVICES DE GESTION DOCUMENTAIRE» devront parvenir au bureau du greffier, au 191, rue du Palais à Sherbrooke (Québec) J1H 4R1, le ou avant le 17 juin 2002 à 11 h. Les soumissions par télécopieur ne seront pas acceptées.

La Ville de Sherbrooke ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Me Pierre Huard
Greffier 73695

AVIS PUBLIC

ARRONDISSEMENT NO 5 RÈGLEMENT NO 2

À TOUS LES INTÉRESSÉS.

AVIS PUBLIC est donné par la soussignée, secrétaire du conseil de l'arrondissement no 5 de la Ville de Sherbrooke :

Quelors d'une séance régulière tenue le 27 mai 2002, le conseil de l'arrondissement no 5 de la Ville de Sherbrooke a adopté le règlement no 2 ayant pour objet de créer un règlement sur les dérogations mineures aux règlements d'urbanisme de l'arrondissement no 5 de la Ville de Sherbrooke.

Que l'original dudit règlement est conservé dans les archives municipales, au bureau de l'arrondissement no 5, situé au 1000, rue du Haut-Bois à Rock Forest, où il peut être consulté en tout temps durant les heures habituelles de travail.

Que le règlement n° 2 entre en vigueur immédiatement.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 31ème jour de mai 2002.

Diane Asselin, Adm. A
Secrétaire
Conseil de l'arrondissement n° 5
73418

AVIS Public

DÉROGATIONS MINÉURES

À TOUS LES INTÉRESSÉS.

PRENEZ AVIS qu'à la séance du Conseil municipal qui sera tenue dans la salle des délibérations du Conseil municipal, au 191, rue du Palais, à Sherbrooke, le 17 juin 2002, à 19 h 00, le Conseil doit statuer sur les demandes de dérogation mineure suivantes:

Arrondissement no 2

- concernant l'immeuble sis au 1336, rue des Paysans à Fleurimont, à l'effet de permettre une dérogation à 5,28 mètres au lieu de 6,1 mètres de cour avant;
- concernant l'immeuble sis au 171, rue Allard Sud à Fleurimont, à l'effet de permettre une dérogation de 0,30 mètre à la distance de 0,90 mètre de la distance minimale de la ligne arrière pour une remise;
- concernant l'immeuble sis au 561-565 rue des Til- leuls à Fleurimont, afin de permettre une dérogation de 0,05 mètre de la marge de recul de 6,1 mètres;
- concernant l'immeuble portant le numéro de lot 1 625 166, sis sur la 12e Avenue Nord à Fleurimont, afin d'autoriser une dérogation pour la subdivision d'un lot en lots ayant 24 ou 27 mètres de façade au lieu de 30;
- concernant l'immeuble sis au 1415, rue Brulotte Est à Fleurimont, afin de permettre une cour avant de 5,9 mètres au lieu de 6,1 mètres;
- concernant l'immeuble sis au 1345, rue de Séville à Fleurimont, afin de permettre une cour avant de 5,7 mètres au lieu de 6,1 mètres;
- concernant l'immeuble sis au 2635, rue des Cy- pres à Fleurimont, afin de permettre une cour avant minimale de 5,9 mètres au lieu de 6,1 mètres;

Arrondissement no 5

- concernant l'immeuble sis au 5366, rue de Gaspé à Rock Forest, afin de réduire la marge latérale à 3,06 mètres au lieu de 4 mètres;
- concernant l'immeuble sis au 1005, rue d'Arcy McGee à Rock Forest, afin de réduire, pour le bâti- ment principal, la marge de recul à 4,32 mètres au lieu de 4,6 mètres et, pour le remise, une distance de 0,5 mètre de la ligne de propriété au lieu de 9,9 mètre et de 3,07 mètres du bâtiment principal au lieu de 3 mètres;
- concernant l'immeuble sis au 4674, rue Cabano à Rock Forest, afin de maintenir la marge de recul à 5,7 mètres pour le bâtiment principal, et une marge de recul de 1,7 mètres pour une piscine hors terre et toute construction s'y rattachant;
- concernant l'immeuble sis au 1140, boulevard Bourassa à Rock Forest, afin de maintenir, pour le bâtiment principal, la marge de recul sur la rue Frontière à 4,8 mètres, pour la piscine, une marge de recul à 4,0 mètres et une distance minimale de la ligne de propriété arrière de 0,8 mètre, pour la remise, une distance minimale de 1,7 mètre du bâti- ment principal;
- concernant l'immeuble sis au 7951, rang 11 Nord à Deauville, afin d'autoriser la construction d'un garage dans la marge de recul;

Arrondissement no 6

- concernant l'immeuble sis au 4135, rue Bonaventure à Sherbrooke, afin d'accorder une marge de recul de 4,4 mètres sur la rue La Prairie;
- concernant l'immeuble sis sur la rue Prospect à Sherbrooke, afin d'autoriser une hauteur maximale de 34,00 mètres;
- concernant l'immeuble sis au 420, rue Meilleur à Sherbrooke, afin de permettre une marge de recul de 3,8 mètres pour la partie habitation et de 1,7 mètres pour l'abri d'auto;

TOUT intéressé peut se faire entendre par le Conseil relativement à ces demandes.

DONNÉ À SHERBROOKE, ce 31 mai 2002.

Me Pierre Huard
greffier 73695

230 VENTES DE GARAGE FLEURIMONT

GROSSE ANNONCE lumineuse, chaises de terrasse, sentinelle et beaucoup d'autres articles, au 2180 Galvin, sam. dim.

LES 1ER ET 2 JUIIN

vente de garage de quatre pièces, terrain, rue Marika et Marie-Frédérique.

* MINIMARCHE AUX PUCES *

à l'intérieur belle fontaine, bibelots, bijoux, jouets, lunettes de soleil. Sam. dim. de 6 h à 20 h au 1644 (art. club audacieux).

PLUSIEURS FAMILLES

Meubles et antiquités, pièces d'auto, tissu et accessoires de couture, linge bébé et adulte, disques vinyle et jouets.

Au 355, chemin Biron (près ch. Galvin), Sam., dim.

* SAMEDI DE 9H À 17H *

Livres, art sport, stéréo, vidéo, ta- bleaux, etc. 3130 Des Américains.

231 VENTES DE GARAGE LENNOXVILLE

2 SUCCESSIONS

plusieurs familles, collage de tou- tes sortes, bateau 16 pi 40 forces avec remorque, marteau tourne- jouets, structure pour abri tempo autres articles. Au 105, Windsor, les 1er et 2 juin de 7h à 17h. Tout doit partir très bas prix.

MARCHE PUBLIC Lennoxville au 9 rue Collège. Les samedis de 10h à midi. Tel: 825-1405.

232 VENTES DE GARAGE ROCK FOREST

1291 REGOIRE les 1er et 2 juin, divan, fauteuil, BBQ, livres, équi- ski fond neuf, vaisselle, bibelots, articles divers.

* TERRE VENTE DE GARAGE *

beaucoup de matériel, 1 journée seulement, le samedi 1er juin dès 7h. Au 885 Haut-Bois.

4344 VARENNES
samedi-dimanche, 1er et 2 juin

803 BEAUCHAMP
VENTE DE GARAGE FAMILIALE samedi-dimanche, 1er et 2 juin

GROSSE VENTE DE GARAGE 8619 Boul. Bourque, à côté de Boulque Fleurimont, 1er et 2 juin, beau temps, mauvais temps.

1 tracteur 18 forces Club Cadet. Vétements dame jusqu'à 16 ans. Étagères, tables, jouets, livres, vaisselle et autres. Bienvenue.

SUPER VENTE DE GARAGE samedi seulement. Beau temps mauvais temps. 630 Chapais.

VENTE DE GARAGE au 4378, Bertrand-Fabi, les 1er et 2 juin, 5 fenêtres alum. 36x54; meub- les, poêle, réfrig. et autres arti- cles.

233 VENTES DE GARAGE ST-ELIE

1118 RUE GLAUCOS St-Elie, par route 220, près Elite Chrysler, 1er juin de 9h à 15h: Déco- rations, vélo, bureau, travail d'enfant, stores et beaucoup d'articles divers.

2301 CH. GENDRON 4 familles, sam. 1er et dim. 2 juin, 8h à 17h, beau ou mauvais temps.

237 VENTES DE GARAGE AUTRES

483 RANG 2, BROMPTONVILLE Plusieurs familles, ven. et dim. Articles de pêche, outillage et autres.

784 MAIN, AYER'S CLIFF

Voisin de la halte routière. Mob. de chambre et chaises antiques des années 1930; beaucoup d'autres antiquités, outils, ca- siers, etc. Vendredi après-midi, samedi et dimanche.

AYER'S CLIFF: vente de garage pour la succession de Julia Kaebler au 379 RUE TYLER, ven-sam-dim 31 mai et 1-2 juin. Antiquités, etc. Bienvenue!

DANVILLE, au 115 CROWN, 31 mai et 1er juin. Multi-famil- les, articles de 20c à 200c et +. Beau temps mauvais temps.

DEAUVILLE - 9343, boul. BOURQUE 1 km avant Ciné- Parc. Étable, Outils, 7 jours semaine, libre moutonnière, jeux, etc. Sam. dim.

EATON CORNER
356 rue 253. Samedi 1er juin de 8 h à 17 h, 3 familles, jouets, change Worthy, fournaise à bois, Doggie, Ram. Change avec char- geur. Vulcan 1/8 and low; remor- que double 13 1/2 etc...

LES 1ER ET 2 JUIIN au 1040, boul. Bourque, Omerville de 9h à 16h. Beaucoup d'articles de camping, 3 cuisinettes pour tente-courtois, ouvert pour rou- lette vaisselle, vêtements, ser- viettes de plages, etc.

MARCHE AUX PUCES INTERIEUR 8653 Boul. Bour- que, Deauville. Meubles usa- gés, coffres en osbre, outils, jouets, etc. Gros et détail. Neuf et second. Ouvert 7 jours semaine, de 9h à 17h, excepté jeudi, vendredi 9h à 21h, 864-1777

Liquidation Stebbene

MEGA VENTE DE GARAGE. Plusieurs familles. Village d'Assise, 31 mai, 1er et 2 juin. Plusieurs sites intérieurs. Surveillez les ballons

238 ASTROLOGIE

ASTROLOGIE TAROT
Voulez-vous connaître l'avenir?
ASTRO F. 563-3603.

241 ARTICLES DE BÉBÉS

COUCHES DE BÉBÉ Neuves, 100% coton, lavable, très belle qualité. Grande quantité à liqui- der. Daniel au 823-1225.

242 BOIS DE CHAUFFAGE

BOIS DE CHAUFFAGE
90% érable. Livraison. 345-0551.

BOIS DE CHAUFFAGE
en 16 po., érable et merris. Tel: 823-0122.

AVIS LÉGAUX - APPEL D'OFFRES - SOUMISSIONS - ENCANS

BINGO BINGO BINGO
Au club de roulette.

L'AU DACIEUX
1622, rue Galt Est, Fleurimont.

ENCAN
Tous les vendredis soirs

Seront vendus : Articles de tous genres, neufs et usagés

Encanteur
GUY BOURASSA
564-7882

BINGO BINGO BINGO

ENCAN
pour les filles de la Charité de Sa- cré-Coeur de Jé- sus, 605, Bowen Sud, Sherbroo- ke, le samedi 1er juin 2002, à 10 h précises.

Ross et Scott Bennett
Encanteurs bilingues licenciés
Tel.: (819) 889-2840 ou cell.: 572-5609
Sawyerville (Québec) 72891

ENCAN
pour les filles de la Charité de Sa- cré-Coeur de Jé- sus, 605, Bowen Sud, Sherbroo- ke, le samedi 1er juin 2002, à 10 h précises.

Ross et Scott Bennett
Encanteurs bilingues licenciés
Tel.: (819) 889-2840 ou cell.: 572-5609
Sawyerville (Québec) 72891

ENCAN
pour les filles de la Charité de Sa- cré-Coeur de Jé- sus, 605, Bowen Sud, Sherbroo- ke, le samedi 1er juin 2002, à 10 h précises.

Ross et Scott Bennett
Encanteurs bilingues licenciés
Tel.: (819) 889-2840 ou cell.: 572-5609
Sawyerville (Québec) 72891

ENCAN
pour les filles de la Charité de Sa- cré-Coeur de Jé- sus, 605, Bowen Sud, Sherbroo- ke, le samedi 1er juin 2002, à 10 h précises.

Ross et Scott Bennett
Encanteurs bilingues licenciés
Tel.: (819) 889-2840 ou cell.: 572-5609
Sawyerville (Québec) 72891

ENCAN
pour les filles de la Charité de Sa- cré-Coeur de Jé- sus, 605, Bowen Sud, Sherbroo- ke, le samedi 1er juin 2002, à 10 h précises.

Ross et Scott Bennett
Encanteurs bilingues licenciés
Tel.: (819) 889-2840 ou cell.: 572-5609
Sawyerville (Québec) 72891

ENCAN
pour les filles de la Charité de Sa- cré-Coeur de Jé- sus, 605, Bowen Sud, Sherbroo- ke, le samedi 1er juin 2002, à 10 h précises.

Ross et Scott Bennett
Encanteurs bilingues licenciés
Tel.: (819) 889-2840 ou cell.: 572-5609
Sawyerville (Québec) 72891

Nécrologie

COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE DE L'ESTRIE 565-7646
Encore plus près de vous

In mémoriam

- BERNIER (M. Raymond)
74 ans, Danville
- BLAIS (Mme Bibiane)
46 ans, St-Ludger
- CÔTE (M. Ovide)
88 ans, Coleraine
- CUSTEAU (Mme Marguerite)
84 ans, Richmond
- DUBUC (Mme Alice)
87 ans, Windsor
- GAGNON (Mme France)
37 ans, Compton
- GAUCHER (Mme Françoise)
78 ans, Sherbrooke
- GOULET (M. Jean-Paul)
56 ans, Sherbrooke
- GOULET (Mme Jocelyne)
50 ans, Magog
- HÉBERT (Meaghan)
3 ans, Rock Forest
- LARRIVÉE (Mme Yvonne)
68 ans, Fleurimont
- LEFEBVRE (M. Jean-Paul)
81 ans, Durham-Sud
- RUEL (Mme Jeannine)
56 ans, Sherbrooke



BLAIS
Bibiane

Au CHUS Hôpital Fleurimont, à l'âge de ses 47 ans, s'est envolée le 29 mai 2002, madame Bibiane Blais, fille de feu Gérard Blais et de feu Marguerite Morin, demeurant à St-Ludger. Madame Blais repose au:

Centre funéraire Jacques & Fils inc.
202, rue Du Moulin, St-Ludger, Qc
Tél: 800-267-0757; Téléc: 819-583-0908
Jean-Pierre Jacques, p.d.g.
François P. Jacques, directeur
www.centrefuneraire.qc.ca

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le samedi 1er juin 2002, à 11 h, en l'église de St-Ludger. Les cendres seront déposées au cimetière paroissial à une date ultérieure. Madame Blais laisse dans le deuil ses sœurs: Colette (Jacques Plante), St-Lambert de Lauzon et Réjeanne, de St-Ludger. Elle laisse aussi plusieurs oncles, tantes, cousins, cousines, amis et compagnons de travail, étant courtier d'assurances pour le Groupe Essor. Elle laisse également d'autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, seraient appréciés.

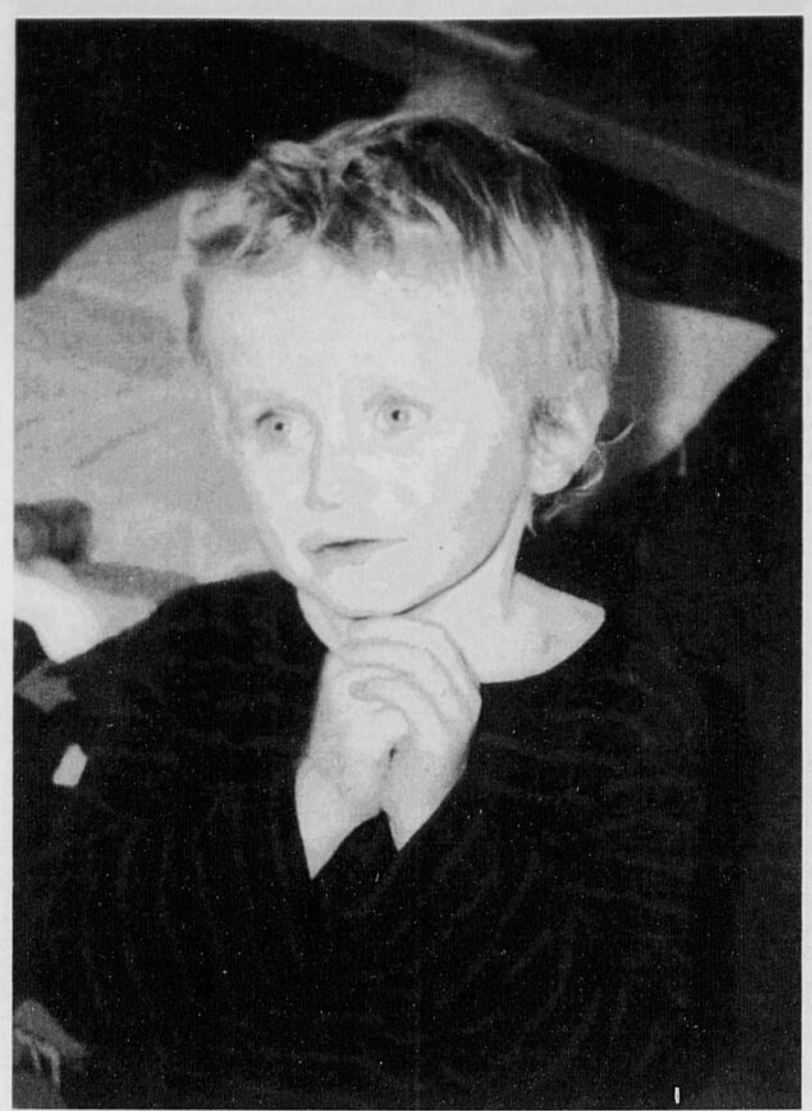


RUEL
Jeannine (Hamel)

À la Maison Aube-Lumière, le 28 mai 2002, est décédée madame Jeannine Hamel à l'âge de 56 ans, épouse de Yvan Ruel, demeurant à Sherbrooke. Madame Ruel repose à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Béliste
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél: 819-564-6455 - Téléc: 819-564-7346
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

Heures de visite: MERCREDI de 19 h à 22 h. JEUDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 30. Funérailles, le vendredi 31 mai 2002, à 11 h, en l'église St-Esprit, suivies de la crémation. Outre son époux, madame Ruel laisse dans le deuil ses enfants: Myriam (Stephen Walker); Louis-Philippe (Caroline Beauchesne); son petit-fils: Jacob; sa mère: Berthe-Léa Labrie, épouse de feu Charles Hamel; ses frères et sœurs: Madeleine (Robert Vallée); Huguette (Raymond Delorme); Jean-Guy (Micheline Meunier); Cécile (Hervé Côté); Thérèse; Yolande; Réjean (Suzanne Marquis); Suzanne (Denis Bailey) et Bernard; elle était aussi la sœur de feu Noëlla (Raymond Hébert); elle laisse également ses beaux-frères et belles-sœurs: Jeannette Morin (feu Fernand Ruel); Bibiane Ruel (feu Marcel Forest); Mignonne Ruel (feu Patrick Delafontaine); Marie-Berthe Landry (feu Conrad Ruel); Jean-Guy Ruel (Lison Perron); Gilles Ruel (Adrienne Beaudoin); ainsi que madame Georgette Goddard; ses nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. Au nom de Jeannine, sa famille tient à remercier ses fidèles clientes et amies du Salon Chez Jamel ainsi que tout le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôpital-Dieu de Sherbrooke, le personnel des services à domicile du CLSC et le personnel de la Maison Aube-Lumière. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ CANADIENNE DU CANCER, 3330 rue King Ouest, bureau 130, Sherbrooke, Qc, J1L 1C9 ou à la MAISON AUBE-LUMIÈRE, 220 rue Kennedy Nord, Sherbrooke, Qc, J1E 2E7, seraient grandement appréciés de la famille.



HÉBERT
Meaghan

À sa résidence, le 27 mai 2002, est décédée Meaghan Hébert, à l'âge de 3 ans, fille de Denis Hébert et de Karine Perron, demeurant à Rock Forest. Meaghan repose à la:

Résidence funéraire Steve L. Elkas Inc.
601 rue du Conseil, Sherbrooke, (Québec)
Tél: 819-565-1155, Téléc: 819-820-8872
Courriel: stevel.elkas@videotron.ca

Heures de visite: JEUDI le 30 mai 2002 de 14 h à 16 h et de 19 h à 22 h. Jour des funérailles, de 9 h jusqu'au départ du salon à 10 h 40. Funérailles, le vendredi 31 mai 2002, à 11 h, en l'église St-Roch de Rock Forest. Inhumation au cimetière St-Roch. Outre ses parents, Meaghan laisse dans le deuil ses grands-parents maternels: Johanne et Renaud Perron; son oncle: Jean-François. Du côté paternel; sa grand-mère: Lucille Hébert; ses oncles et tantes: Louise (Luc), Claude (France), Gyslain (Renée), Pamela; elle laisse dans le deuil ses cousins et cousines; ainsi que de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier René, Dre Suzanne Turcotte, du CLSC, le CHUS, hôpital Fleurimont (Josée Brossard), Montreal Children Hospital et l'hôpital Ste-Justine, les pharmacies Raymond Elias et Jean-François Morin, pour les bons soins prodigués à Meaghan. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION MEAGHAN HÉBERT, 1645, rue King Ouest, suite 166, Sherbrooke (Québec) J1J 2C7, seraient grandement appréciés de la famille.



LARRIVÉE
Yvonne
(Faucher)

Au CHUS Hôpital-Dieu, le 29 mai 2002, est décédée madame Yvonne Faucher, à l'âge de 68 ans, épouse de feu Henri Larrivée, demeurant à Fleurimont. Afin de respecter les dernières volontés de madame Larrivée, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél: 819-565-7646; 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

Le jour des funérailles, la famille recevra les condoléances des parents et amis à l'église à compter de 10 h. Visite privée au salon de 9 h à 10 h. Funérailles, le samedi 1er juin 2002, à 11 h, en l'église Sainte-Famille. Inhumation au cimetière Les Jardins du Souvenir de la Coopérative funéraire de l'Estrie. Madame Larrivée laisse dans le deuil ses filles et son fils: Chantal (Serge Carpentier); Carole (Luc Boisvert); Sylvie (Pierre Collins); Line (Christian Cloutier); Manon (Réjean Dubé); France (Yvon Bibeau); Mario (Manon Fontaine); ses petits-enfants: Sarah, Sophie, Philippe, Mathieu, Stéphane, Jean-Philippe, Dave, Katherine, Mathieu, Alexandre, Éric, Jonathan, Anabelle et Tara; ses frères: Fernand Faucher (Fernande) et André Faucher; sa belle-sœur: Ginette Larrivée Girard; son beau-frère: Lucien Houle; ainsi que de nombreux neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du 4e B du CHUS Hôpital Fleurimont, ainsi que le personnel des soins palliatifs du CHUS Hôpital-Dieu, pour tous les bons soins et attentions prodigués à madame Faucher Larrivée. En guise de sympathie, des dons à la FONDATION DU CUSE, soins palliatifs, 580 rue Bowen Sud, Sherbrooke, Qc, J1G 2E8, seraient appréciés de la famille.



GAGNON
France

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le 29 mai 2002, est décédée madame France Gagnon, à l'âge de 37 ans, demeurant à Compton. La direction des funérailles a été confiée à la:

Résidence funéraire Charron & fils inc.
228, rue Child, Coaticook (Québec)
Tél: 819-849-4141 - Téléc: 819-849-4200
Claude Charron, président
Stéphane Charron, directeur

La famille recevra les condoléances des parents et amis, au sous-sol de l'église dès 12 h 30 le jour des funérailles. Funérailles, le samedi 1er juin 2002, à 13 h 30, en l'église St-Thomas D'Aquin. Inhumation au cimetière du même endroit. Madame Gagnon laisse dans le deuil sa fille: Caroline Cloutier, Fleurimont; ses frères et sœurs, beaux-frères et belles-sœurs: Francine (Yvan Tessier), Wotton; Johanne (Luc Bourdon), Compton; Jocelyn (Hélène Pageau), St-Lambert de Lévis; son conjoint: Yvan Gosselin, Sherbrooke; ses neveux et nièces: Katy, Karl, Kevin et Jessica Tessier; Annie, Valérie, Josée et Alex Bourdon; Laurianne et Estéban Gagnon; ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CLSC de Coaticook ainsi que celui du CHUS Hôpital Fleurimont, pour les bons soins prodigués à madame Gagnon.



GOULET
Jocelyne

À Fleurimont, le 29 mai 2002, est décédée madame Jocelyne Goulet, à l'âge de 50 ans, conjointe de Lionel Courtemanche, fille de feu Robert Goulet et de feu Franciella Racine, demeurant à Magog. Afin de respecter les dernières volontés de madame Goulet, il n'y aura pas d'exposition. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Béliste
505, rue Short, Sherbrooke (Québec)
Tél: 819-564-6455 - Téléc: 819-564-7346
Mario Lemaire, directeur
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à l'église à compter de 13 h, afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le lundi 3 juin 2002, à 13 h 30, en l'église St-Jean-Bosco. Les cendres seront déposées au cimetière Les Jardins du Souvenir de la Coopérative funéraire de l'Estrie. Outre son conjoint, madame Goulet laisse dans le deuil sa belle-mère: Alice Dubé Courtemanche; sa belle-sœur: Yvonne (Gaston Giroux); ainsi que plusieurs autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du CHUS pour les bons soins prodigués à madame Goulet ainsi que l'Association qualité de vie du CHUS. En guise de sympathie, des dons à la RECHERCHE DU CANCER, seraient appréciés de la famille.



LEFEBVRE
Jean-Paul

À l'Hôpital Ste-Croix de Drummondville, le 28 mai 2002, est décédé monsieur Jean-Paul Lefebvre, à l'âge de 81 ans, époux de Rosilyn Gunter, demeurant à Durham-Sud. Il y a eu crémation et l'inhumation des cendres a été confiée au:

Centre funéraire Yves Houle & Frère
280 Hôtel-de-Ville, Durham-Sud, Qc
Tél: 1-800-405-4777, 1-819-826-3001

Une cérémonie religieuse aura lieu au cimetière St-Fulgence de Durham-Sud, samedi le 1er juin 2002, à 14 h. Outre son épouse, monsieur Lefebvre laisse dans le deuil ses enfants: Bernard (Pauline Richards), Kingston Ont.; Irvin (Linda Badger), Melbourne; Lynda (Pierre Fafard), Durham-Sud; ses petits-enfants: Louise (Mike DeCosta); Danny; Jean-Marc; Rebecca (Timmy Stevens); Nicholas; sa sœur: Cécile Lefebvre (Aimé Tétrault), Durham-Sud; ses neveux, nièces, autres parents et amis. La famille désire remercier les médecins et le personnel de l'Hôpital Ste-Croix, 6e étage, médecine spécialisée, pour les bons soins prodigués à monsieur Lefebvre. En guise de sympathie, des dons à la SOCIÉTÉ ALZHEIMER, seraient appréciés de la famille.



DUBUC
Alice
(Normand)

Au CHUS Hôpital-Dieu, le 27 mai 2002, est décédée madame Alice Normand à l'âge de 87 ans, épouse de feu Vernon Dubuc, demeurant à Windsor. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
Tél: 819-845-3992 - Téléc: 845-5287
Courriel: cfe@abacom.com
Lionel Turgeon, directeur
Claude Roy, directeur général.

Heures de visite en présence des cendres le jour des funérailles, de 10 h jusqu'au départ du salon à 13 h 45. Funérailles, le vendredi 31 mai 2002, à 14 h, en l'église St-Philippe de Windsor. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Madame Dubuc laisse dans le deuil ses enfants: Madeleine (Rosario Bernier); Roland (Della Ward); Rita; Marc-André; Léo-Paul; Diane (Ronald Dunster); sa belle-sœur: May Wheeler (feu Henri Dubuc); elle laisse aussi 13 petits-enfants, 22 arrière-petits-enfants, plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel des soins intensifs du 5e étage du CHUS Hôpital-Dieu pour les bons soins prodigués à madame Dubuc.



CUSTEAU
Marguerite (Lahaie)

La mort n'est rien, je suis simplement passée dans la pièce à côté. Continuez à rire de ce qui nous faisait rire ensemble. Priez, souriez, pensez à moi, priez pour moi. Que mon nom soit prononcé à la maison comme il l'a toujours été. Le fil n'est pas coupé. Je vous attends juste de l'autre côté du chemin. Continuez en mémoire de votre mère qui vous aimait tellement et pour qui, franchir le passage a été si difficile.

Au Foyer de Richmond, le 25 mai 2002, est décédée madame Marguerite Lahaie Custeau, à l'âge de 84 ans, épouse de feu Ernest Custeau, autrefois de St-Grégoire de Greenlay. Afin de respecter les dernières volontés de madame Custeau, il y aura crémation sous la direction de la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
Maison A. Boisvert
64, 3e avenue, Windsor (Québec)
Tél: 819-845-3992 - Téléc: 845-5287
Courriel: cfe@abacom.com
Lionel Turgeon, directeur
Claude Roy, directeur général.

La famille sera présente au salon de la Maison Boisvert le jour des funérailles à compter de 10 h jusqu'au départ à 13 h 15, afin de recevoir les condoléances des parents et amis(es). Funérailles, le samedi 1er juin 2002, à 13 h 30, en l'église St-Grégoire de Greenlay. Les cendres seront déposées au cimetière du même endroit. Madame Lahaie Custeau laisse dans le deuil ses enfants: Cécile (Claude Moreau); Marcel (Marie Fitzpatrick); Émilien (Jeannine Clément); Carmen (Gaétan Labbé); Michelle (René Simoneau); Renald; Daniel (Barbara Sullivan); Mariette (Eve-Charlyne-Anouk Cayer); Alain (Jacqueline Schmoeller); Lorraine (Pierre Tremblay); Renée (Normand Gagné); Sylvie (Reynald Nicol); Rémi (Jacinthe Brière); elle était aussi la mère de feu Jean-Marc; elle laisse aussi ses 23 petits-enfants et ses 22 arrière-petits-enfants; ses belles-sœurs: Germaine Custeau (Léonard Verrette); Bernadette Tanguay (feu Léo Custeau); Marguerite Léveillé (feu Marcel Lahaie); neveux, nièces, cousins, cousines et de nombreux autres parents et amis. La famille désire remercier le personnel du Foyer de Richmond pour les bons soins prodigués à madame Lahaie Custeau.



BERNIER
Raymond

Au Centre communautaire de santé de la MRC d'Asbestos, le 28 mai 2002, est décédé monsieur Raymond Bernier, à l'âge de 74 ans, époux de Colette Poisson, demeurant à Danville. Monsieur Bernier repose à la:

Résidence funéraire Fréchette et Desrochers
31 rue du Collège, Danville, Qc
Tél: 819-839-2975 - Téléc: 819-879-6844
Noël Fréchette, président, thanatologue
Sylvie Fréchette, directrice, thanatopraticienne

Heures de visite: VENDREDI de 14 h à 16 h et de 19 h à 21 h. Jour des funérailles, de 9 h 30 jusqu'au départ du salon à 11 h. Funérailles, le samedi 1er juin 2002, à 11 h 30, en l'église St-Isaac-Joëus d'Asbestos. Inhumation au cimetière de Danville. Outre son épouse, monsieur Bernier laisse dans le deuil ses frères et sœurs: Lucien Bernier (Thérèse Lebeau), Sherbrooke; Alcide Bernier (Yolande Ouellette), Drummondville; Marcel Bernier (Hélène Desharnais), Papineauville; Thérèse Bernier, Drummondville; Berthe Bernier, Danville; Rollande Bernier, Danville; Monique Bernier, Sherbrooke; Denise Bernier (feu Léonard Lemoine), Coaticook; il était le frère de feu Rolland Bernier (Lucille Lainesse), Danville; feu Jean-Paul Bernier (Georgette Champagne), St-Jérôme; ses beaux-frères et belles-sœurs: René Poisson (Claudette); Gaëtan Poisson (Audrey Walsh); Noël Poisson, O.M.L., Québec; André Poisson (Micheline Daviault); André Arcand (Yolande Poisson); il était le beau-frère de feu Gérard (Isabelle Gagnon); feu Bruno (Jeannine Girouard); de même que plusieurs neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis. En guise de sympathie, des dons pour la RECONSTRUCTION DE L'ÉGLISE STE-ANNE DE DANVILLE, seraient grandement appréciés par la famille.



GAUCHER
Françoise
(Tremblay)

Au CHUS Hôpital Fleurimont, le jeudi 23 mai 2002, est décédée madame Françoise Tremblay Gaucher, à l'âge de 78 ans, épouse de feu Gérard Gaucher, fille de feu Hector Tremblay et de feu Joséphine Bonneau, demeurant à Sherbrooke. La direction des funérailles a été confiée à la:

Coopérative funéraire de l'Estrie
530, rue Prospect, Sherbrooke, Qc
Tél: 819-565-7646; 819-565-7844
Martial Théroux, président
Courriel: cfe@abacom.com

La famille sera présente à compter de 9 h 30 à l'église afin de recevoir les condoléances des parents et amis. Funérailles, le samedi 1er juin 2002, à 10 h, en l'église Immaculée-Conception-de-la-très-Sainte-Vierge. Inhumation au cimetière St-Michel. Madame Tremblay Gaucher laisse dans le deuil ses enfants: Daniel (Manon Arseneault); Louise (Sylvio Leclerc); Denis; Guylaine (Martin Ouellette) et Chantal (Larry Kendall); elle était également la mère de feu Jean-Yves (Linda Painchaud); ses sœurs: Dora (feu Louis Raymond) et Dorothee (feu John Beakey); elle laisse dans le deuil ses amis(es): Clémence Foisy, Serges Ouellette, Denise Beattie ainsi que Philippe, Diane, Doumick et Thierry Chanoir; ainsi que plusieurs petits-enfants, oncles, tantes, neveux, nièces, cousins, cousines, autres parents et amis(es). La famille tient à remercier tout le personnel du CHUS Hôpital Fleurimont pour tous les bons soins prodigués à madame Tremblay Gaucher.

«Quand je serai grand,
je serai guéri»

Et si c'était votre enfant?

Pour vaincre le cancer,
votre générosité
fait toute la différence.

Fondation
Charles-Bruneau

1-877-256-0404

Général

CHARMES décroche un Prix Phénix

Denis Dufresne
SHERBROOKE

La Corporation de gestion CHARMES a remporté hier soir à Québec un Prix Phénix en environnement lors du gala annuel organisé par le ministère de l'Environnement du Québec, en collaboration avec des organismes environnementaux et l'entreprise privée.

CHARMES a décroché le prix dans la catégorie «Municipalité» pour la préservation, la conservation et l'utilisation durable de la bio-diversité des milieux.

Elle était en lice avec deux autres organismes, dont le Parc national Papeau-Labelle.

«Pour nous, c'est la reconnaissance officielle de 27 années de travail pour redonner aux citoyens accès aux berges des rivières Magog et Saint-François,

pour avoir restauré ces milieux naturels qui étaient pollués. Honnêtement, je suis comblé!», dit Jacques Testulat, président de CHARMES.

«C'est non seulement un prix d'excellence en environnement, mais aussi une reconnaissance provinciale», ajoute-t-il.

CHARMES, qui donne du travail à huit personnes à temps plein, en plus d'en embaucher une quarantaine d'au-

tres durant l'été, voit également à l'entretien du réseau cyclable urbain à Sherbrooke.

L'organisme effectue également un important travail de sensibilisation en environnement auprès du public. Ainsi, dernièrement, des ateliers sur l'entretien des pelouses sans pesticides ont été offerts à Sherbrooke.

Pour son directeur général, Paul Beaudoin, ce Prix Phénix souligne l'im-

portance du travail de l'organisme et contribuera à mieux faire connaître celui-ci ailleurs dans la province.

«Il y a pas loin de 1000 personnes ici ce soir au Grand Théâtre de Québec, c'est plutôt impressionnant! Ce prix va certainement nous aider à faire reconnaître nos efforts et le travail qui se fait ici à Sherbrooke», a-t-il indiqué lors d'une brève entrevue téléphonique quelques instants après l'obtention du prix.

Le monde

Intense activité diplomatique

JÉRUSALEM (AP) - Comme en signe d'apaisement, les troupes israéliennes ont quitté hier après-midi la ville de Bethléem et ses environs soumis à un couvre-feu depuis quatre jours. Dans le même temps, les diplomates américains et européens se pressaient dans les capitales de la région pour tenter de trouver un moyen de ramener Israéliens et Palestiniens autour de la table de négociations.

Le secrétaire d'Etat adjoint William Burns a rencontré jeudi matin au Caire le président égyptien Hosni Moubarak, avant de se rendre à Ramallah pour s'entretenir avec Yasser Arafat.

M. Burns, qui a eu quelques mots pour le peuple palestinien, a semblé vouloir équilibrer les pressions exercées par son pays sur l'Autorité palestinienne afin que celle-ci entreprenne des réformes.

«Les problèmes humanitaires, les humiliations quotidiennes dont souffrent les Palestiniens sous l'occupation (israélienne, NDLR) s'aggravent de jour en jour», a-t-il observé. «Il est temps (...) pour nous tous d'essayer de créer un espoir par le biais d'une solution politique.»

Le président de l'Autorité palestinienne semble avoir entendu les appels de la communauté internationale en annonçant hier la signature, cinq ans après son adoption par les parlementaires palestiniens, d'une loi devant servir de fondement à une Constitution palestinienne.

Cette «loi fondamentale» avait été adoptée en 1997 par le Conseil législatif palestinien, mais Yasser Arafat avait reporté sa signature durant les cinq années qui suivirent.

Aussi en mission dans la région, Javier Solana a précisé depuis Le Caire qu'il évoquerait avec Yasser Arafat la manière dont l'Union européenne pourrait aider à reconstruire les infrastructures palestiniennes et «une structure politique».

«Je pense qu'il est très important que le président Arafat se prépare et prépare les institutions politiques pour ce qui deviendra un Etat palestinien», a commenté M. Solana. «Le plus tôt sera le mieux.»

Aussi présent au Proche-Orient, le ministre allemand des Affaires étrangères Joschka Fischer a rencontré Yasser Arafat et devait s'entretenir avec Ariel Sharon.

Crise alimentaire majeure en Zambie

LUSAKA (AP) - À son tour, dans cette Afrique australe frappée par la famine, le président zambien Levy Mwanawasa a décrété l'état de désastre alimentaire national.

Dans un discours radio-télévisé mercredi soir, il a réclamé une aide internationale d'urgence pour quatre millions de ses concitoyens menacés par la famine, précisant que la récolte de maïs de l'année serait épuisée d'ici août.

Selon l'ONU, quelque 10 millions de personnes au Malawi, au Zimbabwe, au Lesotho et au Swaziland sont également menacées par la famine. L'évaluation par les agences internationales de la situation en Zambie et au Mozambique est en cours, et l'heure est au pessimisme.

Ces pays n'ont plus que quelques semaines de réserves, et «cela pourrait se transformer en famine si les mesures adéquates ne sont pas prises», estime Liliana Balbi, responsable régionale de la FAO (Organisation de l'ONU pour l'alimentation et l'agriculture). Craignant une crise humanitaire majeure, elle en appelle donc aux donateurs internationaux.

La famine dans cette zone d'Afrique australe est due à deux récoltes successives ravagées par la sécheresse et les inondations. La situation est aggravée par la corruption gouvernementale et la mauvaise gestion, ou, dans le cas du Zimbabwe, pourtant habituellement riche en réserves qu'il vendait à ses voisins, par la crise majeure née de la réappropriation des terres des fermiers blancs par le régime de Robert Mugabe.

En Zambie, dans les zones les plus touchées, les gens ont déjà commencé à ne se nourrir que de racines et la plupart des enfants souffrent de malnutrition. Le volume de la dernière récolte ne permet de nourrir que six des 10 millions de zambiens, a précisé le président.

Dumont réclame la démission de Dionne-Marsolais pour manque de respect

Norman Delisle (PC)

QUÉBEC

Le chef de l'Action démocratique, Mario Dumont, a réclaté hier la démission de la ministre Rita Dionne-Marsolais.

M. Dumont reproche à la ministre déléguée aux Ressources naturelles de susciter un conflit entre les générations. Mme Dionne-Marsolais aurait, à une radio trifluvienne, soutenu que «Mario Dumont est le reflet d'une génération très individualiste, qui pense seulement à elle, alors que ma génération à moi était un peu différente».

«Elle n'a pas de respect pour une génération. Elle mérite de démissionner de son poste», a soutenu M. Dumont hier, à l'Assemblée nationale, en demandant au premier ministre Bernard Landry de sanctionner les propos de sa ministre.

M. Landry a répliqué que les jeunes sont aujourd'hui «moins collectivistes, moins engagés» que la génération précédente. Mais il en a profité pour dénoncer «le culte de la personnalité» qu'il décele chez Mario Dumont.

M. Landry en a donné comme preuve le fait que l'Action démocratique du Québec a fait modifier son nom pour y ajouter: «Équipe Mario Dumont».

«Jamais le grand René Lévesque n'aurait accepté de pousser aussi loin le culte de la personnalité. La politique, ce n'est pas une affaire de moi, c'est une affaire de nous. Quand on dirige un parti politique, on dirige une équipe, on ne le fait pas pour sa gloire per-

sonnelle», a dit le premier ministre.

M. Dumont a cependant répliqué qu'il est normal de rajouter le nom du chef à celui du parti puisque l'Action démocratique prône l'élection du premier ministre au suffrage universel.

«L'ADQ fait peur et c'est pour cela qu'on attaque notre programme, a-t-il dit. On veut débattre des idées, mais attaquer une génération comme l'a fait Mme Dionne-Marsolais, c'est du dérapage».

Quant à cette dernière, elle se défend d'avoir voulu s'en prendre à toute une génération.

«Mes propos reflètent des résultats de sondages et des études sociologiques. La raison pour laquelle je me suis impliquée en politique, c'est pour que les jeunes puissent gagner leur vie en français au sein des Amériques», a dit la ministre.

Elle a noté que l'ADQ propose l'indexation des frais de scolarité pour les jeunes qui sont aux études supérieures. «Ce n'est pas bon pour la jeunesse. Nous, on propose plutôt de geler ces frais de scolarité», a conclu Mme Dionne-Marsolais.

Toutefois, plus tard en soirée, le bureau de Mme Dionne-Marsolais a émis un communiqué pour annoncer que la ministre s'excusait et retirait de ce qu'elle avait affirmé. «Rita Dionne-Marsolais tient à faire savoir à toutes les Québécoises et à tous les Québécois qu'elle reconnaît que ses propos ont pu blesser ou offenser certaines personnes», pouvait-on lire sur ce communiqué.

Un homme poignarde sauvagement sa conjointe à Saint-Jean

Presse Canadienne

SAINT-JEAN-SUR-RICHELIEU

Huit ans de violence conjugale ont pris fin dans la nuit d'hier avec le meurtre d'une femme de 26 ans poignardée par son conjoint dans son logement de Saint-Jean-sur-Richelieu.

Les policiers ont arrêté le présumé meurtrier d'Aline Robidoux sur les lieux, au 345, Collin. C'est un ami du couple qui a découvert le drame en lui rendant visite.

Même si une ordonnance de la cour lui interdisait de fréquenter la victime, le suspect de 28 ans vivait chez elle depuis deux mois.

Lors de son arrestation, ses mains étaient maculées de sang. Le corps de la victime était

très mutilé, précise par ailleurs le porte-parole de la police du Haut-Richelieu, Robert Iler.

Le présumé meurtrier a refusé de collaborer avec les policiers et s'est endormi à son arrivée au poste. Hier après-midi, il s'est entretenu avec son avocat avant de subir son interrogatoire. Il devrait comparaître ce matin.

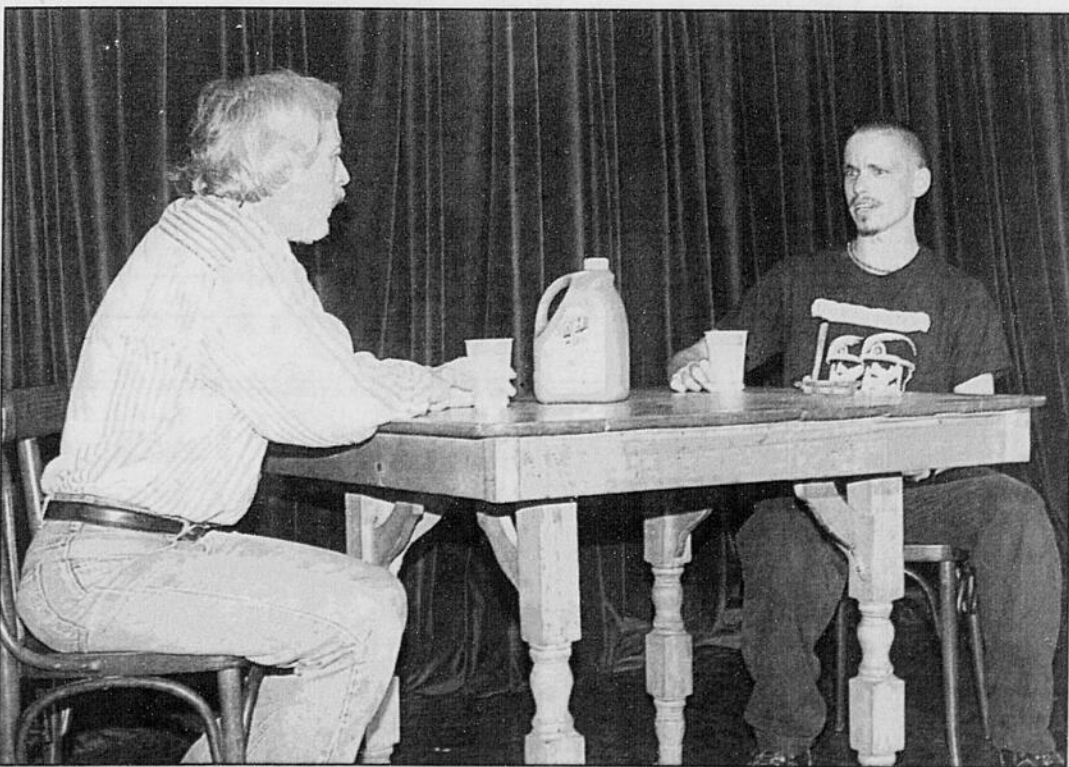
Selon M. Iler, il ne présentait aucun signe de surconsommation d'alcool.

Le couple, qui s'était séparé quelques temps pour s'unir à nouveau il y a à peine deux mois, était bien connu des policiers.

«Il y a eu beaucoup d'interventions pour violence conjugale chez eux», soutient M. Iler.

Le suspect a déjà comparu en cour sous des accusations d'agression armée et menaces. La victime, elle, a dû répondre à des accusations de voies de fait et menaces.

«J'veux juste savoir»



Michel Lemieux, dans le rôle d'un propriétaire, et Ben Jacques, dans celui d'un locataire, apparaissent ici dans une scène du théâtre-forum présenté hier soir au Vieux Clocher, sous le titre de «J'veux juste savoir». Le public était invité à critiquer le comportement du locataire et du propriétaire. Ils s'agissait d'une activité destinée à favoriser la réinsertion sociale et de briser l'isolement des usagers de la Chaudière. La soirée était organisée en collaboration avec le Théâtre des petites lanternes.

L'organiste de l'Oratoire St-Joseph quitte par dépit

Claude Gingras

LA PRESSE

Raymond Daveluy a quitté cette semaine le poste d'organiste titulaire de l'Oratoire Saint-Joseph qu'il occupait depuis 42 ans et Rachel Laurin, son adjointe depuis 15 ans, démissionne en signe de solidarité.

«C'est une catastrophe pour moi, nous confiait hier M. Daveluy dans le modeste appartement qu'il occupe tout près de l'Oratoire. Cet instrument faisait partie de ma vie et je crois l'avoir toujours bien servi. C'est comme si on enlevait son Stradivarius à un violoniste.»

L'organiste de 75 ans ne cherche pas à cacher son émotion et, en même temps, avoue ne pas très bien comprendre ce qui se passe. «On peut-être comprend-il trop bien. «Un congédiement déguisé», observe-t-il.

L'affaire remonte au 6 janvier, mais elle avait été tenue secrète. Ce jour-là, un dimanche (jour où l'on ne travaille habituellement pas), le recteur de l'Oratoire, le père Jean-Pierre Aumont, convoque l'organiste et lui remet une lettre dans laquelle on l'informe que son contrat est reconduit pour l'année 2002 mais que, «considérant votre âge et votre état de santé», il faut envisager la retraite à la fin de l'année.

Le lendemain, M. Daveluy confie l'affaire à un avocat et dépose une plainte à la Commission des droits de la personne. «Inviter quelqu'un à prendre sa retraite pour des raisons de santé est illégal», rappelle Rachel Laurin, qui a étudié le droit et assiste à l'entretien. M. Daveluy demande une nouvelle rencontre pour connaître exactement la position de la direction et prendre les décisions qui le concernent.

«J'ai demandé: «Est-ce que cela veut dire que, pour vous, je suis «fini» comme organiste de l'Oratoire?». Je me suis fait répondre que cela voulait dire exactement ça. On a ajouté: «On va rester amis et vous pourrez revenir enseigner à l'orgue.» J'ai répliqué que mon âge et ma santé ne posaient aucune inquiétude. J'ai eu des problèmes de vision; ma vue s'est maintenant stabilisée. De toute façon, je joue presque toujours par coeur. On aurait à s'inquiéter si j'étais, par exemple, chauffeur d'autobus! Quant à ma mémoire, elle est excellente. Et je monte sans effort les 45 marches qui conduisent à la tribune de l'orgue. Alors quoi?...»

La direction de l'Oratoire n'a jamais fourni d'explication précise, nous disent l'organiste et son adjointe, qui évoquent par ailleurs «toutes sortes de tracasseries dont l'avocat nous a interdit de parler, pour le moment». M. Daveluy précise qu'il n'a pas «démissionné». «J'ai quitté mes fonctions à cause d'un climat de travail devenu intenable», Rachel Laurin ajoute: «Moi, j'ai démissionné, à cause du traitement que l'on a fait à M. Daveluy.»

L'organiste quitte l'Oratoire sans un sou de pension, précise-t-il, et, pour l'instant, sans la compensation monétaire qu'il avait demandée.

Dimanche après-midi dernier, il jouait pour la toute dernière fois sur ce Beckerath à 78 jeux, le plus important de la ville, qu'il avait contribué à faire construire et dont il était le titulaire depuis l'inauguration, en 1960.

Il avait gros programme dont le Ad nos de Liszt (tout de mémoire, bien entendu). «Je n'ai pu m'empêcher de me dire, sur le dernier accord du Ad nos: «Quand je pense que c'est la dernière fois que j'entends ça...», note M. Daveluy.

International

New York n'oubliera jamais

Une cérémonie marque la fin des travaux de déblaiement à Ground Zero

Richard Héru (Collab. spéciale)
LA PRESSE
NEW YORK

Dimanche, le réseau de télévision HBO a présenté In Memoriam, New York City, un documentaire d'une heure montrant la journée du 11 septembre 2001 à Manhattan dans toute son horreur.

Pour la première fois, les téléspectateurs américains ont vu des gens sauter dans le vide pour échapper aux flammes du World Trade Center. Ils ont pu lire la stupeur sur le visage du maire Rudolph Giuliani, témoin d'une de ces chutes vertigineuses vers la mort. Ils ont revu l'écroulement des deux tours, qui allait entraîner la création d'un lieu mythique, Ground Zero.

«C'est l'enfer»

Dans le documentaire, on entend un Giuliani ébranlé dire, à propos de l'incroyable montagne de débris fumants sous laquelle étaient ensevelies des milliers de personnes: «C'est l'enfer comme Dante l'avait imaginé.»

Hier matin, dans le sud de Manhattan, les New-Yorkais ont fermé délicatement la porte sur cet enfer. Dans une cérémonie empreinte de tristesse et de simplicité, ils ont souligné la fin d'une tâche aussi monumentale que déchirante. En huit mois et demi, ils ont déposé 1,8 million de tonnes de débris et récupéré près de 20 000 morceaux humains, qui ont permis d'identifier 1102 victimes, sur un total de 2823 morts.

Personne n'a fait de discours au cours de la cérémonie, qui s'est dérou-



Hier, on terminait les travaux de déblaiement à Ground Zero. Le drapeau américain recouvrait une civière vide, qui a été évacuée du site par des représentants de tous les services ayant participé aux recherches sur le site des deux tours du World Trade Center. La civière symbolisait les disparus dont les corps n'ont jamais été trouvés.

lée par un temps ensoleillé et humide. Personne n'a offert de prière. Personne n'a scandé: «USA! USA! USA!».

Mais le drapeau américain était très présent, New York ayant découvert ou redécouvert le patriotisme à la faveur du 11 septembre. Le «Old Glory» recouvrait une civière vide, qui a été évacu-

quée du site par des représentants de tous les services ayant participé aux recherches. La civière symbolisait les disparus dont les corps n'ont jamais été trouvés.

La cérémonie

Le drapeau américain recouvrait aussi une partie de la seule poutrelle de soutien du World Trade Center ayant résisté aux attentats. Un camion a transporté la poutrelle, sortant de Ground Zero par une rampe le long de laquelle se trouvaient politiciens et autres dignitaires de New York. Le semi-

remorque a pris la direction d'un entrepôt proche de l'aéroport Kennedy, où la poutre sera remise en attendant d'être intégrée dans le mémorial qui sera érigé sur le site.

La cérémonie avait commencé à 10 h 29, heure de l'écroulement de la deuxième des tours jumelles. Une cloche a alors sonné quatre fois cinq coups, le signal traditionnel au sein du New York Fire Department pour marquer la mort d'un pompier. Un total de 343 soldats du feu ont donné leur vie le 11 septembre en tentant de sauver les prisonniers des flammes.

Plusieurs familles de victimes ont assisté à la cérémonie sur une passerelle qui leur donnait une vue imprenable sur Ground Zero, qui n'est plus qu'un immense trou de 25 mètres de profondeur. Face aux familles, de l'autre côté du trou, une immense banderole avait été déroulée. On pouvait y lire: «We will never forget».

En effet, New York n'oubliera jamais. Elle n'oubliera ni le 11 septembre, ni les huit mois et demi qui ont suivi, une période qui l'aura vu se relever vaillamment de la pire catastrophe de son histoire.

Et elle investira au cours des mois et des années à venir une partie de son énergie indomptable à un projet de reconstruction qui se voudra un hommage aux victimes du 11 septembre. New York entend agir rapidement. Dès décembre, elle choisira un plan définitif, au terme d'intenses consultations avec les citoyens et les nombreuses parties.

La conception d'un mémorial viendra plus tard. On sait cependant déjà qu'il sera construit sur les empreintes mêmes des tours jumelles.

New York ne peut pas oublier. Le 11 septembre 2001, elle a été touchée en plein cœur par ceux qui lui en voulaient pour sa richesse, sa modernité, sa diversité. Huit mois et demi plus tard, elle est prête à reconstruire son avenir dans le sud de Manhattan, là où elle est née.

Le vote boudé par les Algériens

Nicolas Marmé (AP)

ALGER

A peine un électeur sur deux s'est rendu aux urnes hier, alors que quelque 17 millions d'Algériens étaient invités à voter pour désigner les 389 députés de l'Assemblée populaire nationale (APN). Une élection sur fond de crise sociale aiguë, de reprise des violences islamistes et de boycottage, notamment en Kabylie, région en rébellion ouverte avec le pouvoir central, où les émeutes entourant le scrutin ont fait au moins un mort et trois blessés.

Selon le ministre algérien de l'Intérieur cité par la radio algérienne ce vendredi matin à 00h00 locales, le taux de participation définitif au niveau national est de 47,49%. Il s'agit de la participation la plus faible de tous les scrutins algériens depuis l'indépendance du pays. Lors des précédentes législatives de 1997, ce taux avait atteint 63%.

En Kabylie, à Tizi-Ouzou, le ministre a enregistré un taux de participation de 1,84% contre 2,62% à Bejaia. Quant à Alger, la participation a franchi la barre des 30% avec un taux de 31,81%.

Le ministre de l'Intérieur Yazid Zerhouni devait annoncer aujourd'hui à 9h30 locales (8h30 GMT) les résultats définitifs de ce scrutin dont l'abstention était l'un des principaux enjeux.

FLN favori

Le Front de libération nationale (FLN, ancien parti unique), dirigé par le premier ministre Ali Benflis, est donné largement favori. Une large incertitude existe en revanche sur la formation qui arrivera en seconde position entre les islamistes «légaux» (par opposition au FIS dissous en 1992) du Mouvement de la société pour la paix (MSP), dirigé par Mahfoud Nahnah et le Rassemblement national démocratique (RND), dirigé par le puissant ministre de la justice, Ahmed Ouyahia.

De ce résultat dépendra la coalition avec laquelle le président Abdelaziz Bouteflika, élu en 1999, achèvera son mandat en 2004.

À Alger et dans les autres grands centres urbains (Oran, Tlemcen, Mascara), les opérations de vote se sont déroulées sans incidents et ces villes présentaient une activité normale à l'exception des queues devant les stations d'essence dans la crainte d'éventuels troubles.

Massacre

Un massacre de 23 civils mercredi près de Chlef (200 km à l'ouest d'Alger) est venu toutefois cruellement rappeler que les violences islamistes, qui ont fait 120.000 morts depuis 1992, restent d'actualité.

Plusieurs partis politiques, dont le Front des forces socialistes (berbériste), le Rassemblement pour la culture et la démocratie (berbériste) et le Mouvement démocratique et social ont quant à eux boycotté cette «mascarade électorale».

Chômage endémique, infrastructures délabrées par 10 ans de guerre civile, pénurie d'eau potable sont par ailleurs au cœur des préoccupations des 30 millions d'Algériens, dont 70% ont moins de 30 ans et semblent porter un regard complètement désabusé sur la classe politique.

Témoin de cette exaspération de la jeunesse algérienne, les émeutes quasi quotidiennes qui agitent la Kabylie. Commerces fermés, rues désertes et bloquées par des barrages de fortune: le mot d'ordre de boycottage des législatives et de grève générale a été largement suivi à Tizi-Ouzou (110km à l'est d'Alger).

Comme à Bejaia (260km à l'est d'Alger), les accès aux bureaux de vote désertés ont été complètement bloqués par des centaines de jeunes émeutiers en dépit du déploiement de 15.000 policiers supplémentaires.

SHERBROOKE 2002

vous raconte son histoire!

Sherbrooke

UNE FÊTE DE RUE : L'IMPRÉVU, ÇA S'ORGANISE!

Entre 1950 et 1970, les rues de Sherbrooke étaient pleines d'enfants. Je le sais, j'y étais! Et je peux témoigner combien c'était chouette!

On se tenait en gang. Et, comme le Nintendo n'existait pas encore, on se tenait souvent en gang dehors. En grands caballeros, nous roulions en formation sur nos rutilants Mustangs trois vitesses. Le poids du nombre aidant, nous étions les maîtres du quartier, les seigneurs absolus des parcs et des rues. C'était hier.

Aujourd'hui privés du poids du nombre, nos enfants ont dû battre en retraite et se retrancher dans les arrière-cours. Les parents que nous sommes devenus ayant, pour la plupart, opté pour une seconde voiture plutôt que pour un second descendant, nos carrosses ont fini par prendre toute la place et poussaient parfois l'effronterie jusqu'à klaxonner les téméraires qui, en trottinette, en rollers ou en bike, osent encore se risquer en travers de leur chemin.

Mais, bonne nouvelle pour les rebelles, les fêtes du bicentenaire de Sherbrooke nous offrent l'occasion unique de reprendre la rue et d'y faire la fête! Une fois tous les deux cents ans, qui nous reprochera d'abuser?!

Qu'est-ce au juste qu'une fête de rue? Bonne question! En fait, c'est peu et beaucoup à la fois! En bref, une fête de rue, c'est une activité organisée par des voisins qui souhaitent faire connaissance, se donner l'occasion de se connaître un peu mieux. Parfois, des liens se créent. Et Dieu sait combien des liens entre voisins peuvent s'avérer précieux... surtout lorsqu'il vous manque une tasse de sucre ou deux bols pour une soupe à l'oignon!

Le plus beau dans une fête de rue, c'est qu'on ne peut jamais trop savoir à l'avance ce qui va se passer. Qu'on organise une épiluchette, une méga-vente de garage ou une séance collective de plantation d'arbres, peu importe: la rue est momentanément fermée à la circulation automobile et... ouverte à tous! Les enfants peuvent dessiner à la craie sur l'asphalte, les ados peuvent se toiser à leur goût et les parents peuvent enfin jouer aux parents qui profitent de leur samedi. On fait ce qu'on veut dans une fête de rue. On a même déjà vu un monsieur en fauteuil roulant donner des «tours de chaises gratis» aux enfants... C'est vous dire!

Mais comment organiser une fête de rue? Tout d'abord, il s'agit de former un petit comité composé de personnes agréables qui sont prêtes à donner du temps pour l'organisation de la chose. Par la suite, vous pourrez prendre rendez-vous avec le chef de la section «loisir et milieu de vie» de votre arrondissement qui vous renseignera sur les étapes à suivre pour organiser une fête de rue, ainsi que sur les permis qu'il vous faudra obtenir (permis d'alcool, permission de fermer la rue à toute circulation et gnagnagna).

Voici les coordonnées
Arrondissement de Brompton : 846-2757
Arrondissement no 2 : 565-9954
Arrondissement de Lennoxville : 569-9388
Arrondissement no 4 : 563-3993
Arrondissement no 5 : 564-7444
Arrondissement no 6 : 822-6060

En tant qu'activité du bicentenaire, votre fête de rue sera intégrée à la programmation de Sherbrooke 2002 et bénéficiera d'avantages promotionnels non négligeables!

Dernière consigne : si vous décidez d'organiser une fête de rue et que sur votre rue se trouve une résidence pour personnes âgées, n'oubliez pas de les inviter. C'est le bicentenaire après tout!

Grâce à LaTribune

25 chanceux recevront ce livre

LES EDITIONS DE L'HOMME



Voici le plus complet et le plus intéressant des livres sur le barbecue. Cette «bible» de 500 pages contient plus de 1000 photos couleurs étape par étape et propose des méthodes efficaces pour apprêter et griller viandes, poissons et légumes. Faites votre choix parmi les 100 recettes de ce livre astucieux et accessible. De l'entrée au dessert, tout y est!

valeur de 34,95 \$ chacun

Pour participer, vous n'avez qu'à remplir ce coupon de participation et le poster à :

LaTribune Concours «Barbecue»
1950, rue Roy
Sherbrooke, Québec, J1K 2X8

Nom _____ Prénom _____

Adresse _____

Ville _____ Code postal _____

Tél. : rés. _____ bur. _____

Nommez trois chroniqueurs de La Tribune _____

Tirage le 7 juin 2002 à 11 h

Tourisme Cantons-de-l'Est et La Tribune félicitent

Lauréat RÉGIONAL

dans la catégorie Restauration - Cuisine des GRANDS PRIX DU TOURISME DESJARDINS DES CANTONS-DE-L'EST 2002



44, Avenue de l'Auberge, Magog, (819) 843-1616 / 1 800 567-7320, www.estrimont.qc.ca

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2002

Tourisme Cantons-de-l'Est

LaTribune

Desjardins

Tourisme Québec

Agriculture, Pêcheries et Développement Québec

Arts et spectacles

L'importance historique de Bombardier soulignée

Sylvie Pion
sypion@netrevolution.com
VALCOURT

L'importance historique de Joseph-Armand Bombardier a été commémorée hier par la ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps. Entourée des enfants de l'inventeur de la motoneige, la ministre a dévoilé une plaque de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada.

Celle-ci sera installée sur les terrains du Musée Bombardier à Valcourt, à proximité du garage où Joseph-Armand Bombardier a conçu son premier véhicule des neiges. Né en 1907, M. Bombardier a fabriqué son premier véhicule pouvant se déplacer sur la neige en 1922, mais c'est en 1935 qu'il a mis au point le système de barbotin-chenille qui constitue la solution aux problèmes d'entraînement et de traction sur neige.

Lors de la cérémonie, le maire de Valcourt, Denis V. Allaire, a mentionné l'impact de cette invention sur l'expansion de la municipalité tandis que la fille de M. Bombardier, Janine, lui a rendu hommage. Celle-ci rappelle le

travail assidu, l'esprit inventif et pratique de son père de même que la contribution de sa mère, Yvonne.

Progression fulgurante

«Joseph-Armand Bombardier est parti d'une idée et il en a fait un produit. Il est ensuite parti d'un produit pour en faire une entreprise. En 1964, il nous quittait. Il y avait 700 employés et le chiffre d'affaires fraisaient les 10 millions \$. Ses enfants ont travaillé sur ses fondations, et aujourd'hui Bombardier a 80 000 employés dans 24 pays et le chiffre d'affaires est de 21 milliards \$. Même si l'entreprise est devenue publique en 1969, elle est toujours contrôlée par la famille du fondateur», a pour sa part déclaré Laurent Beaudoin, président du conseil et du comité exécutif de Bombardier.

«Au Canada, continue-t-il, on connaît peu d'entreprises comme Bombardier qui demeurent des entreprises familiales restant profondément enracinées dans la communauté. Si les Québécois peuvent être fiers de Bombardier, c'est parce que des dizaines de milliers de travailleurs ont mis tant de cœur à l'ouvrage.(...) J'aimerais qu'il



Accompagnée de la ministre du Patrimoine canadien, Sheila Copps, à droite, Janine Bombardier, fille de Joseph-Armand Bombardier, a dévoilé la plaque commémorative de la Commission des lieux et monuments historiques du Canada qui sera installée sur les terrains du Musée Bombardier à Valcourt.

soit une source d'inspiration pour les entrepreneurs en herbe.»

La ministre du Patrimoine a fait ressortir le côté innovateur de l'inventeur qui a favorisé la découverte des régions de même que la qualité de vie des gens.

«Il faut réfléchir à ce qui l'a poussé à la découverte. Quand on pense à ses origines humbles, dans une partie du Canada qui n'était pas développée, sa découverte était avant tout Valcourt. Il se donnait un moyen d'ouvrir sa communauté. Ce qui animait la découverte du Canada, c'était les explorateurs, ceux venus de la France et qui ont poussé leur exploration jusqu'aux forêts. Quand M. Bombardier a développé le ski-doo, c'était sa volonté de la découverte, mécaniquement», men-

tionne-t-elle.

Sheila Copps souligne l'attachement de l'inventeur, décédé en 1964, et de sa famille pour la région. Il demeure un exemple et un bel héritage pour les jeunes, surtout dans un contexte où de récentes données démontrent que les jeunes quittent les régions et s'installent dans huit grandes villes canadiennes.

Groupaction et Everest

Par ailleurs, interrogée sur les scandales entourant les dossiers de com-

mandites et les entreprises Groupaction et Everest, Mme Copps a indiqué qu'elle trouvait malheureux que l'attention se porte sur un dossier.

«Il y a un gros problème au Canada, car les régions sont en train de se vider et il faudrait avoir une politique pour freiner cela. Nous avons de gros dossiers et il serait peut-être temps de développer d'autres questions», dit-elle. Selon la ministre, le fait de prendre de la publicité n'est pas un scandale en soi. Or, si des gens ont fait de «mauvaises choses», ils doivent faire face à la justice.

CINÉ-PARC
Autoroute 10 et 55, sortie 123.
www.cineparcorford.ca/tc 843-9575

SEMAINE DU 31 MAI AU 6 JUIN 2002

GÉNÉRAL ASTÉRIX ET OBÉLIX MISSION CLÉOPÂTRE Gérard Depardieu, Monica Bellucci	13 ans + C'EST ASSEZ Jennifer Lopez
LA MYSTÉRIEUSE MADEMOISELLE C Marie-Chantal Perron, Gildor Roy	SPIDER MAN Tobey Maguire, Kirsten Dunst

Les spectacles
LE VIEUX CLOCHER
de Magog
64, rue Merry Nord, Magog - (819) 847-0470

«On en redemande parce qu'il est irrésistible sur scène»
- La Presse

«J'ai eu un coup de foudre en voyant son spectacle»
- Journal de Montréal

«Irrésistible avec son charme bonhomme, son large sourire sympathique, sa présence... Le talent ne lui fait pas défaut, ni les bonnes idées...»
- Voir, Montréal

MICHEL MPAMBARA
EN RAPPEL

Les vendredis-samedis, du 31 mai au 22 juin
Dimanche, 30 juin
Du mardi au samedi, du 25 juin au 6 juillet

Réservation: 847-0470

«UN SUSPENSE-CHOC»
Stephen Holden, THE NEW YORK TIMES

JENNIFER LOPEZ
C'EST ASSEZ!
version française de «ENOUGH»

SonyPictures.com

À L'AFFICHE!
SON DIGITAL
ROCK FOREST
SHERBROOKE
FLEUR DE LYS GRANBY
MAGOG
ORFORD
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

«★★★★»
ANDREW JOHNSON, US WEEKLY

«DEUX FOIS BRAVO!»
RICHARD ROEPER, EBERT & ROEPER

SPIDER-MAN
version française

sony.com/Spider-Man

PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE!
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL

Les spectacles
LE VIEUX CLOCHER
de Sherbrooke
1590, Galt Ouest, Sherbrooke (819) 822-2102

Avec sa popularité sans cesse grandissante...

Le grand de l'humour est de retour!

«En voici enfin un avec un univers et un imaginaire intelligents et brillants. À voir et même à revoir»
- Serge Drolet, Journal de Qc

«Il est un grand raconteur, un grand fantasiste. On l'aime et longue vie à son spectacle...»
- Chantal Lamarre, Flash

MARTIN PETIT

Vendredi et samedi, 7-8 juin

Réservation: 822-2102

27 000 missiles nucléaires. Il en manque un...

BEN AFFLECK **MORGAN FREEMAN**
LA SOMME DE TOUTES LES PEURS
VERSION FRANÇAISE DE «THE SUM OF ALL FEARS»

www.sumofallfearsmovie.com

À L'AFFICHE!
SON DIGITAL
SHERBROOKE
ROCK FOREST
13 ANS +

Des producteurs de La Belle-Famille et des créateurs de Notting Hill et Le Journal de Bridget Jones

hugh grant **rachel weisz** **toni colette**
comme un garçon
(Version française de About A Boy)

À L'AFFICHE!
VERSION FRANÇAISE
SHERBROOKE
SON DIGITAL

«UN MAGNIFIQUE DESSIN ANIMÉ...»
THE WALL STREET JOURNAL, JOE MORGENSTERN

SPIRIT
L'ÉTALON DES PLAINES
version française de SPIRIT: STALLION OF THE CIMARRON

INCENDO
www.dreamworks.com/spirit
DISTRIBUE PAR DREAMWORKS DISTRIBUTION LLC TM & © 2002 DREAMWORKS LLC

À L'AFFICHE!
SON DIGITAL
ROCK FOREST
SHERBROOKE
FLEUR DE LYS GRANBY
MAGOG

«DEUX HEURES DE VRAI PLAISIR GRISANT.»
- RICHARD CORLISS & JESS CAGLE, TIME MAGAZINE

STAR WARS
EPISODE II
L'ATTAQUE DES CLONES.
version française de «STAR WARS EPISODE II: ATTACK OF THE CLONES»

www.starwars.com

PLUS DE 14 MILLIONS DE SPECTATEURS EN FRANCE ONT DÉLIRÉ...

CLAUDE BERRI PRÉSENTE

Astérix & Obélix
MISSION CLEOPATRE
UNE COMÉDIE DE ALAIN CHABAT

GÉRARD DEPARDIEU
MONICA BELLUCCI
CHRISTIAN CLAVIER
CLAUDE RICH
JAMEL DEBBOUZE
GÉRARD DARMON

www.missioncleopatre.com www.christalfilms.com

À L'AFFICHE DÈS AUJOURD'HUI!
SON DIGITAL
ROCK FOREST
SHERBROOKE
VICTORIAVILLE
MAGOG
GRANBY
ORFORD
CONSULTEZ LA CHRONIQUE CINÉMA DU JOURNAL 2^e FILM AU CINÉ-PARC

Le festival du conte est menacé

Le Conseil des arts et lettres du Québec retire sa contribution financière

Pierrette-Hélène Roy
SHERBROOKE

La récente décision du Conseil des arts et lettres du Québec de n'accorder aucun soutien financier au festival du conte *Les jours sont contés en Estrie* vient menacer sa survie au moment où il s'appête à célébrer cet automne son 10e anniversaire d'existence.

Pour déplorer cette situation et demander un soutien à cet événement qui, depuis dix ans, a été littéralement porté à bout de bras par son instigatrice Petronella van Dijk, une soixantaine de

partenaires, diffuseurs, organisateurs, conteurs et artistes de toutes provenances ont signé une lettre qui a été déposée hier au bureau de la ministre de la Culture et des Communications Mme Diane Lemieux.

Progression constante

Dans cette lettre, ils font valoir que l'événement a connu depuis sa mise sur pied en 1993 une constante progression, tant en termes de conteurs invités et de spectacles offerts que par la fidélisation et l'augmentation de ses publics.

Ainsi, on rappelle que l'an dernier, pas moins d'une trentaine de spectacles

réunissant autant de conteurs avait attiré près de 2000 spectateurs dans une vingtaine de lieux différents.

«D'ailleurs, indique Petronella van Dijk, c'est là le plus ancien festival du conte en région. Il vient juste après le festival de Québec Les Hauts Parleurs organisé par le Musée de la Civilisation. Né la même année que le Festival de Montréal en 1993, le festival Les jours sont contés en Estrie a cependant tenu un événement à chaque année et en est à sa 10e édition alors que celui de Montréal est tenu aux deux ans et en est à sa 6e édition. Et, quand on compare nos 2000 spectateurs aux 8000 que le festival montréalais attire, c'est en proportion énorme.»

Activités toute l'année

Puis, fait valoir la lettre à la ministre, au-delà des rencontres ponctuelles de l'automne, l'événement a fini par générer tout au long de l'année des activités orientées vers la représentation, la promotion et la diffusion du conte, ces activités étant autant d'occasions de révéler de nouveaux talents de conteurs.

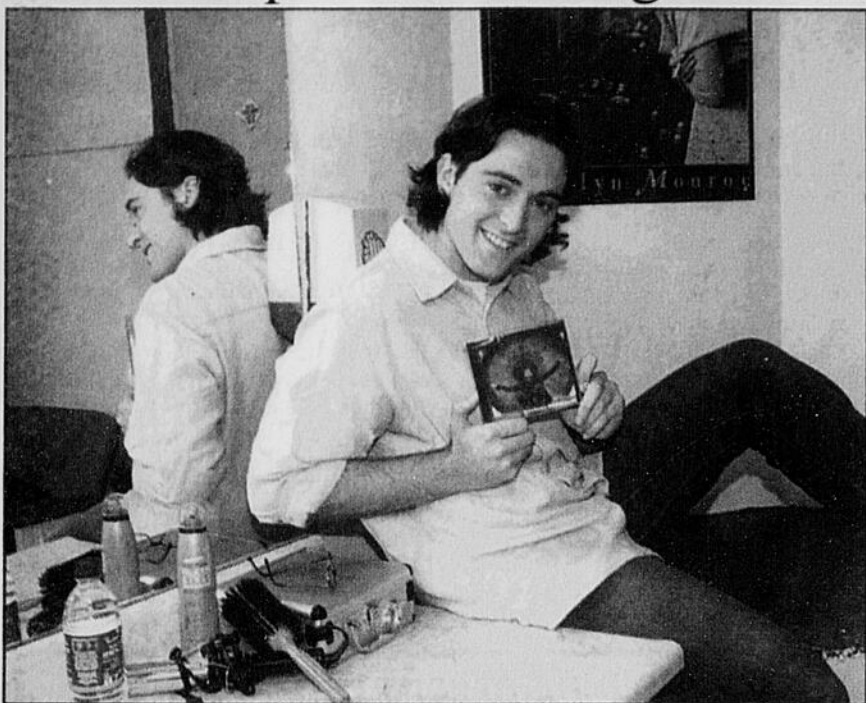
Mme van Dijk rappelle que les Cantons-de-l'Est sont devenus un lieu de circulation important pour les conteurs et indique que tous souhaitent que le statut du conte soit reconnu et clarifié, et que soit reconnu aussi le travail des organisateurs des événements liés au

conte.

Exprimant leurs plus vives inquiétudes de voir disparaître cet événement, les signataires demandent à la ministre «de reconnaître expressément l'existence et l'identité particulière de ce festival, qui est un lieu majeur dans le circuit des festivals de contes québécois, en l'appuyant financièrement».

Dans cette même foulée de mobilisation et d'appui à l'événement, une dizaine de conteurs québécois organise une soirée bénéficiaire aux profits du festival Les jours sont contés en Estrie le lundi 17 juin, à 20h, à la salle Rossa du 4848 rue St-Laurent à Montréal.

«Les yeux roux-vert» de Stéphane Baillargeon



L'auteur-compositeur-interprète sherbrookoise Stéphane Baillargeon a lancé hier soir son nouveau disque, *Les yeux roux-vert*, lors d'un cinq à sept au Théâtre Granada. L'album sera disponible en magasin à compter de mardi.



L'artiste en arts visuels Luc St-Jacques a mérité le Prix de la création artistique en région du Conseil des arts et des lettres du Québec pour les Cantons-de-l'Est.

La Tribune, archives

Le Conseil des arts récompense Luc St-Jacques

Pierrette-Hélène Roy
SHERBROOKE

Le Prix de la création artistique en région du Conseil des arts et des lettres du Québec dans les Cantons-de-l'Est, remis pour la deuxième fois, est allé à l'artiste en arts visuels Luc St-Jacques pour souligner le talent et la réussite de cet artiste tout en offrant un soutien tangible à sa carrière.

Le prix est assorti d'une bourse de 5000 \$.

Double reconnaissance

En accueillant ce prix, M. St-Jacques a dit y trouver une double reconnaissance: celle pour son travail d'artiste et celle pour son travail intense et soutenu d'implication sur le terrain.

Car membre du Regroupement des artistes des Cantons-de-l'Est (RACE)

depuis 1985, il en a été le président pendant huit ans, le coordonnateur pendant cinq ans et le vice-président depuis un an, en plus de s'impliquer dans la cause culturelle estrienne notamment comme représentant des arts visuels au Comité culturel de la ville de Sherbrooke pendant six ans.

Or, Luc St-Jacques se définit d'abord et avant tout comme un homme de terrain avant d'être un théoricien.

«Pour moi, c'est comme une forme de retour, par rapport à ce travail de bénévolat que j'ai consenti pendant de nombreuses années, fait-il remarquer. Un retour que je n'avais aucunement prémédité mais qui me fait très plaisir.»

De toutes les causes

Artiste originaire de Magog, Luc St-Jacques détient un baccalauréat en arts plastiques mais est aussi graphiste de formation, un métier qu'il pratique aus-

si depuis quelques années à *La Tribune*.

Il a participé à divers événements de création en direct et réalisé deux projets d'intégration des arts à l'architecture et à l'environnement à l'école primaire de Dixville et, tout récemment, à la bibliothèque municipale de Stoke, en plus de s'impliquer dans plusieurs productions théâtrales.

Il travaille actuellement à la préparation d'une exposition dont le titre provisoire est *Le regard (re)porté* qui viendra illustrer le lien depuis le Moyen-Âge jusqu'aux ordinateurs d'aujourd'hui dans le regard que l'on porte sur le monde.

L'exposition qui doit être présentée à la galerie Horace en janvier prochain et plus tard à l'Espace d'Hortense de Saint-Camille, intégrera à la fois des techniques traditionnelles dont la peinture et la sculpture, et des éléments d'infographie et de vidéo.

Dans cette préparation, l'artiste séjournera en septembre prochain une semaine en résidence à l'Atelier d'estampes Sagami d'Alma pour étoffer sa recherche en infographie et art.

Il compte aussi travailler doucement à l'ouverture de marchés vers l'Europe où il a déjà quelques contacts.

La Tribune et **ALLIANCE ATLANTIS**

En collaboration avec **CITE** **CHLT630**

invitent 100 personnes à la grande première en compagnie des comédiens et artisans du film.

ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM - CINÉMAINAIRE PRÉSENTENT

UNE COMÉDIE SATIRIQUE POUR TOUS LES ÂGES

SOPHIE LORAIN
MARTIN DRAINVILLE
PIERRETTE ROBITAILLE
MARC LABRÉCHÉ
BÉLAN
GÉLINAS
DESROCHERS
MASTEN
PORTAL
LANGUIRANO
KOMOROWSKA
D'AMOUR
LÉREAL
BOMBARDIER
NEDEAR BARRETTTE

**L'ODYSSÉE
D'ALICE TREMBLAY**

UN FILM DE DENISE FILIATRAULT

SCÉNARIO DE SYLVIE LUSSIER PIERRE POIRIER PRÉSENTÉ PAR DENISE ROBERT DANIEL LOUIS

Le 19 juin 2002 à 19h00 à la Maison du Cinéma

Pour participer, découpez ce coupon et postez-le à:
Concours «L'odyssée d'Alice Tremblay» Maison du Cinéma, 63 rue King Ouest, Sherbrooke, Québec J1H 1P1

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Téléphone (jour): _____ Téléphone (soir): _____

Les 50 gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. Le tirage aura lieu le 10 juin 2002. La valeur des prix est de 1 000\$. Règlement du concours disponibles chez Alliance Atlantis Vivafilm. L'annonce sera publiée les 30, 31 mai ainsi que les 1er, 3 et 4 juin 2002.

À L'AFFICHE DÈS LE 28 JUIN!

www.allianceatlantis.com

PRIX DU PUBLIC
FESTIVAL DU NOUVEAU CINÉMA
ET DES NOUVEAUX MÉDIAS
MONTREAL 2001

★★★★ Le chef-d'œuvre venu du froid! Ce film est une vraie splendeur.
Luc Pétreault, La Presse

ATANARJUAT - LA LÉGENDE DE L'HOMME RAPIDE

V. o. inuit avec sous-titres français www.atanarjuat.com

DÈS AUJOURD'HUI EN EXCLUSIVITÉ! MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

Horaires: 13h10 - 16h50 - 20h30

Concert

Thème des années 70

Direction musicale **Chantal Boulanger**

À l'orgue **Marc D'Anjou de la Basilique de Québec**

1^{re} partie: **Extraits de Jésus Christ Superstar**

2^e partie: **Chansonniers québécois**

ENSEMBLE VOCAL L'ESCAQUETTE

Dimanche 2 juin 2002, 19 h 30

Centre des loisirs Notre-Dame-de-Toutes-Joies, Asbestos

ADULTE : 15\$ ÉTUDIANT : 10\$

Information (819) 879-4224 / 879-5894

73590

LA MAISON DU CINÉMA

10 SALLES / Écrans COURBES, Son NUMÉRIQUE

ASTERIX & OBEULIX: MISSION CLEOPATRE (V.O.F.) (G)
GERARD DEPARDEU / CHRISTIAN CLAVIER
1h05 - 3h30 - 7h05 - 9h20.

LA SOMME DE TOUTES LES PEURS (B+)
BEN AFFLECK / MORGAN FREEMAN
1h00 - 3h40 - 7h00 - 9h30.

ATANARJUAT: L'HOMME RAPIDE (Q2E)
1h30 - 7h30 (v.o., sous-titres français)

SPIRIT L'ÉTALON DES PLAINES (G) (DESSINS ANIMÉS)
1h20 - 3h25 - 7h10 - 9h10.

INSOMNIE (B+) AL PACINO / ROBIN WILLIAMS
12h50 - 3h45 - 7h05 - 9h20.

C'EST ASSEZ (B+) JENNIFER LOPEZ
12h45 - 3h20 - 6h50 - 9h15.

COMME UN GARÇON (G) HUGH GRANT
1h10 - 3h35 - 7h10 - 9h25.

SPIDER-MAN (V.F.) (Q2E) TOBEY MAGUIRE
1h00 - 3h40 - 7h00 - 9h30.

LE PEUPLE MIGRATEUR (G) de Jacques Perrin
12h55 - 3h20 - 6h55 - 9h15.

LE NOUVEAU V.F. DE THE NEW GUY (G)
1h15 - 3h35 - 7h15 - 9h25.

63, KING OUEST, 566-8782

73614

★★★★★
LE JOURNAL DE QUÉBEC

«ABSOLUMENT FABULEUX!»
FELIX HONNÉ (RE) PART II

LE PEUPLE MIGRATEUR

www.peuplemigrateur.com
www.christallfilms.com

MAISON DU CINÉMA SHERBROOKE

12h55 - 15h20 - 18h55 - 21h15

73615

Cinéma 9 4204, boul. Bertrand-Fabi 821-9999 www.galaxycinemas.com

<p>SEMAINE DU 31 MAI AU 6 JUIN 2002</p> <p>ASTERIX ET CLEOPATRE: MISSION CLEOPATRE (G) Tous les jours: 12 h 40, 12 h 50, 15 h 40, 15 h 50, 18 h 40, 18 h 50, 21 h 30, 21 h 50</p> <p>SPIRIT: L'ÉTALON DES PLAINES (G) Tous les jours: 13 h, 16 h, 18 h 30</p>	<p>SPIDER-MAN (VO) (G + Déconseillé aux jeunes enfants) Tous les jours: 21 h 35</p> <p>SPIDER-MAN (VF) (G - Déconseillé aux jeunes enfants) Tous les jours: 12 h 45, 15 h 45, 18 h 45, 22 h</p>	<p>LA SOMME DE TOUTES LES PEURS (13 ans) Tous les jours: 12 h 30, 15 h 30, 18 h 30, 21 h 40</p> <p>STAR WARS II: ATTACK OF THE CLONES (G) Tous les jours: 11 h 30, 14 h 45, 19 h, 22 h 15</p>	<p>INSOMNIE (13 ans) Tous les jours: 12 h 40, 15 h 40, 18 h 40, 21 h 40</p> <p>STAR WARS II: L'ATTAQUE DES CLONES (G) Tous les jours: 12 h, 15 h 15, 18 h 30, 21 h 45</p>	<p>C'EST ASSEZ! (13 ans) Tous les jours: 12 h 55, 15 h 55, 18 h 55, 21 h 30</p>
--	---	---	---	--